工商日報
中華民國僑委會登記証台穀新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2078
工商日報有限公司督印及承印
今日出紙三大張

娛樂·樂宮

每天兩場 娛樂兩點半七點半 樂宮兩點半八點正

座價：二元四 三元半 四元七 五元半 六元正

星期日及假期加開十點早場

今天兩院聯同盛大獻映

明後天加開十點早場

派拉蒙公司榮譽出品！到處放映創賣座最高映期最長紀錄！

「戲王之王」男主角：查路登希士頓（飾摩西）

「國王與我」電影皇帝：尤伯連納（飾埃及王）

「恨海情天」電影皇后：安妮柏絲德（飾埃及王后）

「蓋世梟雄」性格巨星：愛華魯濱孫（飾以色列叛徒）

「七海嬋娟」女主角：楊妮嘉第露（飾摩西之妻）

狄波娜貝姐 奪德勒 薛廸夏域 蓮娜馥芝 瑪花史葛 茱狄芙安德信 雲信派拉斯

十二巨星領銜主演

偉大場面 無與比倫

埃及法老。闢土開疆
王子摩西。能征慣戰
旌旗耀日。凱旋獻俘
夾道香花。萬衆祝禱
美人心許。欵洽深宮
歌笙築城。人如蟻隊
宮幃秘密。爭奪儲位
法老暴政。屠戮嬰孩
上天降罰。尼羅河涸
人間酷事。疫瘴蔓延
神通廣大。牧杖化蛇
西奈山頭。聖蹟光輝
埃及古城。奴羣湧出
尋求自由。雄壯行列
追兵鐵騎。電掣風馳
火柱燭天。山搖地動
洶湧紅海。波濤壁立
人馬喧鬧。葬身魚腹
再上聖山。祇受十誡
正教昌明。異端寢息

變化無窮 全無冷場

十誡

電影巨人 施素德美 監製導演

被壓逼者，求自由，出生天！極權魔王，食惡果，尋死地！

古代人類奇蹟重現眼前！現代電影技術最高成就！

影史上最偉大的製作！

全部特藝七彩 片上中文字幕

光芒萬丈！

光榮的紀錄：

拍製歷時十年，主要演員二百人，助演二萬五千人，道具十萬件，副導演八十人，上映時間三小時又四十分！

震爍寰宇，照耀影壇！

人類史上最偉大的一頁！

電影史上最偉觀的一部！

超視綜藝體電影！

集電影界戲劇界電視界廣播界一流紅星彌合演出！

預售各場座票

本片座價恕不變更

本片放映期間兩院各種贈劵完全停用！

CECIL B. DeMILLE'S PRODUCTION OF THE TEN COMMANDMENTS

Paramount Pictures

勞合昨與杜尼斯等進行會商

擬調解台峽危機 建議開外長會議

傳我同意暫不派機轟炸大陸

中共竟拒絕美國停火建議

【合眾國際社華盛頓廿五日電】今日政府官員表示：深信蔣總統政府在未得到美國明確之贊同以前，將不轟炸大陸之砲位或飛機場。此間官方又不認為此中國領袖會擅自轟炸大陸，但各官員不相信蔣總統將自執行。昨日國防部長麥艾樂說：蔣不致擬有任何轟炸大陸之任何計劃，此狀使華沙會談有成功之機會。高級官員說：政府對強力保守金門之支援決定，未有搖動。此處的觀察所得之消息說：沿海島嶼在最近之將來，無失陷之危險。

【東京二十五日法新社電】日「每日新聞」駐華府記者今日報導：美國政府已向國府提出勸告，決不他行對前使美國捲入大規模戰爭之軍事行動。此期間，中國空軍暫時不採取主動轟炸廈門一帶共軍砲位，但英國則亦向蔣總統保證，美國確定國務院沿中國海護航繼續保任金馬。

【聯合國廿五日路透社電】英國外相勞合今日與美國外相杜勒斯及其他國家之代表及英聯邦國家之代表會商。此期間，中共未能照實。此點係由中共「外長」陳毅出席聯大會。勞氏今日（或明日）將與杜氏磋商。印度國防部長梅農亦將與杜氏商談。據悉：梅農曾促勞合以其對杜氏之影響力，使美國與中共「外長」陳毅出席外長會議。梅農或在本月內由杜尼斯與中共「外長」周恩來或中共「外長」陳毅在月內互會商。他們將接觸擬給最高之會商機會，較此為低，可能會促成由美國與中共舉行外長會商。

【聯合國廿五日路透社電】英外相勞合今日於聯大會演說：「我們堅持『勿以武力解決』台灣海峽之危機。『因此，吾人須要在此地區立即停止現有之軍事行動』。勞氏說：「中共抵禦金門列島，已加大危機之嚴重性。吾人希望中共停止用武，亦希望中華民國政府勿採軍事行動。」論及美國與中共之大使會談，勞氏說：「吾人歡迎兩國政府之誠和意見。」

【華沙廿五日合眾國際社電】美國大使與中共大使王炳南，今日舉行談判台灣危機之第四次會議，會談於當地時間下午三時開始，彼等於此次談判中會面僅三小時半，彼等將於下次會議再行會商，惟未獲協議，雙方同意再約期會面，但另一方面之中共，似堅持彼等之條件，要求美國撤出台灣海峽，而予以「斷然」拒絕。此間之外交觀察家認為，美國所提之停火建議，已被中共拒絕。

【紐約廿五日合眾國際社電】聯合國外交人士今日說：總會之氣氛已較前緩和，雖然尚未解決，也有少可能在近期舉行會談，得以避免遠東方面的戰爭威脅。

中共在金門對岸地區 集結九個師共廿四萬眾

火箭部隊已開前綫

【金門廿五日中央社電】金門防衛部今日說：金門當面共軍，據有關方面報告：有九個師，砲兵部隊四個師，及一個獨立團，火箭部隊四五師，另有十輪駁，汕頭有一個師，在牛嶼七百英里處，另有三個師，高射部隊三個團，戰防砲（即要塞砲團）兩個團，以上總數達廿四萬人。此外，尚有由民兵組成的公安部隊五個師，其裝備精良，以備遊擊戰之用。另有一個海軍巡邏大隊，擁有以廈門為基地的砲艇十九艘，魚雷快艇十二艘至十六艘。但自九月二日一連數戰後，其實力已大部被我海軍擊毀，迄今尚未補充。此外，有陸戰隊一個師，駐在金門對岸，至於共軍的海軍艦隊，都停留在馬尾以北和金門以南，惠沿海三都澳。

中共向各國致送備忘錄

揚言決在台峽與美作戰

要求有條件實行對金馬停火

【新德里廿五日路透社電】此間外交人士稱：在北平與各國首都之中共大使館，分別派送其「立場說明書」，支持北平在華沙會談之要求美軍由台灣撤退及國軍退出金馬等之條件：作為台灣海峽之停火代價。駐各國之大使，亦促使西方及中立國家之支持。美國與中共於九月十二日提出停戰之二四。該函謂：中共將確保退出，除非被迫退出。

【聯合國廿五日路透社電】今夕此間人士稱：此間代表團得周恩來致印度政府之備忘錄。此備忘錄請求印度勸告美國取決目前台灣危機之解決。該函周氏謂：國軍若用美國之支持，來作其「反攻大陸」之行動。此備忘錄未明說中共之辦法。寬之，共內容似有嚇求和平解決之意。

【紐約廿五日路透社電】「紐約時報」之消息探悉：中共在過去四十八小時內所致送一備忘錄，共內外交部對其內容未能確知。又要求美國撤出台灣及金馬，而不是要中共自北平與莫斯科之聯合行動。寬容周恩來對美國之軍事工作及侵略性。

周恩來乞靈印度

盼幫助拔出泥足

台峽戰局最近形勢 田沛生繪

費爾特上將返抵檀島

謂金門護航計劃改善

將赴華府報告赴台會商經過

【珍珠港廿五日美聯社電】太平洋美軍總司令費爾特海軍上將今日從台灣返抵此間，他說：他對於金門島上防衛軍補給運輸的計劃已頗感滿意。費氏在台北與蔣總統舉行會談多次，並獲悉中美軍事當局之合作頗佳。費氏在赴台北之前，曾參加在曼谷舉行之東南亞公約國防部長會議。

【台北廿五日美聯社電】美官方人士今日證實：美軍接濟武器援助台灣之快速，已打破以往任何時期紀錄，官方人士對以後武器之種類，拒加說明。

【檀島廿四日合眾國際社電】此間官員今日說稱：太平洋美軍總司令費爾特海軍上將，定九月三十日赴華府，準備出席美國國防部會議後，將赴西海岸史丹佛大學致詞，然後從該處向華府報告。

共機昨日出現金門

【金門廿五日路透社電】金門守軍本日會發出兩次警報，共機，從金門飛過。但未聞國軍高射砲開火。

【金門廿五日中央社電】軍方消息：廿四日下午六時迄今晚六時，由廈門至圍頭匪砲向我金門列島射擊七千一百五十六發，我金門英勇砲兵曾予猛烈還擊。

賈射擊，在金門對岸一帶各機場距離，約三百架左右。匪停留于匪軍的補給，據悉位官員說：匪軍的補給，全部是經由鷹廈鐵路運到廈門，然後再轉運到金門對岸各據點，因此廈門車站，已成為金門對岸匪軍的補給樞紐。他說：我軍砲火的射程，能夠將廈門車站摧毀，但因車站附近住的老百姓很多，不願傷及無辜，故迄未採取行動。

共機使用圍攻戰術

國軍發言人指出

傳我空軍使用對空飛彈

【台北廿五日中央社電】國防部軍事發言人今晨說：中共使用圍攻戰術，將圖使中國政府飛機到大陸上空決戰的陰謀，「並沒有成功」。他說：「昨天的空戰，仍然是在海峽上空進行的。」他說共會採取此項戰術。

【台北二十五日法新社電】中國空軍人員今日說：F一〇〇超級軍刀式戰鬥機，今日有無補助人員之用。

【合眾國際社台北廿五日電】今日合眾國際社電：台灣軍方今日說：中共已調用共機二十名飛行員死中國民國空軍。

中共在上海以南地區

集結轟炸機近三百架

蘇聯已將大部兵力配置遠東地區

十七個陸軍師駐防北海道北

【金門廿五日美聯社電】中共有一火箭營進入中國大陸上之陣地，與砲兵對鎖金門。中國大陸海岸與廈門地區中共大砲，今日打破歷來之平靜，對金門進行猛烈射擊前不久，此間之中立國人士透露如上。中華民國國防部官方今日下午二時至二時十分之十分鐘內，中共向金門列島開砲一千二百三十四發，據其有效射擊廿四發炮擊，彈藥補給，使人立即彈藥的損失，將會有效的射擊。

【合北二十五日法新社電】此間權威方面透露：中共在上海以南地區各機場，集結轟炸機約二百八十餘架。但最近消息，每日以南附近的轟炸機沒有增加，尚未在國防前線出現。

【東京廿五日中央社電】一位日本高級國防官員昨日稱：蘇俄已將其二分之一的陸軍和空軍兵力，配置于極東地區，防衛重要軍事基地及海軍。在遠東地區的兵力，約計有陸軍四十萬至五十萬人，師及相當的船舶數約有四十五萬噸，在遠東海軍潛艇之中，約有潛水艇一百艘，包括遠航潛水艇在內。林敬三係在自由民主黨外交研究會議席上報告國防官員時作此透露。空軍兵力有飛機三千架至三千五百架，如將輕型的飛機合併計算，則共黨在遠東空軍力量總數為飛機七千七百架至八千架，佔空軍總數的一半。

【東京廿五日美聯社電】昨日，日本防衛廳參謀首長聯席會議主席林敬三曾作警告：日本的海峽面臨中共與蘇俄在遠東之軍力日有增加。今日，蘇俄評論林敬三此舉，指係「不友好之行動」。

蘇俄軍十七師在北海道以北駐防，佈南庫頁島、千島群島、齒舞島和色丹島等。被伊武裝部隊包圍的地區，業已成為軍事基地。林敬三宣稱：如果此項強大的蘇俄軍事陣線，于將近將來和日本武裝對敵，日本將不能自衛，他列舉日本所以不能保衛自己的三項理由，那便是：㈠日本在地理上幅員太小。㈡人口集中都市。㈢日本人民缺乏充分的防衛警戒。依照目前日本自衛部隊的成長率，將需五十年的時間，日本才能擁有可以保衛自衛的充分兵力，日本之地位仍依賴美國第七艦隊和駐日美國地面部隊的援助。

美顧問團金門小組組長稱

金門補給供應已逐步改善中

守軍可擊退共軍進犯

【金門廿五日路透社電】駐金門美軍顧問團人員，劉正向中國國防部提出報告，國軍之補給供應，刻已逐漸改善。此間之可靠人士說：美國顧問團駐金門小組組長麥里克上校，今日宣稱：金門國軍可將共軍之砲火，抵禦之，不予增加，則現時之供應可使國軍守住，「由現時起」，並將可擊退共軍由大陸發動之攻勢。他說，當進退之供應，以後將可使國軍守衛之士氣，並提高其防衛之能力，惟因上校稱，國軍供應狀況，目前國軍補給不缺。美麥里克上校說，美國所以美國陸軍之技術，改善其補給方法，「更實現由國軍自主」。

【金門廿五日中央社電】金門防衛部發言人今日說：目前船團運輸補給以及空投補給金門，是在使金門地區的作戰物資的存量增加。這位前線軍方發言人曾說：目前船團運輸和空投兩種補給方式，都已增加，不過他並未表示：由於船團運輸，及空投數量的增加，事實上也正在加強中。在中外記者招待會中，這位前線的官員說，在一個多月來的炮戰中，匪軍發射的砲彈數，比起共匪各砲兵的彈藥量，也在增加之中。

今日為國軍砲戰運入金門對岸之陣地。

國機確前日飛金門空投

【台北廿五日中央社電】國防部今日說：我空軍飛機，曾於廿四日在金門空投補給品，並於任務達成後，均安全飛回基地。

菲列脫將軍將奉派

赴台與蔣總統會商

美陸戰隊司令今首程東來

【華盛頓廿四日中央社電】美國海軍陸戰隊司令菲列脫將軍的任務已經確定，他說：「文字報告前將赴台灣訪問，與蔣總統及其他將領會商。」他將於今晚飛往台北，並將由金門前線視察。菲列脫將軍將在遠東作為期兩週的視察，此行與台灣海峽危機有關。

【華盛頓廿四日中央社電】美國海軍陸戰隊司令部今日宣布：美國海軍陸戰隊司令菲列脫將軍，將於下星期訪問遠東，對陸戰隊的部隊作一次訪問視察，其行程中包括台灣在內。

美國記者看國軍實力

（下）

庸人節譯

蔣總統駁斥謬論

有些記者以為，中華民國政府反攻大陸的希望，現在已經消失了。他們聲稱反攻，祇是政府騙人的一套宣傳。蔣總統已是一個老人了，他的冒險計劃，是他最後的機會。他所統率的是一枝年老的陸軍，沒有精神和能力來支持一個長期的戰役。

蔣總統駁斥這種謬論，他說，這種失敗主義者的論調，是共產黨用來欺騙他的部屬的西方世界的宣傳。他說：他的政府已經和中共有力量，決心，和準備來從事反攻大陸。他說：「不利於我們的，就是中共的潮流，陰謀升長，他們的宣傳和中共的外交，都在謀使我國孤立。」他說：「反共的革命，是具有反共和民族主義，共和產黨必然與世界上少數開明國家共同鬥爭的。」他說，蔣總統的發言是有其根據的。「一俟大陸的反共革命，我們就反攻了。」

陸軍有大量新兵補充

蔣總統的士卒以前是有很多老兵和將領的。可是較老弱的人現在都已經退役，補以新兵，使能在大陸反攻時能擔任前衛的工作。他們的服役期僅兩年，中共所有的正規部隊，現在差不多已佔中華民國陸軍的半數。

讀者新兵是台灣本省人，曾在日人統治下生長的。中華民國政府開辦學校來消除日本的教育思想，並發展國語，使他們成為中國的人民一份子。自由中國的政工人員竭力使他們深信他們的血統和道德都是中國人，所以他們負有從共黨統治中解放祖國的責任。

有一個國軍司令官用自信的口吻說：「時候一到來，他們（指這些台籍戰士）一定會打仗。他們一定會為我們而打仗。」

反攻大陸的大地圖

蔣總統在那一天率兵反攻大陸，還不可知。可是他的將領們不斷研讀一天作打算。在台北的一間三合土大廈裏，有一幅最大的軍用地圖，其中包括台灣對岸的一萬二千方英里大陸土地。地圖中滿佈有色電燈，指示敵人的飛機場、軍隊集合處、砲位、道路、橋樑、補給庫和一幅地圖，有足球場一般大小，指示中國大陸沿海線和中國內陸山嶺的地形，但小型位置可標出。他們的將領們中來和韓國部隊由的司令官也能熟習地形。作爲將來執行反攻命令之用。

從偵察攝影和間諜得來的情報，記錄和互大地圖保持最新狀態。這些照片的情報經過詳細研究，...

金馬的守軍和防務

一個訪問過沿海島嶼的訪客會發現，這裏的將領們，要想向中共來攻的。防守金門的老將胡璉，還牢記一九四九年的任務時他的建軍督導擊了來犯的共軍一萬五千人，計共殲死五千人，其餘的全數被俘。金門還有一個老練的司令官柯（遠芬）少將，他也用充滿自信的口吻說：金門是一個十一英里長的海島，距中國大陸九英里。島上滿佈巨大的黑岩石，有一個石山的北端，高達七百英尺，金門防守的要塞都在山上和山腹中，這是極強的要塞。...

國軍經過苦練已成勁旅

中韓有夾攻中共能力

反攻宜早不宜遲

[illegible]

蘇京呈現悲觀情緒

認大戰危機迫近

【莫斯科廿五日合眾國際社電】在目前之遠東危機當中，有可能將戰爭擴大，行近一步之恐怖，今日使莫斯科出現一種自第二次世界大戰以後所未有之悲觀情緒。外交界之意見，以為中國離島問題之外交上解決，祇有美國或蘇聯與中共之大讓步方有一線希望。中共之立場，現似未有重大改變之跡象。

中美官方鄭重否認

傳美機飛廈門說

共機被擊落後中共惡意造謠

【台北廿五日美聯社電】本日此間中國空軍總部所發出之消息，美國海軍總部所發出之公報否認中共所謂美國飛機飛入中國大陸上空。並謂：所有美機均未飛入廈門。此間發言人說：美機祇在台灣海峽巡邏之飛行，曾於星期三與共機戰及中共所謂飛機，均安全返回基地。

【台北廿五日中央社電】國防部發言人說：中國空軍被飛機擊落之消息。中共所稱：美國F八四D美國軍刀式噴射機於星期三曾侵入廈門上空之說，係屬不確。

【合北廿五日合眾國際社電】中國空軍總部發言人說：美國飛機從未飛入中國大陸上空，並說：「中共之說，純粹謠言」。

美毛談判昨日舉行

中共仍拒停火

下次會議定下週二舉行

【華沙廿五日路透社電】美國大使畢恩與中共大使王炳南今日舉行第四次會議，兩人會談之時間為一小時四十五分鐘，惟未獲結果。美國大使仍堅持要求停火，但中共仍拒絕。下次會議將於下星期二上午十時舉行，美國大使與中共大使的下一次會議將在下週二舉行。

蘇報對美叫囂

謂美在遠東準備新戰爭

【莫斯科廿五日美聯社電】蘇聯官報「消息報」今日對美國國務院及白宮之立場作攻擊，說美國在遠東準備新戰爭。「真理報」稱：「西方國家之政策有很多偽裝」，在其評論中說：「美國的政策乃是準備新戰爭，美國之政策有很多偽裝……」。

英保守黨議員

白斯特爵士今飛台訪問

【台北廿五日中央社電】英國保守黨下院議員白斯特爵士將於明日自香港來台訪問。白斯特爵士是英國下院的資深議員之一，與在六十七歲，一九六五年起，已連任保守黨下院議員廿二年之久。

今日飛台履新

羅馬駐華大使

【台北廿五日中央社電】新任駐華大使羅馬奇利，已定於今日由香港乘機抵達台北就任。

蔣彥士博士

今返抵台北

【台北廿五日中央社電】農復會主委蔣彥士博士今日自美返國，預定廿六日晨抵台北。

軍方公佈

歷次空戰

係最正確報導

【台北廿五日中央社電】國防部發言人今日說：歷次空戰報導，都是根據正確的情報。

擊落米格機英雄譜

大隊長冷樹培上校

【台北廿五日中央社電】昨天擊落米格機中，是二十六歲的空軍飛行員，他是河南人，二十八歲，是一架米格機的擊落者……

伊朗禁播收效良好

【日內瓦廿四日美聯社電】伊朗政府禁止播放中共影片，收效良好。

陳副總統接見

越農業考察團

【台北廿五日中央社電】陳副總統今日接見越南農業考察團。

中共劇團碰壁

義國拒絕入境

【羅馬廿五日中央社電】義大利政府已拒絕中共劇團入境。該劇團原定在九月廿七日至十月二十日間，在義大利各大都市公演。

黎巴嫩新總統命令

叛黨領袖卡里林

出任新政府總理

【貝魯特廿四日路透社電】黎巴嫩新總統謝哈布今晚命令叛黨領袖卡里林組織一個新政府。卡氏在一九五五年曾任總理數月，並無加入任何政黨。

【貝魯特廿五日美聯社電】新任總理卡里林今日宣佈：新內閣將於十月底以前組成。

【貝魯特廿四日路透社電】此間加拿大官員今日說：聯合國觀察團人員增加至九百人。

社論

蘇俄又對英國虛聲恫嚇

——它除此之外還有什麼呢？

一向在恐嚇威脅來發展勢力的蘇俄，最近於恫嚇美國失敗，並且給艾森豪打了一記耳光之後，又轉而致力於對英國恫嚇了。大抵俄共頭子們有這樣的見解，以為英國非美國最密切的盟邦，但英國內在環境卻不如美國的單純，本身力量也不及美國的強大，故如嚇美國不倒，則退而求其次，便祇有嚇英國，希望用英國去拖美國的後腿，使美國態度趨於軟化，讓俄共在美國身上佔不到的便宜，仍可從間接方面，透過英國而取得。因為英國本身至少有兩種因素，是被俄共認為最宜於給它敲詐的，一是工黨對保守黨態度的不合作，特別以有關台海局勢的見解為然；二是英國遠東屬土的香港，與中共大陸最為接近，在英國某些人士觀感中，也每以香港的安全供可慮。因此克魯雪夫便顯然的認定，恫嚇英國雖不及對美效果大，但卻要比恫嚇美國為容易，至少敲詐不來時，英國也會為了若干理由，不致給他碰釘子。

最近因為英國國防大臣桑迪斯到美國訪問，也參觀了一些與軍事有關的部署，於是作賊心虛的俄共，便認為英美合作已較前密切，非大加恫嚇，就不足搖撼英人的視聽，所以那慣於作危言的莫斯科電台，便乘機大放厥詞，向英國恫嚇稱：英國國防大臣桑德斯的訪問美國各種防衛機構，與乎英國增強其遠東海軍力量，實可表示英國與美國最近的軍事會談，其密切連繫正與日俱增。該電台還說：「誠如蘇聯總理克魯雪夫在其致英國總統之書信上指出，進攻中共即等於進攻蘇聯，倘有此事發生，侵略者即將自食其果。此種嚴重警告，凡在遠東方面須擔軍事計劃之人們，應當加以考慮。」這所謂「後果」，照莫斯科電台的語氣，係指「核子報復」而言，克魯雪夫夢寐不忘「核子敲詐」，這是又一次赤裸裸的表現。

當然，在蘇俄既認為必須恫嚇英國的同時，它是不會忘記挑撥離間英美情感的，因此那代表蘇俄陸軍的「紅星報」，也及時發表一項含有挑剔英人作用的言論說：「英國業已喪失其在同盟國中首要的地位，乃為西德邁進代替英國而取得同盟國中首要的地位。北大西洋公約組織目前最重要的變遷，乃為西德主義傳播之重要份子，但北大西洋公約之政策，現已由英美雙方之決定，漸變而為由華盛頓與波昂兩政府決定。此皆因英國追隨美國外交政策所致。」此項論調有一顆潛目的，就是祇說英國已降為歐洲的「二等國家」，故亦不為美國所尊重，如果英人要知恥奮發，就祇有「獨行其是」的與美國背道而馳。這種論調最能投合工黨人士的胃口，這亦可見蘇俄對於恫嚇英國和設法離間英美的情感，祇要有機可乘，它就無孔不入。

在此應該指出，英美合作最為蘇俄所畏懼，而英美聯合進兵黎巴嫩時，因為沒有得到美國的支持，結果英法便門不遂於蘇彝士運河，但到此次伊拉克發生政變，由於美英聯合出兵中東行動的一致，便終把這危乎可危的約但和黎巴嫩，挽救了回來。以此蘇俄便有理由的認定，能夠拆散英美的團結，便是它外交的成功，否則即為嚴重的失敗。目前俄共對英恫嚇既然失敗，便祇得轉而向英國再施實壓，危詞相碰了。

目前我們無法得知英國是否也有畏於蘇俄的敲詐，但是祇要英國人士不善忘，就可知道蘇俄對西方恫嚇已是一貫的慣技，遠的如柏林，近的如蘇彝士運河，可算是不許西歐國家供給美國建造飛彈基地等，當時所發的言論都表現得相當的強硬，但到它的危言恫嚇不能達到效用時，它便悄然「收兵」了。這本來就是俄共的「老套」，而此老套卻是由「史達林時代」，就相沿下來的，同時事實又告訴我們，不僅與英國親近的國家，蘇俄要恫嚇，就連平日與英國貌雖出名的法國，最近便因戴高樂的政策不大為莫斯科所欣賞，它還是一樣的惡聲相向，譏為法國將向西德建立「法西斯主義的新軸心」。即此可知，那莫斯科電台不過等於一頭由機械造成的黃狗，它的主要任務就是對人狂吠，此外即無其他意義可言。

因此我們雖不知道英國當局是否將要理會蘇俄的虛聲恫嚇，但有理由相信，祇要英國政府不予理會，它便將黔驢技窮，無計可施的。

各地通訊

柬埔寨愛國人民發傳單
譴責錫漢諾克賣國
指其宣揚共產及破壞泰柬邦交

泰國警方在邊境仍作嚴密戒備

馬來政府在首都
建立國家回教堂

中共「廣西日報」報導
桂物價暴漲市場混亂
因此使城市治安帶來麻煩

廣州市被淘汰商人
中共驅往農村奴役

中共為增加外匯收入
擴大搜刮土產出口

中共加緊進行消滅
各城市私營工商業

金邊電台對泰無理抨擊
泰外次特予駁斥
請柬旅泰華僑經商從不涉及政治、所指華僑有政治潛力係屬無稽

金門封鎖戰進入新階段
本報駐台記者：黃銘

中共加緊編練「民兵」
驅迫學生充砲灰
將大學學生編成「民兵師」

英揆召開閣議
討論台灣海峽緊急局勢
將對工會要求提出答覆

赫爾中將在菲稱
英將以導向飛彈裝備遠東區英軍
赫氏此言在菲引起廣泛興趣

英決繼續進行塞島共管計劃
希臘決反對該項計劃 不惜退出大西洋公約

蘇聯竟又譴責美國
謂使東南亞公約捲入台海糾紛

陳之邁大使宣稱將與菲外長會談商逾期旅客問題
被禁水牢華僑將遣赴台北

莫德惠促華僑必須信賴政府
紐約華僑捐款慰勞國軍

越農業考察團
盛讚台灣農業科學化

繼英國之後
義與美成立協議設飛彈發射基地
年底前移存「木星」中程飛彈

楊毓東返抵台北
安裝清華原子爐

台將熱烈慶祝雙十
閱兵節目可能刪減

聯國歐洲經委會報告
西方對蘇貿易現有顯著增加

美經濟衰落已成過去
遠東經濟發展賴於改善財政
美商務部助理部長稱

蘇指英建基地
對伊拉克實施戰爭邊緣政策

印度總統
令訪東京

兩印尼報紙
遭政府查封

英聯邦各國同意設中央顧問機構

偉大的愛情故事
與雄犬銜破鐵幕與匈境雌犬相會

美如想中共同意停火 必須派機炸大陸

最近赴台實地考察的阿爾索普，認爲華沙會議沒有成功機會，突破封鎖更難於當年柏林，故武力對武力，係唯一辦法。

如果有人能解答下列三個問題，那麼台灣海峽緊張的危機的發展，便很容易加以預測：

㈠究竟中共在華沙的代表，是否將同意在海峽有一種正式的停火？美國的決策人士認爲華沙能達成停火協議，已經顯得頗爲渺茫了，如果這個協議能夠實現，也許金門的封鎖便能自動解除，而迫切的問題將可解決。美方便將可暫作無了期的大使級談判的問題？一如一九五五年時那樣。不過，中共是不會以如此爲滿足的，否則何須製造另一危機？以此之故，華沙談判能創出停火奇蹟的機會實不多。

㈡美國說服蔣總統束手不採取行動這種辦法，仍能維持多久呢？最近蔣總統會晤訪問記者（艾索普）的時候，他便曾表示：目前用機艇運火向金門補給只是無辦法中的辦法，蔣總統並透露：他決定要使用平底登陸艇的機隊轟炸中共的炮位和交通綫，他已經請求蔣總統決。蔣總統之所以仍未下令向大陸目標作轟炸攻擊，唯一的原因是尚美國的要求，以待華沙談判是否能達成停火之議。如果停火協議不能達成，就很難說服蔣總統再讓步。同時，如果國軍派機轟炸大陸，那麼不論美國是否支援，局勢必將成爲火上加油。

㈢如果華沙會談無成，美國的決策人物，是否會接納蔣總統的見解呢？換句話說：艾森豪總統和杜尼斯國務卿所許下的大言（保衛金門，以對抗中共的侵略）是否真正言之有物呢？還是只是說說而已？目前駐台美軍所受的命令，是嘗試所有辦法，和利用可能的資源，以使被封鎖的金門，能獲得補給。理論上說：花許多錢，利用空投補給，將金門軍民所需的糧食運送是可行的，雖然航運和登陸的走廊仍受炮轟。不過，每一大補給登陸，從事此項危險工作的國軍，必難免有所傷亡。而且更重要的指出：這樣不能算是美國政府已實踐了保衛金門的諾言。各離島的形勢，目前已頗困難，如果在炮火連天之下登陸的補給尚有一安士損失，長此下去，金門的局勢是絕對無法守下去的。由於守軍方面無法預料要求補給的數量，而軍已不能對大炮用來作強烈的反擊。

總而言之，各離島的情勢和當年的柏林被封鎖不同，現行的補給辦法，雖能解決困危於一時，對於在中共砲轟封鎖下的金門，要維持補給不斷的難題，是不能解決的。任何人都可以一己之見，也可能想得出，如果這樣的局勢無限期維持下去，必然會在「某些地方」引起軍事的、政治的或心理上的失敗。甚至將這種局勢拖延下去，無異是自招此種失敗。

換句話說：如果艾森豪和杜尼斯是真心最重要來實現其諾言的，那麼保衛金門的辦法只有一個：以武力對武力。如果阻撓這種決心和實施一兩手，例如准許國軍飛機轟炸大陸目標之類，然後方有機會使中共同意停火。在美國將「硬辦法」的決心表示之後，如果中共仍然不同意停火，則事情已十分明顯了，即中共爲了獲得一大勝利，已準備不惜冒所有風險。尤有進者，如果美國政府不顧硬辦法，中共將獲得最後勝利。由於美國總統和國務卿曾言要阻止中共獲此項勝利，故其所帶來的衝擊力量將更爲巨大。

中國政府最近發表聲明說：中共既用炮火封鎖金門，就不能讓他逍遙自在。據外交界的消息說：美國對此聲明，是堅決支持的，但，獲得政治途徑，是極端不愉快的辦法，途徑不外只是說服美國來作攻擊大陸的基地，而將繼續不會同意將放在大陸門前的金馬解除武裝的。

當然，耐心地和謹慎地談判是好的，但唯有準備硬拼硬才是使中共讓道理的良牌。耐心與謹慎無疑使英國獲得良好印象，但卻無異証實了中共指美國爲紙老虎的論調。同時如果美國是不願使用武力作爲最後防衛手段的話，艾森豪和杜尼斯就不應口氣那麼大。（東）

金馬與西柏林

專欄作家金斯伯里說，西方既然曾大力突破柏林封鎖，那麼更應支持金門馬祖。

如果中共的「暫時停火」以便來一個小會議是有什麼意義的，那就是說，在北平的現實主義者已經注意到美國在遠東的軍力都將現在是處於大的，無疑問地比共黨他們自己在台灣對岸的優勢的，因此，這武力是不可能成的。不管怎樣，能之最強也不是在今天確，因爲北平也似乎已經推斷，美國將會行讓步而不讓從其資前首先用武力壓服台灣島嶼然後進行現在誰也不知的行動，以爭取一個新軍事勝利，卻是言出必行的。共黨的下一次行動，或許是進攻韓國，北平一直感覺需要在那裏從新發動一個統一韓國的戰爭；或者是壓，中共在與韓國不遠的境內持續一個新「解放」軍，以俾在寮國發動戰爭，或者可能在印度支那從新施用壓力。

但是，如果由於壓倒中共，他們武裝遺留在那些地區，以及必將施展的政策，共黨和除了在金門馬祖攫得另一次的勝利，場上的勝利，增加他們進一步攻擊那兩個如果美方將又採取什麼的步驟？

持久戰的藝術是中共的一個特徵，情，特別是老手，而毛澤東對於這種事的實際高估他所定調的，而且最低限度寬了三木關於這個問題的管。[illegible]

如果美英軍隊能聯合國家不干涉另一個國家的內政）的可行的步驟，以使黎巴嫩和約但不致擾亂。如何地，在法律上他們說，其實也是不能算是。而這些問題的部份，安排，以使黎巴嫩和約但的局勢所在，這些問題的部份，將導行改變，共黨煽動，企圖阻撓。

中東問題外弛內張

開羅拒絕合作

納塞爾雖然想獲一個時期的安靜，但他不會停止煽動攻擊，而且繼續準備推翻哈辛王。

負責中東和平任務者來是：開羅的戰略，的但須得那樣的保證，或者美英軍隊撤退的時間表。綜合的美國和聯合國所獲得的情報，在開羅有什麼真正的寬和？

擴問題，引起下列這些問題：

他與約但王國和阿剌伯聯合共和國的合國大會一致通過的十個阿剌伯國家提案下，他是否符合要求「那些能夠發展在聯合國的宗旨和原則（那是保證一個國家不干涉另一個國家的內政）的可行的步驟，以使黎巴嫩和約但不致擾亂。

在開羅，韓馬紹將繼續對約但和黎巴嫩提出保證，或者美英軍隊撤退的時間表。

一：阿剌伯聯合共和國的要求中，最仍是要求一個確定的日期，由其本國議會決定撤退。

二：阿剌伯聯合共和國決定要外國軍隊撤退，黎巴嫩和約但的利益，因爲撤退它的利益。

三：阿剌伯聯合共和國不干涉其他阿剌伯國家的內政，它的政策是抗拒外國干涉阿剌伯國家內政。

換言之，納塞爾願意安靜，但要依照他自己的條件。

韓馬紹，作爲一個並不代表任何人而只代表一個堅決希望的國際官員，而任務只是製造和平，相信不曾向埃及人提供任何特殊的提案。

韓馬紹當然不須提醒哈辛王與納塞爾繼續間的猛烈攻擊。

在四小時長談中，可能告訴韓馬紹的話，大概如一家埃及報紙所說的關於大會決議的報道，這報紙說：

[illegible]

（呂）

印共聲望一落千丈

續昨

政治觀察家相信，這是頗明的，因爲那樣的行動，將給予共產黨攫出國會派系有政治殉道者姿態的機會。

事情環繞這個方向發展。兩星期前，當地警察向那些要求恢復國營內河運輸公司僱得學生射殺的學生開火，及衝突射殺了和罷工工人，共產黨政權的聲望因爲擴大，甚至在它的信徒中也是如此。

最重要的，在這兩次事件中，官方指示不是來自會的政府高層，卻是自共產黨總部。

共產黨不顧僱用被罷工的工人，卻要打手向他們動手。據新德里印度時報特派通訊員報道：「共產黨工人對付學生，一如他們是法律保護者。」這位通訊員並說：「政府的被降低於這事件像野火般蔓延以及由它所激起的憤怒大火以後才出現。」

「一個重要的結果，是共產黨控制的學生聯會，已喪失了對省內各地學生會的控制。」

恐懼和不安全，不止限於共產黨的反對者，它伸展到克利拉的第一個「人民」行政總部各官員，當他們於十六個月前執政的時候，這些新共產黨部長們撤去保安衛隊。今天，保安衛隊恢復了，人數比前更多。克利拉共產黨刻正拚命設法防止反對派聯合打倒。

阿剌伯聯合共和國不反對，但它們最近從克利拉到達德里的行政官員說，全部都是為了新聞批評他們，而最近克利拉的一間印度報紙的「參議共產黨組織印度的立法途徑的演講」上，那些失敗了，據報道，印度共產黨不能夠達成其反對黨的地位。他們的焦點，可見國會共產黨中央領導人丹蓋的「卸任執行」，他的政治機構將在例牙利和其他地區的經濟。

他們是不可能的，因爲克利拉的部份財政問題，的民族主義黨，和革命社會主義黨參加克利拉政府時一事。

據悉：克利拉共產黨是因爲這個問題，才不能取得首都方面的保証，首都政府也不會干涉。如果目前的不安定局面不予解決，首都政府也不予干涉。

[illegible]

（呂）

最近潛回日本的中共走狗仲小路其人

江

第二十次遣僑船「白山丸」停泊舞鶴港碼頭時，一個黑褐色皮膚，年約五十，頭戴鴨舌帽的男子，戴着太陽眼鏡，垂頭慢步上岸，這個傢伙便是日本投降後，曾長期充當中共走狗，著名的「滿洲天皇」仲小路彰男（原名中村宰太郎），當年為中共內，不少日僑因不願投共，被誘陷害因而遭殺戮，最低限度也有三百人。

這個日軒，明治三十八年三月十八日出生於兵庫縣武生市，在舞鶴時已是合人對原的樞機。「九一八事變」後入伍，隨軍駐屯山西的大同，當時當黑田部隊所屬伊賀部隊列兵。一天晚上，中共軍襲擊黑田部隊，把他俘去，送往延安附近（即現日共書記長野坂參三）所辦的「日本人農工學校」洗腦，造成中共走狗。參加中共軍游擊隊，當時中共游擊隊襲擊日軍，其目標有二：一是日軍，二是國軍。襲擊日軍爲求奪取武器物品與俘虜人員，但襲擊國軍時，只要俘虜到官兵，全部都斬首示眾。仲小路爲貪圖賞金，曾殺過二十多個國軍官兵。

日本投降時，仲小路跟野坂參三等人到東北，在中共指揮下首先組織「日本人民主聯盟」。一九四六年五月下旬在撫順舉行「日本人民主聯盟」成立大會，仲小路便被任爲「東北鐵路工會」日籍科科長，事實上是當時在東北的日人中，仲小路是地位最高的政治部長，仲小路更因替中共立功。石川正雄是日共駐上海辦事處代表，也私自跑往哈爾濱，在「東北行政委員會」工作，當時還有專門向中共檢舉日人的大塚有章（本名古川芳太郎）等，由於石川與中共的親密關係，曾同時挾伏上海，關係比仲小路深，所以他爲分散仲小路的日人，紛紛被他殺害。

來仲小路組織一個「鬥爭會」，把石川等人被哈爾濱公安局扣留。還有許多原來與仲小路有私怨的日人，紛紛被他檢舉。

哈爾濱「日人難民救濟所」由仲小路負責指揮時，他手段陰險，性情殘暴，幾乎在東北的日僑，人人側目，仲小路曾因一中年日本婦人不願參加勞動服務，被他把頭髮剃光，於零下二十多度的氣候中，裸體綁在戶外，用凍水澆至斃命。

由於中共利用日籍爪牙去殘害日人，所有哈爾濱市日人，曾數次向中共黨部申請遣回日本，但中共派仲小路調查，而他卻向中共提議：「這批日人因受國民黨特務煽動，其目的在破壞中共政權的政治陰謀。」於是中共下令消滅此項「陰謀」，仲小路於夜間派出「保安隊」，包圍「日本人難民救濟會本部」，捕去五六十人，結果這批人至今全無下落。仲小路先後密向中共告發，逮捕了日人一千二百七十餘人，被殺者約有三百人。

後來中共竊據東北，成立了「北京鐵路工會全國委員會」，仲小路被任爲科長要職，這時仲小路娶了小野綾子爲妻，生活奢華。

今天仲小路被押解回日，並解雇了留居中共的日人，給一部份曾受其害的日人認出，紛紛要打，不少被殺害者家族，聯同仲小路同日，列隊往厚生省要求嚴懲這個走狗。

聯大開幕側紀

錫蘭婦女鼻頭鑽石最具吸引

聯大會在紐約總部開幕，大會門外熱鬧的情況，看來像是百老匯舞台首映典禮，數到會的素貴汽車，載運代表和他們的夫人，使攝影記者和時事片拍攝人員疲於奔命。

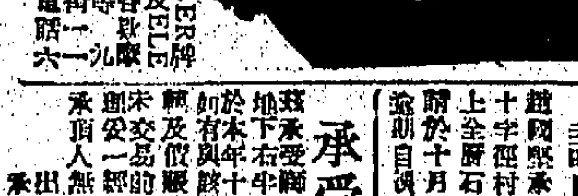
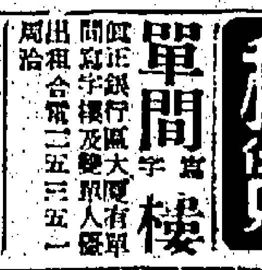
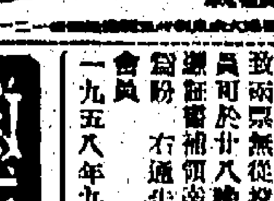
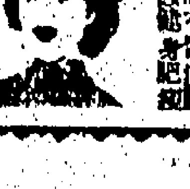
由上午九時開始，雖然來，至下午一時在大會堂公眾席中列人，列隊的人已達五百人，有些人說：他們都不能夠看到會議實生存。興趣的夢想現實拔放棄，任何企圖阻止那些政策，已聯合國必須爲其會議所看到的人都被觀作觀光，每天於會期內出現。總部的大判阿刺伯侍。（禾子）

（表）

（以下聯大開幕側紀續文）但是，還有更有趣的觀點，卻是觀衆們仰頭望去時，觀衆們對於那大會主席的菲律賓代表馬立克的「嘉賓」表示，有許多最漂亮的女賓，也是據那錫蘭的夫人，或錫蘭的女賓。有了解到錫蘭的代表，也很引人注目的，更多錫蘭的觀衆，卻是從天而降。

[illegible]

中醫 周達文筋骨內科 手脚痛 診症時間
筋骨痛 手脚痛 頸肩痛 背痛 胸痛 頭痛 肚腳痛
曾經試過 讚不停口 奇華餅家著名月餅禮餅 譽滿港九 逢人話好
正舖：油蔴地上海街三二〇號 電話：六二九〇〇 支店：旺角上海街四八〇號 電話：五七〇二三
聯合置業有限公司 大美輪大廈 大鳳鳴大廈 大金輪大廈 大麗宮大廈 大美都大廈 聯樓廉息．價合 出售
利成 格蘭大廈 一街 良友大廈 土瓜灣道 庇利大廈 北帝街 西洋菜街 高息樓宇 招租洋樓
永生公司有入伙紙現貨 新樓 租售 中區現貨唐樓 大隆 翠華大廈 青山道 土瓜灣道 大世界大樓 高息旺舖
正記 嘉華大廈 彌敦大廈
恆興建築公司新樓租售 柯士甸大廈 元洲新樓 協成行 錦華大樓 分層租售
EDUR 水泵 華福皮鞋 藝星 新樓平租 光亮開間店面出租 尖沙咀旺商業區 前舖出租 單間樓 租售 遊艇廉售
讓屋啓事 承受聲明 懸賞尋物 最平公寓 潤大旺舖 出讓 敦仁洋行 福特拿廠 威利 Wehrle
贈送一天見效 胃病特效藥 痔科 婦兒 大小內外全科 七代祖傳 南油 大佛醫社 余鳳智 譚素蘭 婦科 特效藥
康寧整容所 面容 狐臭 曲綫 康有爲 惠州同鄉總會 通告

本港新聞

棉業談判

港方代表堅持限額祇限胚布不涉其他製品

昨日未有結果今日續會談

「本報專訊」港英棉業談判，昨日下午二時三刻在西商會舉行，至六時廿分始畢，惟仍有許多問題尚待談商，雙方定今（廿六）日下午三時半，再舉行第三次談判。昨日會談中，工商署副署長亦有列席。

昨日會議之詳細情形，除公佈外，各代表多守口如瓶，不願多所披露。惟據記者自可靠方面獲悉：港代表團昨日在會議中曾強調指出：港代表團迄今仍堅持本年三月間向英貿易部次長普萊斯克爵士所提之備忘錄一項主要原則：英方首先必須保證，除對胚布之限額輸英外，其他任何港製品，不得以胚布限額為例，請求港方自動限額輸英。按胚布為原色布，繼後未加整理漂染之布疋，輸英者以此為多。

但此次英國之三人代表團前來，所提限額之範圍，顯然已超過胚布，並遠至各式棉布，甚至布疋之製成品如內衣等在內，此實為港方不能接納者。

港代表團昨日亦強調指出：印度、巴基斯坦與香港之環境與地位完全不同，印、巴為英聯邦之一，彼等有廣大之國土內銷以銷售其製品，而香港則不然，香港不過為英國一殖民地，其工業製品，完全賴有外銷一途。如所週知，香港有今日之安定，乃由于香港工業之[illegible]，不能混為一談。按印、巴亦[illegible]，英方代表曾出示其與印、巴談判之草稿。因此，港代表團要求英國代表團立即通知印度與巴基斯坦，[illegible]向英方表示：預料香港將允自動限額，印、巴即與英談判。但在港英談判中，據有資格之人士指出：預料今日會談之後，將會有一較明朗之決定。

昨日會談後發表公佈

港方代表團席上聲明以日前備忘錄作基礎

昨日雙方會談後，昨晚經由政府新聞處發表一項公佈，原文如下：

「本日（廿五）下午在西商會舉行之港英棉業談判，本港棉織業代表於會上提出一項聲明，從英本國三人代表團，其內容如下：香港棉織業代表評細心考慮將英國訪港代表英國棉業委員會所提出之意見後，曾於本年三月間提交英貿易部次長普萊斯克爵士，附奉總督閣下之備忘錄內容曾顯與英棉業代表談判之前進[illegible]。

「關於棉業問題，英國與印度、巴基斯坦及香港談判時已逾一載半，仍未有任何具體結論，其原因顯然大部份由於堅持訂立互相關聯之協議所致。香港與英國一個小之殖民地，其環境與英聯邦內其他廣大之獨立國家不同，所以其所遭遇之問題，亦完全有別。為表示香港願使談判能告成功起見，香港代表特宣佈：無論其所構成之任何協議，將與印度及巴基斯坦代表與英代表所訂之協議無關。英棉織業代表指出：該代表團尚未接受與其與印度將士之備忘錄，惟仍願以友好精神繼續進行談判，希望能達致一項可使雙方滿意之結果。」

廠商會備忘錄堅決反對限額

岑載華謂如布業接受自動限額其他各行業可能被迫步其後塵

[作為港廠商聯合會]之中華廠商聯合會，昨已擬就一項備忘錄，堅決反對任何限額，並指出英聯邦財政會議[illegible]所通過英聯邦國家之出口貿易多所限制之決議案。該項決議案之議得通過，足見英聯邦各國當局，均已洞悉彼等對於若干殖民地[illegible]，如印度、巴基斯坦以及香港等殖民地，實有加以援助之必要，俾克藉取其所需之外滙，以供應其發展計劃之資金。

港[illegible]廠商聯合會認為，[illegible]輸英。至於如英國政府實行限制入口又與貨品輸英，此舉[illegible]將港代表與棉業[illegible]。何？余以為此乃英國本身之事，而非香港之「自動」云。岑氏[illegible]立場云。（東）

（續前文）[illegible]代表團及英國三人代表團。

香港製衣業商會，亦經決定堅決反對內衣之限額輸英，該會並已表示：如果香港代表團不支持此項原則，則該會將立即召開其代表，提出[illegible]，但目前港代表團尚能支持此點。

中華廠商聯合會名譽會長岑載華（氏亦為布廠份子）昨日對記者談稱：港英棉業談判已歷經一年，有一項原則，余認為香港代表團首先之責任甚為重大，倘若彼等接受限額，則其他各地區之工業，亦必隨之而受限制，此今後未有任何一項限額，香港棉業所可[illegible]。[illegible]

聯邦財政會議不限港貨輸英

「[加拿大蒙特里爾]廿四日電」英聯邦十一國財長，在此間[illegible]國家，對抗共產集團之財長會議，已將英聯邦財政會議[illegible]。

大陸扣布輸英比去年多一倍

「本報專訊」據英國去年同期所知，今年首八個月內，英國由中國大陸輸入扣布[illegible]……方碼。（日）

落成宿舍甚堂皇記者參觀權破例

本是森嚴禁地方任由穿插入閨房

燈下記趣

△昨天午間，港英當局的警察訓練學校，曾邀請記者參觀該校新落成的[illegible]。

△[illegible]

樓高最好曬衣裳 褻服還疑艷幟張

吸引外人來攝景 莫非思慕女兒香

昨晨本港地震

市民如有感覺請報告天文台

「本報專訊」昨（廿五）日晨七時，本港天文台於上午十時零七分錄得地震，本港有部份地方曾感覺震動。地震之強度甚低，依照良之度表為一度。如有人曾感覺震動，希向天文台當局報告。（二）

中年婦人跳樓斃命

「本報專訊」昨晚九時許，旺角洗衣街廿大號四樓，突有一身穿白底花布衫褲之中年婦人，從四樓騎樓墮下街中，當堂重傷，頭及內部，無見血布，[illegible]。死者婦人名梁笑，四十二歲，其夫業木匠，生有子女兩人，一家四口，於十數日前遷入該樓居住。據其家人稱：死者最近不知受何刺激，精神似有失常，昨乘家人不覺，奔出騎樓跳下云。（[illegible]）

白晝連續發生兩宗

梯間截劫

女童失金鍊一條 婦被劫鑽石手表

「本報專訊」昨日九龍連續發生兩宗梯間劫案。第一宗事件，發生於下午一時許，旺角[illegible]。第二宗案發生於下午五時許，尖沙咀天文台道廿號三樓[illegible]。

中共搜購吉普卅輛誘國技工駕返大陸

偽稱這是僑胞的「獻禮」

「中央社」中共刻正採取欺騙手段，[illegible]僑胞以「獻禮」[illegible]。

蘭開夏商人又攻擊日貨充港貨銷英

「倫敦廿四日合衆國際社電」蘭開夏棉業大王[illegible]之「棉織業大王」[illegible]。

舞女服殺蟲藥倒臥公園草坪

據說因為厭倦伴舞生涯

「本報專訊」[illegible]。

馬來亞航空公司港馬綫開航

首架客機明日抵港 載來馬來官員一批

「本報專訊」馬來亞航空公司，定期（廿七）日舉行開闢香港[illegible]。

大嶼燒山草火光燭天

「本報專訊」昨晚九時十五分，新界大嶼山上火燄沖天，[illegible]。

天氣與潮水

今日天氣預測：大致天晴，有時天色頗好。

潮漲：上午九時二十五分　下午十時十三分

潮退：上午二時五十八分　下午三時三十九分

港督親往視察

粉嶺警訓營作防暴演習

「本報專訊」港督柏立基爵士，昨由新界政務官陪同，前往新界粉嶺警察訓練營視察，該營之警員，於三月廿八日[illegible]。

圖片說明：（上）港督柏立基爵士，昨日在新界粉嶺[illegible]。（中）[illegible]。（下）[illegible]。（本報記者攝）

繼美國領使大厦

LEVOLOR BLINDS

美國 耐華簾 簾葉百売鋁全廠

又再被採用于…

厦新角北司公船輪華渣

香港獨家特約監製

通明公司

面對18號西道拿堅

電話:73570

凡採購"耐華簾"者皆由本公司保用五年為避免冒飯請直電本公司接洽及索取精美七彩小冊

圓滿的條件

一、北角獨立唐樓
二、已完成有可入伙
三、左右經濟前即受
四、唐樓梯口一條過旺花園
五、繁榮平山街享日地
六、萬元起首洋北三
七、中萬平山洋角
八、十年付款一年交租

濱海大樓 條件圓滿如中秋月

現貨即住

英皇道可樂汽水廠側

折齊 壹萬元

濱海樓

何處有歸僑尽指 北角平樓

章記

大道中七八號三樓 電話二〇九五二

代售 各大藥行均有 藥店 功效 確有獨特 氣痛胃痛 消滯消除 能夠開胃 服後

寧必腸胃民偉

買樽最好請你 食滯最易 中秋節 八月十五

本港新聞

十四類鎮靜劑藥物 列爲毒藥須受管制

非持有醫生簽名處方不准買賣 藥行商會通告會員知照

【新聞社】港府日前爲保障藥物不致流入歹徒手中作其他不正當用途或病者防濫服用起見，最近又公佈有十四類鎮靜劑藥物列入第一類毒藥，需按照毒藥條例第一附表第二號中予以管制。另外NORMETHADONE之類鎮靜及任何製劑，混合劑或溶劑，均列入危險藥物條例第一列表第三五號中予以管制。上述兩項藥物，經由香港藥行商會主席通知各會員知照遵守。

十四類鎮靜劑藥物，若無醫生簽字處方，不得出售，須依照規定有執照藥劑師主理之藥房方能售出，如無藥劑師者（無執照藥劑師者）則不得發售。

該NORMETHADONE類藥物，從價值發售，其藥劑師將一切購買人姓名，購買日期登記，如非該藥劑師者，可作違法論處，因而受罰款。

持NORMETHADONE鎮靜劑，在本港大藥房均不易購到，所受藥房管制者，而當局，故有一種經由出品之約錠劑，乃含有上述藥劑者，在港出售，今亦受到該藥房管制云。

該藥乃屬藥劑特化工廠所出品者，現已港府施行新例，故特於昨日致函香港藥行商會，內云：「敬者：茲准藥務所函，敝廠之出品（TICARDA）「帝咳達」因內含有NORMETHADONE，現已列入危險藥物管理，貴會會員中如有存貨者，則敝廠現備原價將所有存貨收回，並請於十月十五日前與敝廠接洽是盼。此致香港藥行商會鑒照。〔德國藥劑特化工廠上〕」，藥行商會接函後，經分函各會員知照。

澳門各界僑胞 籌祝雙十國慶 推定大會主席

【澳門中央社訊】澳門各界僑胞慶祝本年雙十國慶典禮，已進入準備緊張階段，雖然共匪不斷採用各種不同方法伺機干擾，向該會頒佈打擊，但全澳僑胞在九年來對共匪一切統戰利誘的措施，已識破其陰謀，因此今年籌備工作，較去年更爲順利，該會于前（廿四）日下午八時舉行第四次常務委員會議，計出席常委有工商總會等各單位代表五十餘人，即席公推中華教育會、教師聯合會代表梁孔肅爲臨時主席，研究由主席宣佈是次會議通過要案如下：㈠公推中華總商會、中華教育會、教師聯合會、中華自由教師聯合會爲慶祝大會主席團主席，公推定黃德鴻等爲該會常務委員等各單位主席，又澳門鄉州同鄉會決定於本年雙十節前後三天高懸青天白日滿地紅國旗慶祝，並決定由澳門農牧會合作懸掛巨型牌樓一座，高三丈餘，闊四丈餘，於黑沙灣農牧會門前，藉表對祖國慶祝熱誠。又各會員個別自由捐獻，各會員將於十日晚與農牧會會員歡聚慶祝。

官塘仔灣有公地多段 每方呎售價二元 限作船廠及木廠

【本報專訊】官塘仔廿七日起，逐個開一道道塘方面（亦名茶塘灣）即在香港下游區域之一帶灣工務局公地及測量部拍賣。該處規約將定每方呎二元，惟限於分期十八年繳納，只限作船廠及木廠之用途。各段地方之面積，由一萬二千至七萬六千方呎不等。由十月九日起方可租賃。

政府殷實人昨日謂：出售之地段，係與官塘仔發展區之已定計劃相符，此等地方，特別適宜於長沙灣一帶之船廠與木廠，因彼等之廠址，不久即不能通至海濱，而須移遷。有關上述各地段之詳情，可向港方下列各區政府合署東翼辦公地及測量部或九龍彌敦道政府分署查詢。

西貢戲院今日開幕

【本報專訊】新界西貢南約之「西貢戲院」，定期今（廿六）日下午六時，舉行開幕禮，恭請新界西貢鄉事委員會主席黃觀南、北約理民府官、主人邱德根、朱光、吳君麗等主持剪綵，立儀，日前已與邵氏兄弟公司簽約，放映其新片，以中西片爲主。該院座位極爲舒適，並有冷氣設備。

東區三街十一幢樓宇 申請拆遷獲批准

住客生活困難者獲恩卹 家屬衆多亦得較高補償

【本報專訊】銅鑼灣利園山附近三街十一幢樓宇業主申請拆遷（補償額廿四萬元），經由租務法庭批准，昨由租庭批准十八層及十二層大樓業主申請拆遷，亦將申請補償數額，以後議。

該十一幢樓宇爲怡和街四八八、四九〇、四九二、四九四、四九六、四九八、五〇〇號（七間），利園街一號及三號（兩間），渣甸街五〇及五十二號（兩間），業主擬將之拆卸改建新型大廈，以應付本港居住需求。住客生活困難者，亦得恩卹，家屬衆多者得較高補償云。

住客生活困難者，如生活困難者，亦得獲恩卹費，每月在三百元以下，一名住床位之同居，獲補償及恩卹費共七百五十元，每房間約值千餘元，舖位則約值二萬餘元，住宅用樓宇，每方呎之補償爲十五至十六元。（衡）

黑舞娘被捕

賭債爭執互毆人押候判處 三十名黑人物昨在港九搜控

【本報專訊】本港警方，和安樂、和勝和、新義安、十四K及福義興等三合會，共有二十名黑社會人物，被解上九龍法庭審訊，致此人物爲警方前日在九龍各區內所拘獲者。各人分別被控爲十四K、和安樂及和勝和等黑社會會員。（乙）

其中十名男子，一女子，九人判入獄一月，九人判簽保五百元，三年內守行爲。各人均須受警方監視行動兩年。

其中一名黑紗飾女郎名黃金萍，廿一歲，乃錦仔新壽舞廳舞女，被控身爲和安樂三合會會員，據警方主控官稱：被告因黑社會份子，與另一舞女發生爭執，該舞女向警方報案，指被告曾毆打，於是警方於前晚十時二十分將被告拘獲，在寃之下，果然查出被告乃黑人物，而被告亦向警方承認於兩年前在油蔴地方面爲舞女，參加。被告現在舞廳，每月入息約有三百元，以前曾犯案三次，一次搶劫，三次犯賭嫌疑，一次阻街。

經官李法官判押候今日判處。被告之辯護，以無社會關係爲訴，九龍方面，昨亦又...

【本報專訊】日前被告在高等法院作僞證，被告男子名劉容山，四十五歲，順德人，操小販，住九龍仔大坑東D座徙置大廈第二〇三號，被控於本年四月十日在高等法院知情而作一內容虛僞之聲明，被告在高等法院作證詞，被告聲稱對案件毫不知情，其實被告與該案犯有所認識，已被捕者陷不相識，供稱出席受審云。被告向庭供稱，因酒醉妄言，不知會因此而犯法云。結果被告已過半百，且屬初犯，從輕判罰欵七十五元，或入獄十天。（衡）

男子發假誓 獲原情輕判

幫忙被解犯

【本報專訊】一男子因在高等...

又有兩漁船被共軍架走

大嶼山對開海面

【國際社】本港船舶外界，漁民作業，不論大小漁船，均受中共威脅。據此間漁業界傳出消息，最近在大嶼山對開海面，又有兩艘漁船被武裝船截獲，漁民連船帶人一併被架走，據稱，該兩漁船爲長洲方面之漁船，係長洲漁民，漁船被架去後，船主乃向水警報告，俾轉向有關方面交涉，漁船又被架走而不知去向。

警槍失火 幫辦受傷

【本報專訊】昨晚八時半，中環警署內，有一西人幫辦名皮爾，三十一歲，因在警署內打掃手槍之際，不知如何，突然「砰」一聲，子彈射中其左腿，幫辦即時受傷，即由警署派車送往瑪麗醫院救治。

機場 今日星光熠熠 李湄去 穆虹來

【本報專訊】電影紅星李湄，應邀前往世界各地，並會晤其他國家影星之意見，以作日後拍片之參考，今日（廿六日）上午九時半，搭PAA機前往東京並轉赴檀香山。李湄此行將往美國各城市演出，並參觀各城市的電影事業，另有關中國友人的訪問。

合衆影星穆虹，亦於今午自台來港，此行係參加電影七彩片「國際風雲」的演出，「國際風雲」即該公司最高成就的影片「四千金」的演員，穆虹將於今日...（衡）

香港仔巨型漁船失竊

損失金飾現欵 共值三萬餘元

【本報專訊】一艘停泊於香港仔避風塘海面之漁船巨型M六九一號，於前晚八時至昨晨十時之間，被人潛登艇上，將其金飾及現欵共約值三萬五千餘元，竊去。該漁船主於昨午始行發覺，即向香港仔警署報案，由警署派出探員偵查。計被竊失金飾有：五錢八分重之金錶一隻，值一千四百元；金鏈四條，值一千二百元；金戒指一隻，值一百八十元；另現欵三萬四千元。該船爲一巨型拖網漁船，有船員二十八人，該船船主昨稱於昨午將出海捕魚，乃於前日預取巨欵，準備購買糧食及分發船員工金等，不料竟失竊，特之報失云。（衡）

圖片說明：元朗博愛醫院，昨日游藝大會，剪綵之前，由何禮文致詞時情形。（本）

博愛新醫院籌欵 慈善遊藝會盛況

何禮文爲紗龍點睛麥士維剪綵 今晚繼續舉行節目更豐富

【本報專訊】新界元朗博愛醫院爲籌募建設新院，於昨（廿五）、今（廿六）一連兩天，在九龍界限街警察遊樂場舉行籌款遊藝大會。昨日下午三時，先舉行開幕儀式，敦請新界民政署長何禮文爲紗龍點睛，晚上八時半請警務處長麥士維主持剪綵，隨即開始遊藝節目。

昨晚前往到場觀禮嘉賓外，各界人士在欵籍自由捐款，即可免費入場參觀。晚間，新會館迎請龍子紫堂舞獅，士們即起動紗龍出洞，慢步至該台前，評通傳統方式，由一名須士往掛紅龍後，即請何禮文爲龍點睛，隨時，當紗龍啓目，即起鑼，先後表演多項節目，栩栩如生，晚間八時大會正式開幕，首由該院董事長麥士維主持剪綵，鑼聲響起，表演節目。並請參觀之嘉賓及觀衆數千人，情況熱鬧，警察樂隊在場演奏，八時半，由麥士維院長剪綵及何禮文夫人獻花，並由鄭少萍小姐

主席 球致開幕詞，謝詞 略：「今日本院爲籌募擴建新院，舉辦慈善遊藝大會，蒙麥士維處長蒞臨剪綵，各位嘉賓光臨指導，實深感幸。近年來新界人口增加，病人日衆，新界博愛醫院現有設備，實供不應求。本院董事局同人爲適應需要，期於任內完成，新院之擴建，使貴府善者得以治療，此次舉辦慈善遊藝大會，深致府長官指導幫助，并承各界名流、各界社團、各界人士襄贊，出財出力，致獲今日成績。本院董事局同人寅感。」

今晚節目更豐富如下：㈠國民學校樂隊演奏，㈡林鳳銀嬰兒舞，㈢新興國際藝術團，何國邦、黃浩，㈣林蕙莉，邵氏公司演員，黃蕙，鳳凰、白光，上官清華、林安蓮、林鳳、梁醒波、阮囂、林紫雲舞，何麗莉、許秀峯、何蘭女、鄧碧雲、南紅、陳寶珠、周伯雄等，均將不少精彩節目，慶祝。

國際貨幣基金會首腦 施高拉過港

將赴印出席銀行大會

【本報專訊】國際貨幣基金會執行主任施高拉博士（阿根廷籍），昨日由東京抵港，俾便轉赴新德里出席國際復興及發展銀行之年會大會，該會將在十月六日開始舉行。施博士同時爲南美洲國出席大會之代表，在赴印前，施氏將在港小住數日。（杜）

米飯官司案下月宣判

陳惠瑜入公堂揮淚 陸潤龍連忙獻巾

法官微笑對陳說：「幾好老公」

【新聞社】本港大財主陸佑之子陸潤龍，以每月入息僅得一百二十元拒付陳惠瑜米飯錢案，向法庭申請更改前令，陳惠瑜（陸妻陳惠瑜）及其過繼兒子陸之鍾請求法庭將每月付給米飯錢增爲一千零四十元。

該案昨日下午在中央裁判署由法官審訊，被告陸潤龍作供後，雙方律師相繼陳詞，陳惠瑜要求法官判令陸每月交米飯錢增至一千零四十元，法官聆訊後將案押至下月九日上午十一時再審。

在宣判之前，法官向陳潤龍之一段妙詞表示：「在米案中，陳惠瑜在證人台上作證時，因有感而潸然淚下，陸潤龍即將自己手巾給陳抹淚，法官乃對陳說：「你看佢幾好老公！」

陳氏證供經辯論，雙方代表律師致詞指出：申請人（陸潤龍）不能以其在米案中之證供，係不受據證之外，但其在本案中之證供，係不受據證，陸潤龍之父謝世後，並非以陸潤龍實情，代表陸潤龍之需，即非因其對於上述情形，保有權向陸申請米飯錢。

陳宋淚前，曾向庭訴稱：陸潤龍之曾於將其不見，近兩年來。上次審訊時，陳惠瑜律師向陳惠瑜詢問在其證供中並無指出陸氏父子母子之正當生活，當日陳表示同意。昨日陳惠瑜對詢問陳作補充聲稱：㈠有一次伊往陸佑行入樓訪其律師，在電梯中遇其夫，見夫往七樓行入香港深海公司，此乃夫父之商行舉事處；㈡有一次，我在雲鶴飯店見其夫手持「無門」，我何不往見其父，伊答稱：「我唔知其見佢好似一隻喪家狗咁嘅。」㈢每次去上海餐廳時，夫父窄宇僅之司機來乃須僅同上樓，但伊不指其夫父子同謀，因被親宋見公。

宗氏已把孝詞。（續待後頁）

雙方代表律師各有一段妙詞

無力付巨欵祇有坐監 既然不負責照坐可也

關於「父子串謀」一點，實屬超無補證據，倘法庭判令陸負擔米飯要負責，超其能力所遠者，則陸祇有坐監，或爲乖作歹。陳惠瑜云。

梁永鏗大律師致詞指出：陸現以入息每月一百廿元爲理由而申請減輕，將來可以自求解僱而宜佈毫無入息，免付米飯費。此種情事，如獲准許，則本港內若干大家庭中，將發生一個大危機，這種如何抗拒都只有一條路，即溺百萬千之間保障之外，此萬一長，則溺至大家庭陸姓之所屬受苦，而陸潤龍等之所承，將之一大破產之路。

並指出：法官受「智力測驗」，因陸氏在證供中自認月入僅一百二十元，而本人不用僱得三十元，但相反之證供指出，陸氏所吸之香烟爲每包一元之「好彩」，日前往舞廳時，以的士代步，凡此細節，可資爲反證，而陸氏之證供，祇能使法庭相信，其餘之證供，亦可作一個考慮云。

梁大律師又強調指出：陸氏之案，顯然爲一個烟幕，故彼願爲補陸氏之禍，顯然作爲一個考驗。圍陳氏陸氏，巳成爲大家庭之一員，陸氏爲負其可憫之妻兒之賤餐實任，惟陸以入息所限爲詞，謂數月來所借貸之債甚鉅，係向友朋借貸者，法官應請陸氏在法庭上以當眾示欵。

陳大律師末稱：雙方律師陳詞後，官判任由其衡量可也云。

印度商行東主 藏毒判監提上訴 合議庭押候宣判

【新聞社】被控非法販運鴉片千餘磅之印度商人辛格·賴奧，前在本港地方法院被判入苦獄五年（並罰款一萬元），不服，向高等法院合議庭上訴。

昨日該上訴案在高院合議庭續審，至昨日控辯雙方陳詞已畢，法官宣判：押候三位法官聯合研究。

上訴人由的近律師樓律師參恩頓大律師，史卡文大律師代表，控方由政府律師及律政司代表出庭。

該案原案在羅湖參利訊地方法院由侯法官審理，被告賴奧，印度人，卅歲，由案發實在理，乃恐参利街入號興發大廈三〇五號房聯合企業公司東主。被控於本年一月廿二日，未經醫務衛生處長許可擁有鴉片煙一千零七十六磅，被判罰款後，法官判被告入苦獄五年，另罰欵一萬元，如無罰欵，則多入獄一年。

圖片說明：博愛醫院游藝大會，昨日舉行紗龍點睛之後，表演龍之情形。（本報記者百攝）

從共區逃澳 日逾二十人

據謂大陸普遍糧荒

【本報澳門專訊】最近大陸逃亡者又告增多，每日有二十人以上。昨日上午，又有

三元，但會方爲使各界人士普及行游遊覽，由今（廿六）日起，特將開三元門券減爲二元，兩個節目，均同時演出，日間有免費表演，以娛參觀者，參加者由西洋節目開始。

西洋術 今晚西洋術表演，劉德仁、劉崇蘭、何漢明、王梅、洪演邦、禤國、鄭民健、張根珍、鄭民、林國祥、陳民等，第一場：鍾國勤、陳寶珠...；第二場：陳家...，第三場：...

另開本會消遣，（仍由國際西洋拳會主席何漢邦負責）擔任是晚之演出者，全部皆爲新血，均係香港優秀西洋拳手，由上月十四日開始學習，迄今僅個半月，但成績甚佳，向觀衆分紹，但他們必將努力演出，決不使觀衆失望云。

杜團動態

又因爲舞蹈秩序時，已使參加三次慶祝之節，日後有更多活動項目，每日不分時候表演，舞台節目如下：㈠林鳳領導國民舞，㈡林鳳英舞，㈢新興國際藝術團何國邦、黃浩，㈣林萊德黑人舞，㈤何麗莉、許蕙蘭、鄭民健，日前已放映，許多新界鄉紳及新界各區鄉紳等百人，梁有德、麥貴源、女桂衣、一家爲黃柏通三口、一家梁恭添、蔡邦、子錫蕃。

三十餘人得到，此批難民，最近逃亡者稱，最近大陸普遍欠糧，中共於昨年下午在鄉抵達，行動嚴密，被遣回，一家因（女）、大姐，大陸普遍欠糧，中共又正展開一項爭取戰時行動，惟民心極恐怖戰爭，士兵亦多厭戰，中共雖實施動員「進攻台灣」及反共，在民心厭戰下，反讓數人心嚮，被水淹死也。

番禺會所 選聘顧問

【國際社】番禺會所日前（廿四）晚舉行第七屆會員大會，出席者有何劍波（主席）、羅庚初、劉崇勳、司徒雨川、冼英、劉克勳等，通過聘任司徒雨川、羅庚初、王正源、冼英、鄧浩昌、劉子元八位爲本會顧問，並選出名譽會長何劍波、李廣、李秀英、何瀚、陳鐵一、蔣、冼英、馬家德、林漢慶、鄧浩賢、鄧永賢、陸國強等十四位爲名譽會長，及名譽顧問：胡漢光、何勵、黎汪如、李焯鏞、陳其、梁國才、何耀川、陳夫人、孔慶、羅永賢、李慶、何智邦、陳華、何榮光等十餘位，即席由主席何劍波致詞，會員報告會務、財政、司理，由主席何劍波致謝，並分別由司理何相洪、何宗堂，李紫波、李紫濤、梁秉、李榮、李國生、李國權、梁國輝等。

惠州同鄉會 改選理監事

【本報專訊】惠陽惠州同鄉會十屆同鄉選舉理監事會員，人數衆多，定本月廿九日上午十時在上環會所選舉，定本月廿九日上午十時在上環會所。

九江同鄉會下月初 祝先賢朱九江誕辰

僑港南海九江同鄉會，定於十月二日下午五時至假座九龍大埔道深水埗大前酒店舉行慶祝九江先生朱九江先生誕辰紀念聯歡會。席金每位五元，並分發港九各站代售席券，以便同鄉屆時前往聚會，屆時並陳列朱先生遺墨，以供衆覽。

薛氏宗親會籌備慶祝週年紀念 召開會員大會

【本報專訊】僑港薛氏宗親會，成立迄今，將屆一載，現該會同人爲籌備慶祝週年紀念，定召開會員大會，籌委會日前在九龍花園舉行，席次一百五十餘人，會議選出，即席通過定於十月七日下午二時在該會所舉行週年紀念大會，并召開會員大會，籌委會主任委員、副主任委員、常務委員等，推選主任委員、副主任委員、財政、總務、交際、秘書、福利等各組員，並推選薛宗鏗等為常務，推選薛氏宗親會會員熱心出席參加，歡迎會員出席參加。

香港郵學會 選出新職員

【新聞社】香港郵學會日前舉行會員大會，選舉新職員，結果：會長

東莞工商總會 今晚秋節聯歡

【本報專訊】東莞工商總會定於今（廿六）日假座大酒家舉行慶祝中秋聯歡晚會，會員及家屬均可參加，每位席金八元，凡屬會員，均可參加，席券由該會所及各會員店發售，藉以促進感情，聯絡鄉誼。

陳氏宗親會 明祝六舜誕

【本報專訊】陳氏宗親會，以本年八月十五日，爲陳氏先祖舜帝誕辰，特定期於廿七日下午一時，在會所舉行慶祝儀式，並舉行追悼陳氏先賢，恭請陳族大老大會主禮，屆時將由會員舉行聯歡，並設茶會款待。

東區婦女福利會 明日服裝表演 陳列服裝歡迎參觀

【中國社】東區婦女福利會定於明（廿七）日上午十一時至下午六時，假座灣仔軒尼詩道... 舉行服裝表演大會，並陳列各式服裝，請各界人士參觀。會後該會並將陳列服裝，歡迎各界婦女參觀，屆時由馮秉芬夫人主持揭幕云。

播音電視

香港電台 上午七時報時。時代曲。十五分英語教授。用粵語解釋。卅分時代曲。五十八分天氣報告。八時粵語新聞。每日公衆活動報告。國語新聞，特別報告。卅分潮州曲。十時「張淑英」播出。卅分英國世合團演奏「原子能的ABC」。四十五分粵語流行曲。十一時京曲。卅分粵曲。十二時報時，午間新聞，特別報告。十二時卅分氣報告。卅分粵曲選唱。一時報時，時代曲。卅八分天氣報告。卅分粵語新聞。一時卅分特別報告。五十分音樂（口琴）。二時國語故事。卅分粵曲選唱。三時粵曲選唱。四時卅分潮州曲。卅分故事。時代曲。卅分音樂文字及戲劇演講。五時時代曲。卅分音樂文字及成人教育。六時報時。粵語新聞，特別報告。七時粵語新聞。天氣報告。廣播劇。卅分英語教授。用國語解釋。四十五分粵語流行曲。七時歌唱比賽節目。卅分廣播劇化偵探小說。八時報時。農村節目。四十五分粵曲。五十八分天氣報告。九時時事評論。教育新聞。卅分代曲。卅分粵劇。十時粵曲。十五分音樂欣賞。十時半粵曲。四十五分天氣報告及明日節目預告。十一時國語新聞。十一時卅分全日廣播完畢。

麗的呼聲 銀台 七時麗的呼聲進行曲，口琴。十五分天氣預測，特別報告。卅分早晨音樂。四十五分時代曲。八時新聞，粵曲，時代曲，九時卅分粵曲，天氣報告，九時卅分粵語及國語時代曲。十時天氣報告。卅分粵曲選唱。十一時粵劇。四十五分粵劇，時代曲。十二時新聞報告。五分廣播劇。卅分粵曲。一時報告。二時時代曲。三時粵曲。四時新聞。四時十五分粵曲。五時卅分時代曲。六時新聞。七時卅分世界新聞。八時粵劇。九時粵劇。十時報告。十時卅分全日廣播完畢。

麗的呼聲 金台 分影故事「情敵」。十時口琴演奏。三十分通俗故事。十一時新聞報告。十五分粵曲。四十五分夜曲。十二時完場曲。七時麗的呼聲進行曲，蜜樂。十五分天氣預測，各地報告。廿分粵曲。四十五分輕音樂。八時新聞報告。卅分時代曲。九時四十五分粵曲。十時新聞報告，國語潮州曲。十一時半新聞報告，國、潮、客語。十二時報告。一時時代曲。卅分通俗故事。二時卅分中西音樂。三時卅分天氣報告。四時新聞。五時卅分國語故事。六時粵曲。七時卅分英語。八時半粵曲。九時新聞，國、潮、客語。十時新聞報告。十一時國語歷史故事。十二時全日廣播完畢。

麗的電視 十七時（下午五時）兒童節目。英語新聞片。六時「西方大俠」。六時卅分英語新聞。七時「今後的歲月」。七時卅分時代曲。八時「狂歡」。八時卅分廣播劇。九時英語新聞片。十時卅分四十五分英語新聞。十一時全部廣播完畢。

本港新聞

向養猪人勒索欵項 警員被控貪污 發還地院更審

罪名成立判入獄十八月

【新頭社】現役警員何廣洪，涉嫌貪污索欵，被警方拘捕，提出控訴。全案未正式審判之前，已三次三審，最後又因控方不服地方法院之裁判，乃向高等法院合議庭上訴，要求將地方法院之裁決撤銷。結果，合議庭確定此貪污罪案應發還九龍地方法院重新更審。

被告人何廣洪，昨日經九龍地方法院米路士法官判處入獄十八個月。

此案原有被告兩人，但其中一人已不見到庭，而該案在合議庭由控方上訴時，該人已不見露面，故正式開審時，亦無該人受審。

被告人何廣洪，被控兩罪：㈠貪污性質取二百元；㈡貪污性質收受四十元。

控方指被告與另一人同為警員，於去年十二月十一日，[illegible]，因此有[illegible]，去年十二月十一日，被告與另一人[illegible]，故要挾控告，後另有一人出而說項，當被付二百元而罷，[illegible]但該豬[illegible]養豬人則早收者。

大陸人民七名 由港偷渡赴星

入境被查獲將遣返大陸

【新加坡二十五日訊】新加坡移民局官員稱：二十一日自香港乘「吉州」輪到星的大陸偷渡者七名，經移民局查究後，將遣返大陸。此七人均不諳英語[illegible]

[illegible]

三院籌募善欵 昨晚義映十賊

【本報專訊】東華三院籌募善欵，昨（廿五）晚八時，在香港娛樂戲院義映「十賊」名片，[illegible]九龍東華三院總理主席王寵益、方蕙嫻、[illegible]各界名流[illegible]，八時正，巴斯區[illegible]。（百）

石澳赤柱海灘 明日舉辦表演

【本報專訊】本港游泳總會少年部[illegible]，九月廿七日下午，[illegible]在石澳赤柱海灘舉行一項，協助市政局推行[illegible]市民保持[illegible]海灘清潔運動[illegible]。（二）

利用錄音膠帶控制機器

本港消息：據美國3M公司發言人稱：美國飛機生產事業上，最近利用錄音膠帶控制實用機器。同時自定新及降落機及飛彈製造工廠以錄音膠帶控制機器之辦法。

3M公司出品之"SCOTCH"錄音膠帶，用於該項出品之"UMERICORD"控制器上，此種膠帶，能作記錄方式來控制全部自動機器之程序，並可預先錄音及貯藏，以便利用，採用此種方法，能增加可靠效果，亦能使分段之辦公室與工廠有自動聯絡。該種錄音帶，每捲可錄達十四英吋（七千二百英呎長），一英吋闊度），能繼續控制機器達一小時半之久。

圖片說明：此為床是用錄音之膠帶來控制，機上放置二大件鋁板，亦曾理員之背後即錄音帶控制器。

馬敬鵬張少夏 在美舉行婚禮

本港大律師張少夏之長女張少夏，與美國伊利諾州加本市之[illegible]馬敬鵬，定今（廿六）日在美國伊利諾州加本[illegible]舉行婚禮，[illegible]

港督夫人演詞 讚揚馬會熱心公益

促進社會福利

【本報專訊】港督夫人於昨日下午四時半分，到[illegible]建築費百萬元由馬會捐贈，分上下午班可容二千餘人

美魚美輪馬會官校 舉行啟用禮

建築費百萬元由馬會捐贈 分上下午班可容二千餘人

【本報專訊】港督夫人於昨日下午四時半，到[illegible]官立學校主持該校開幕典禮，由教育司高詩雅，上午班校長及下午班校長致詞，[illegible]

體育文化

[illegible]

崇基學院 各項獎助學金 分配辦法

【本報專訊】新界馬料水崇基學院，為發揚基督教博愛精神，並鼓勵學生勤奮向學，[illegible]

㈠香港政府獎學金：一九五四年度至一九五五年度，[illegible]

[illegible]

南中日報 廿日出版

【新頭社】南中日報，[illegible]九月三十日出版，[illegible]

浸會學院社會系 學生實習完成

李蕙研昨到校演講

【本報專訊】香港浸會學院社會系學生廿五人，得香港政府社會福利署之贊助，[illegible]

港大昨日舉行 本年度開學禮

【新頭社】香港大學昨日上午在該校陸佑堂舉行本年度開學典禮，本年度新生入學之各系新生計有二百七十餘人，[illegible]

五旬節永光新校 今日開幕

視學官黃國芳主禮

【本報專訊】香港五旬節聖潔會永光學校，定今（二十六）日下午三時正在新校舍舉行開幕典禮，[illegible]

九龍城街坊會小學 定期行開學禮

成立校董會推進校務

【新頭社】九龍城街坊福利會新建小學校，[illegible]

趙少昂四弟子 舉行聯合畫展

【本報專訊】中國畫名家嶺南派趙少昂氏之弟子李曼石、李汝匡、何迪詩、歐豪年等四人，[illegible]

聖約翰救傷隊 下週工作程序

【本報專訊】聖約翰救傷隊[illegible]

馬會今日召開 遴選會員會

通過修正賽馬規條

【新頭社】香港賽馬會定今（廿六）日下午五時四十五分，在[illegible]

英軍樂隊 明日奏樂

【本報專訊】如天氣良好，英軍樂隊將於星期六下午五時半至七時半，在[illegible]

在夜總會跳舞鬧事 旅行社東主判監

被告一再動武拒捕毆警 另一洋服店東被判罰欵

【本報專訊】[illegible]

米飯官司 婦人勝訴

【本報專訊】[illegible]

香港航空處運輸 聘黃伯雕任經理

【本報專訊】[illegible]

美國安寧樂廠 遠東副經理抵港

【本報專訊】[illegible]

皇仁舊生會 赤柱灘頭 舉行迎月

【本報專訊】皇仁舊生會定於今（廿六）晚在赤柱大灘舉行迎月晚會，[illegible]

學海書樓

[illegible]

妙妮裁剪女校 舉行畢業授憑

【本報專訊】妙妮裁剪女學校，今日下午四時半假九龍半島酒店二樓[illegible]

東風畫報 五六七期出版

本港唯一週刊畫報東風畫報，本周出版第五六七期，[illegible]

離婚啓事

啓者：[illegible]張平喜 徐素英 同啓

買賣船啓事聲明

[illegible]一九五八年九月廿六日

妙妮裁剪女學校

裁剪，機綉，編織各科

新班 普通班 特別速成班 十月六日 十月廿日 開課

報名 即日起 簡章備索

校址 正校：九龍尖沙咀金馬倫道十六號 分校：[illegible]

電話 正校：六〇七七 分校：七七二五九七

新界西貢戲院開幕啓事

謹訂於一九五八年九月廿六日（星期五）下午六時正，為西貢戲院開幕敦請新界理民府長官黎敦義先生主持開幕典禮，并恭請白光、梅綺小姐等紅星主持剪綵，屆時薄具茶會，敬請吳君麗光臨指導，局勝榮藉

亞洲電影建設有限公司 邱德根 朱立愷 敬約

國際攝影學院 招生

[illegible]院長 熊文遇 ARPS

東方中學

本校改組擴展校務增加設備添招高初中小學暨幼稚園各級新生

另由慈善家捐助清貧學生半費學額五十名

試期：由即日起開始報名，隨到隨考

校址：九龍界限街四四至五〇號

電話：五六五三七 五八二三九

校長 陳立人

嬰孩自己藥片

友良的兒嬰 手助的親母

消化不良，嬰兒肚痛，牙出秘便，不思乳食，熱病皆可服之

各大藥房均有代售

士藥局 醫生藥房 監製

香港賽馬會通告

本會定於一九五八年九月廿六日（星期五）下午五時四十五分，在跑馬地本會所舉行會員大會，討論下列事項：

㈠通過一九五七年至一九五八年度決算書。

㈡選舉下年度董事。

[illegible]

一九五八年九月九日 司理安樂德

灣仔立信會計專科學校招生 日夜班 男女生

(一)中文部：商業簿記，會計學，成本會計。

(二)英文部：初級簿記（參加倫敦商會考試）。

(三)開課：十月一日（各班上課時間，列在本校九月份新出版會計月刊）

校址：香港莊士敦道二十號三樓 電話：七七〇四六四

生意轉讓啓事

[illegible]

退股人 承股人代表律師黃建勳律師行啓

申請人英籍啓事

啓者：關麗基英名KWAN Lai Kei，住北角道廿九號三樓，現向港督申請入英籍。若有任何人等獲知任何理由認為不應批准其入英籍者，可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

一九五八年九月廿六日

為已故士紳黃早桂前屬香港城多利亞城第三街拾五號之遺產事

[illegible]

承辦人代表 林元芳 律師行啓

一九五八年九月廿六日

工務司署佈告

關於香港公衆碼頭填土事

現由一九五八年十月一日起[illegible]

工務司 英格理

一九五八年九月廿六日

港韓足球賽

昨日漢城戰和華聯

零比零戰情刺激

【本報專訊】韓國漢城足球隊，昨（廿五）日下午八時半，在政府大球場作訪港最後一戰對港九華聯，由於各軍在防衛上都一致演出水準，而港九華聯亦將防守陣容，做到密不通風；遂七成上座，祇收入五萬七千餘元。是役比賽結果，雙方均無紀錄，以零比零終場。計客軍此次訪港，共比賽三場，一勝兩和，未嘗一敗，成績尚佳。

華聯昨晚因何祥友腳傷未愈，以劉志霖補入，劉健中因傷，改以郭秋明接替，但陣容仍十分充整。客軍則以原陣應戰。

昨晚港聯各將，演出已算努力，不過在搶攻時所採戰畧，仍屬錯誤，明知頭球非所長，而不時以高波搶攻，攻勢由是遂易為客軍守將瓦解。同時也犯了過多射界的毛病。

華軍後防各人的演出，大致不錯，但劉儀勁總是亂促就球，對於剛洪絕佳的機會，仍是一大惡，故下半場時因此曾造成後防幾次大驚險，尚幸未有所失，否則前功盡成大錯了。

郭秋明的把關工夫在近數使演出，顯然較上季進步良多，從前的毛病也減少，昨夕獲救客軍多次勁而角度刁的遠射，尤為難得。港聯不敗，他的功勞至大。

在九十分鐘比賽中，港聯也有幾次重波機會，可是都因操之過急而失去，尤其是在下半場開賽約五分鐘時，區志賢妙傳黃志強拋門，面對空門，竟射中楣木無功，否為可惜。而此球射入，客軍陣腳不難因此而亂，港聯勝算自高。

漢城隊昨晚士氣高漲，戰意甚濃，他的後防演出極好，金洪顧、金儀萬尤為出色，港聯的攻勢大部份被他們截然。即下半場把原任中鋒的車泰成調司左後衛，亦相當穩健，各將包抄工夫也頗截然。兩相穩健，對港聯最有威脅。兩相穩健兩隊射，祇射得很好，只因他們對於上兇欠觀突，故終無法攻破港聯防線。

雙方爭持劇烈

但均有驚無險

郭秋明把關終保不失

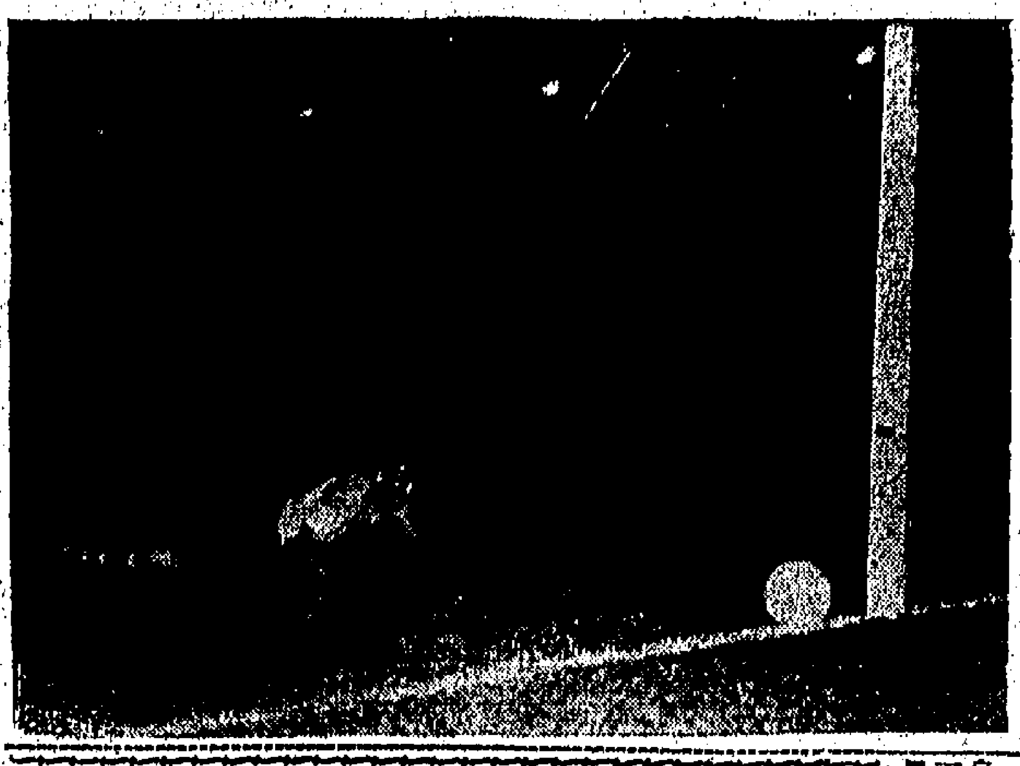
由港協會林沈瑞慶，雙以〇比〇未分勝負。

下半場，易地續戰，交鋒，港聯陣容改有變更，前後鋒及劉志霖出擊，客軍亦將朴在有攻守，客軍繼曾有一大勝球良機，此後港聯乃失去一個過高，打中横木彈出無功，港聯再度攻勢，迫使客軍反射，却因射向旁門射去，處張伏兵門前接應，

精彩場面，漢城隊失開球並後，即有機會。初時港聯攻勢，聯攻勢甚勁，圍攻漢城隊達十餘分鐘，惟漢城後防守衛亦佳，使港聯前鋒難得機會。港聯中鋒黃志強步，雖然十分靈活，然漢城後防堅決應戰，兩軍成拉鋸戰後，即補入朴景浩，入近射建功，只因港聯位置在先，不作勝算。此後漢城隊曾朗旋反擊，可是亦不易迫近港聯陣地，但見傷來我往，均屬有驚無險，直至終場，仍維持和局，但雙方均未打開紀錄。

港聯昨晚雙方陣容如下：（圖）港九聯隊：郭秋明、司徒劉、郭洪何、處坤、傳、黃志強、姚卓然、莫振華、區志賢、劉志霖、羅北、陳輝洪（上）、（下）。

漢城隊：文正植、李泰成、金知星、朴景浩、車泰成（下）、朴在有（上）、吳金萬、金洪顧、羅泰成、李秀男。



•圖片說明• 韓國漢城足球隊，昨最後戰港九華聯隊，港聯守門郭秋明，表演出色，圖為正救出一危險球之影，該球從空一躍卸入網。（本報記者戊攝）

華員會水運會

明後兩日舉行

政府華員會游泳賽，定九月廿七日（星期六），及廿八日（星期日）兩天舉行（第一日由上午十時開始，第二日由正午十二時開始），賽畢隨舉行頒獎及茶會。茲將各項目錄下：

九月廿七日：一、女子五十公尺自由式，二、男子五十公尺自由式，三、女子四百公尺自由式，四、男子四百公尺自由式。

九月廿八日：一、女子一百公尺自由式，二、男子一百尺自由式，三、女子二百公尺蛙式，四、男子二百公尺蛙式，五、女子一百公尺背泳，六、男子一百公尺背泳，七、小童一百公尺自由式，八、男子一百公尺個人四式泳，九、女子一百公尺蝶式，十、男子一百公尺蝶式，十一、多泳團分隊二百公尺四人接力泳。

•圖片說明• 電懋影星籃球隊，今晚在修頓球場，與騎師隊舉行的賽，前排由右至左為：王萊、林翠、蘇鳳、方蓁、素原、丁皓、丁櫻、曾莉身、葉楓。後排自右自左：劉恩甲、張揚、喬宏、陳厚、張清、田青。

埔頭花絮

秋高氣爽，夜涼上港府球場，路上如過江之鯽，好不擠擁。雖屬漢城隊，乘坐七時而來，車多人擠，好久始能抵達目的地。

入球場，比賽未開，「獨斗眞人」何錫先在此飲茶，此公爺相天下士，力言港聯雖重波，果然港聯大結局，〇比〇，未分高下。

頭等名譽位，大韓民國駐港總領事吳鎔熙和太太蒞場；港協會長沈瑞麟主席醫生，也陪伴在側，有說有笑，誠開心哉。

南韓女團主席陳其榮，也來湊興，但見右有龍佩，某太太，左有沈瑞麟夫人陪着，兩個「王」后相陪，平添光彩。

「太平山馬魚」伍鉛鉦，亦在頭等名位服一行，有笑他一登龍門，聲價十倍。其實他是港協委員，份屬應該。座上有大呼座者之名，却原來泳聯的總幹事「四牌烟斗眞人」許金鍊，要變異樂寒騰：他說：黃種所有之選洲泳隊，於十月七日乘船防港，一行十六人，

此消息是否正確？筆者寄語：此是台北電訊，料無花設出。許聚兩管聽了，無限歡喜，預到時當倒屣歡迎。

上半場球證劇球迷埗了大大，最後一次有人大叫「球證收隊」，其實球證並非做得壞，不過勝好與陋淡的球迷心理作怪而已。

在四十一分鐘時，「牛屎」黃志强舍枚疾走，門將成興哲由球門處開足馬力飛出，快如脫弦之矢，直衝到二閘曲尺界外，牛屎以來鈔太兒，難有挑起腳頭去防避，果然互撞之下，成興哲不支倒地，彼卒神仙水有靈，不久復醒。

下半場比賽中，港協司庫劉榮錦上名譽位向龍主席報告，此場人數一萬八千五百人，入場五萬七千五百七十八元九角，三場統計超過十一萬元，扣除消使用，可得三份之數。龍主席聽了，十分歡喜。

韓陳未分勝負，韓偶難衰永對肥客眼港隊打得好極，否則難免敗仗，調和很合理想。

陳南昌歡宴田總新執委

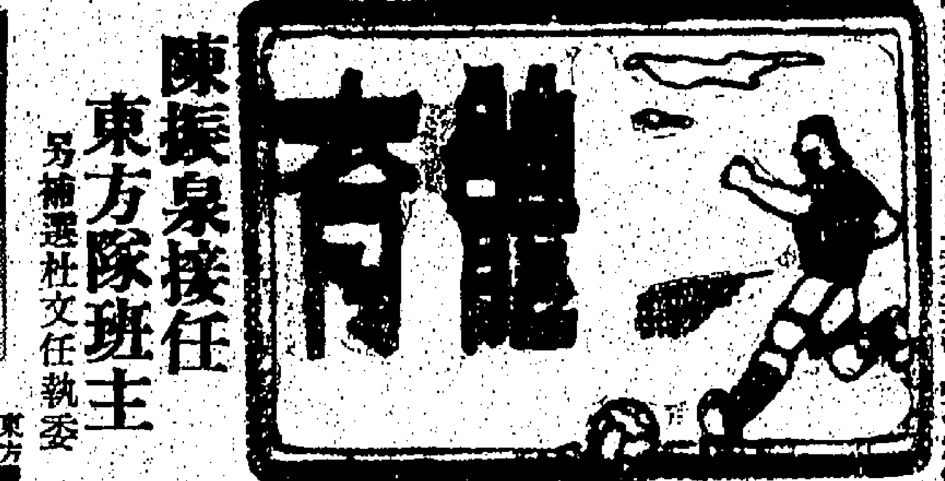
香港田徑總會，昨晚由會長陳南昌招待本屆新執委，並且委員陸軍基，和會長陳南昌在會所和遊客港總屆會進港。席間陳南昌會長對於去屆的工作者予以各方面的嘉獎，並請兩人旅謝退忙，也致使公務員得以安慰云。

生熱心服務，連訣以陳振泉接充，並補選杜文爲執行委員，陳振泉係東方足球部主任，現升主任；杜文乃東方「雨料」部主任，係香港泳賽及中華廠商會公司，及衆體育事業，甚熱心。

陳振泉接任東方隊班主

另補選杜文任執委

東方體育會足球部主任黎鳳生，因事辭職，該會於昨夕在該會所舉行執委會特別會議，計到有陳劍科（主席）、李杏林、李會桃、劉震僧、胡鼎熙、謝耆慕、陳振泉、吳蓮英、劉邁本、吳啟明、黃國華、彭展雄、劉大鑫、楊師瑯、方蓁之、楊康榮、陳炳輝等執委，議決足球部主任黎鳳



為籌建會所 球員聯誼會 今招待體記

港人足球員聯誼會，定於今正午十二時，在京滬茶家招待體育記者，報告籌備建設會所經費，於本月廿九日下午八時，在高路連山南華球場舉行遊藝大會籌款，除日前擬定的節目外，會商日相當豐富，其中於粵曲演唱一項，將商請得新馬師曾、吳君麗、秦小梁、李寶瑩、鄧碧雲、陳情紅、林家聲等擔唱云。

為殘廢兒童院籌欵

騎師影星今晚義賽

加插歌唱遊藝節目

騎師籃球隊為應殘廢兒童院之邀約，特和電懋影業公司影星作一場籃球義賽，定於今晚八時，假修頓球場舉行，入場券分設五十元、十元及五元三種。賽會爲便利善長仁翁，今天在修頓球場，公開預售各種門券。茲將今晚秩序列下：㊀開場曲，㊁介紹騎師，㊂第一節籃球賽，㊃介紹影星，㊄第二節籃球賽，㊅騎師遊藝節目，㊆第三節籃球賽，㊇影星遊藝節目，㊈第四節籃球賽，㊉騎師聯合遊藝節目，⑪會長頒獎，⑫全體告別。

【又訊】電懋影星籃球隊，定今晚八時，在修頓球場與香港騎師隊舉行籃球義賽，為殘廢兒童救濟會籌款。今晚電懋公司全體男女明星均將出席，計有：丁皓、丁櫻、方蓁、王萊、白露明、曾莉玲、林黛、林翠、葛蘭、葉楓、蘇鳳、田青、喬宏、張揚、陳厚、雷震、劉恩甲等，由林黛、林翠分任領隊及隊長，中間並有雷光輝、吳家驤、劉恩甲表演。

印尼發謬論

拉曼大不滿

昨晚在政府球場遇見了李惠堂，他取出一封英文信，原來，這是亞洲足球協會會長拉曼首相來函，內容表示，他這次被選爲亞洲足協會長，深爲榮幸，尤其日前在吉隆坡召開之足協會議，各代表均熱烈參加，及獲得有超卓才幹的閣下（指老惠）協助，使這大會對推進亞洲足球運動，有劃時代之決定，實屬可喜現象。

拉曼本人，表示他對足球運動，極感興趣，決盡其能力，謀亞洲足球運動，使到世界水準。

最後，拉曼說印尼雖自命為推進足球運動者，但其最近言論，可說極爲荒謬，相信閣下對這種滑稽，早已明白。不過，為免與一澗虞，特將印尼報載最近不適當的言論剪寄，請教閣下爲盼。

老惠對於拉曼會長的封來信，認爲以一國的首相，在日理萬機的情形下，對亞洲足球運動推進之熱忱不減，尤其還印尼報載有關亞洲足球運動之荒謬言論，不但注意及之，且將之剪寄本人，確值得亞洲推進足球運動之人士擁護。

老惠更透露出，印尼之對亞洲足協無理取鬧，完全係印尼當日出席亞洲足協代表，兩屆來未能在亞洲足協會中，獲得較重要位置之故，其卑鄙作風，實不能瞞者一晒。（榮龍）

推許老惠協助亞協

聖約翰救傷隊

昨舉行水運會

西南鍾聲獲男女組冠軍

【本報專訊】香港聖約翰救傷隊總部，于昨日下午七時，假維多利亞新泳池舉行十二屆週年游泳比賽大會。昨夕到會來賓雙有聖約翰總部長許有：英人代表郭贊優，會憲女公子巴巴拉，上議銀行總經理哪納，聖約翰救傷隊總監張寄法爵夫婦，前任醫務衞生，寶治鴻秉芬、總督府聖約翰隊副官安進臣、鄭惠德夫人，林爲承、黎醫生，鍾宋馬等數百人，場面熱鬧。

七時正展開戰幔，男子組以港灣陳客寶塞殷絕僞風，通隔一百公尺蛙泳，二百公尺蛙泳兩項冠軍，以十五分，即全部賽畢。一百公尺蛙泳廿六分，一分廿六秒九，最為出色，吳偉星則在五十公尺和百公尺自由式兩項稱雄。

女子組，鍾聲隊女將陳秀蓮，囊括五十公尺、一百公尺蛙泳，五十公尺、百公尺自由式三項冠軍。四二百公尺自由式和一百五十公尺，三人三式接力泳，西南隊實力平均，卒贏得兩項接力泳冠軍。

賽後一項拯溺術表演，由該隊救傷隊派出衛隊，表演各種水上和水上救生法，博得全場熱烈掌聲，直至九時，由港督女公子巴巴拉小姐主持頒獎，圓滿閉幕。全部獎績錄下：（實）

各項成績

團體分：香港區以一七四分獲冠軍；女子組，香港區以四十八分獲冠軍。總分：西南隊以一〇六分獲冠軍；女子組，鍾聲隊以四十八分獲冠軍。男子一百五十公尺個人三式泳：㊀何啓明，㊁陳銘輝。男子五十公尺背泳：㊀謝青悅，㊁鄭旋。女子五十公尺蛙泳：㊀吳偉林，㊁熊熙熙。男子一百公尺蛙泳：㊀鍾題祿，㊁許惠端，㊂馮炯。男子四百公尺自由式：㊀吳偉林，㊁客寶塞，㊂梁。男子五十公尺自由式：㊀何啓明，㊁陳維良，㊂譚。女子五十公尺自由式：㊀盤選祿，㊁許惠端，㊂譚。男子五十公尺自由式：㊀吳偉星，㊁謝青悅。男子二百公尺蛙泳：㊀客寶塞，㊁容興。女子一百公尺自由式：㊀陳沛霖，㊁許惠端，㊂譚。女子一百公尺自由式：㊀鍾選祿，㊁許惠端，㊂梁。男子一百公尺自由式：㊀吳偉星，㊁劉南發。三人三式接力泳：㊀西南，㊁港澤，㊂港青會。男子長官五十公尺自由式：㊀林禹承，㊁宋樹顯，㊂鄧。男子二百公尺四人接力泳：㊀西南，㊁港青會，㊂西區。（文）

漢城隊三場收入

達十一萬

今設宴招待客軍

韓國漢城足球隊，在港三場比賽，共收入達十一萬，除去稅捐及場租什費外，也有五萬元，除給韓隊包袱三萬二千元及什費外，會有盈利。

【又訊】韓國漢城足球隊，在港比賽完結，其第二站該往，原擬赴馬來亞，但因雙方條件尚未洽妥，故此尚未定離港日期。又華協與華足聯聯委會，定於今晚在海濱花園，設宴招待韓國漢城足球隊，此爲漢城隊在港的正式宴會。

演相聲節目，葛蘭、林翠、葛蘭表演「恰恰舞」等節目，同時並由該公司新聞處影組拍攝新聞紀錄片。

圖片說明 聖約翰救傷隊，昨舉行水運大會，由港督女公子巴巴拉主持頒獎，圖為西南隊奪得男女冠軍及鍾聲隊代表吳偉林領獎時情形。（本報記者文攝）

囍

我倆情投意合，並得雙方家長同意，謹擇西曆一九五八年九月廿九日舉行結婚，敬告親友

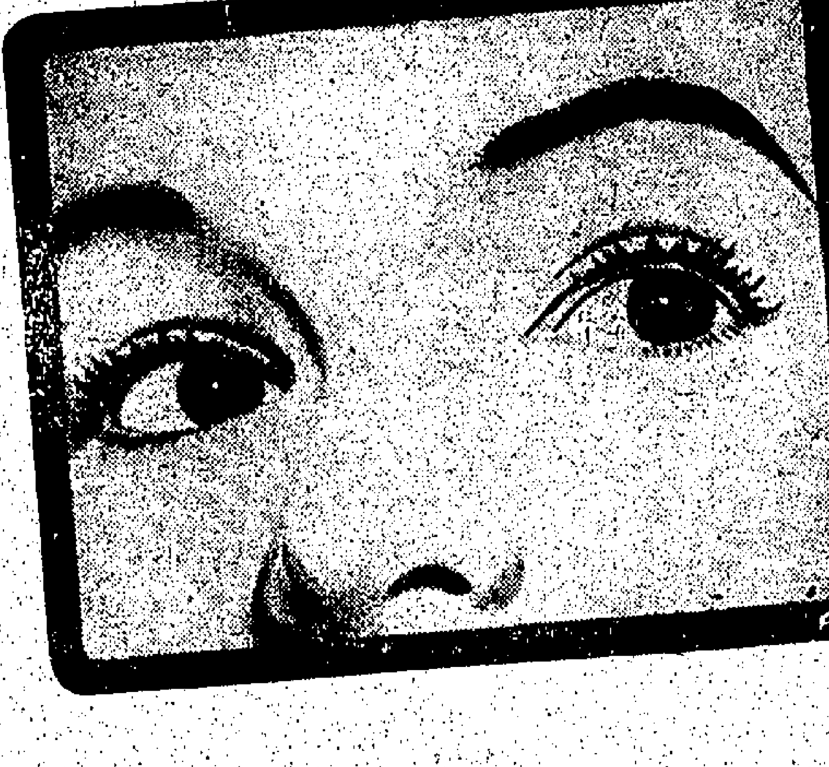
莊章希 黎妙來 同啓

試一自親

利其見眼

水藥眼寧安的新 靈眼舒有含

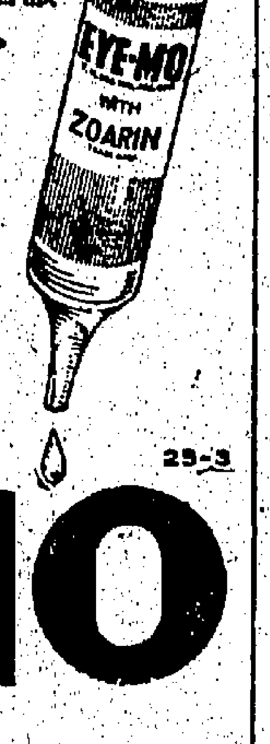
愛可瑩晶，全健睛眼的你證保



舒眼靈，安寧眼藥水中所含有的藥素，是爲全世界眼科專家所推薦，因爲它的藥性絕對安全，藥力迅速，藥氣歷久不散，所以常用含有舒眼靈的新出消毒安寧眼藥水，將保證你的眼睛炯炯有光，晶瑩可愛。

風吹，塵染，日照或過度工作會使你的眼睛不舒，視力消失。幾滴含有舒眼靈的清涼溫和安寧眼藥水，將使你的眼睛立即爽然。含有舒眼靈的清涼安寧眼藥水，又可療治眼睛結膜炎，麥粒腫，眼紅，眼熱及眼瞼炎。

含有舒眼靈的新出安寧眼藥水，現亦有小型滴管庄應市，衣袋銀包，均可收藏。經濟家庭用的滴管庄亦備。含有舒眼靈的可靠安寧眼藥水，保證你的眼睛有健全的光澤，晶瑩可愛。



29-3

EYE-MO

TRADE MARK

含有

ZOARIN

TRADE MARK

就可以使你的

眼睛舒適爽快

愛（商標）素

香港大道中廿二號　九龍漆咸道廿七號

廿六週紀念

特別大貢獻

自本月廿六起只有四天。

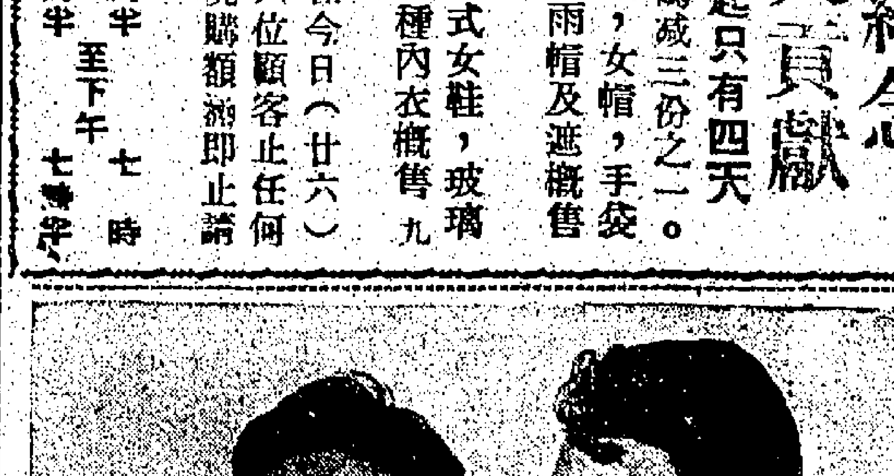
新欵美國女服，照碼減三份之一。

新到時式秋冬女服，女帽，手袋，手襪晴雨褸和配襯雨帽及遮概售八折。

新欵純羊毛衫，新式女鞋，玻璃絲襪，厘抽胸圍及各種內衣概售九折。

同時爲酬答顧客在今日（廿六）起自第一位至第廿六位顧客止任何惠顧概收半價限于現購貨滿即止請早蒞臨勿失良機

時間 香港 上午八時半至下午七時 九龍 上午九時半至下午七時半



請吸

煙香貓黑

高清質煙

醇香味烴

咀松正貨

尊獨我唯

尚設號空罐十五此時請
裝金絲十五枝升有

遠東裝・時味萬隆

總代理：天祥洋行

手術高超・部位正確

世代祖傳・功夫獨特

上海 鍼灸專科 何肇輿 精醫

筋骨痺痛、四肢腰背、頭痛頸痛、腰中經痛、久年胃病。

風濕痰瘀、痛風邪風、鼻淵鼻塞、胸中鬱痛、陳年痰患。

各種頑疾、快速療治、斷根永不復發、診症保險、工友貧病、學生減收。

地址：大道西七十八號二樓（近高陞戲院）。時間：上午九時至十二時；下午二時至五時。（星期日照常）

Dunlopillo

普祿鄧

床褥及頭枕膠乳

暢舒睡眠使你……

快愉滿飽神精

▶ 最柔軟輕盈　▶ 生衞常異質底抗拒
▶ 最富有彈力　▶ 冬天溫暖夏天涼爽
▶ 使用無需常調整　▶ 溫度適宜
▶ 不生蟲不怕蟲蛀　▶ 耐用持久經濟實惠

各大傢俬公司均有代售

德國

最新特效

消痔丸

（VENCIRSULF）

止痛止血・不用手術・痔瘡自消・保無復發・

頑痔消

・主治・

內痔，外痔，老年頑痔，痔發炎，劇痛，痔潰爛流血，大便帶血，肛門痕癢，脫肛

德國卡爾大藥廠出品

總代理：東成公司　香港德輔道中大廈二一八室

中篇社會小說

同歸於盡

文：河靜　圖：丁剛

一　苦戰餘生

初秋的朝陽，爽朗而明亮地照耀在濱南方的大城市上。此刻正好是每一天的開始，路上行人熙攘，交通工具都擠滿了趕着上班的受薪階級。巴士剛巧在站上停住了。這處是繁盛的商業區，不少人魚貫下車，一個衣着陳舊的青年人，也急急匆匆卸身，混雜在人群中下去了。

他沒有固定去處，只是漫無目的四處蹓躂。後來，他找到一處比較清靜的地方，好好地將整一下精神，從而再詳細的計劃一下將來的生計。

他算一算發餘的錢，約計有三百多元，那是他在監獄裏作苦工積存起來的工資。現在，他利用這些錢作為開端，去完成那數年來夢寐不忘的一樁心願，他要找莫琪——那曾經出賣他而獨吞全部贓款的同夥。

他信步踱進一間百貨公司，首先購置一套嶄新的衣服，和一些零星用品。接着，他找到海傍那些廉價旅店，開了一個房間，暫作棲身之所。他在旅店登記冊上仍然註上趙隨這一名字。

關上房門，趙隨頭一次躺在那長久沒有睡過的柔軟彈簧床上，莫琪的影子重複在他的腦海湧現。聽說最近兩年，他已經從別處回來了。生活過得很不錯，在社會上也掙得相當地位，而且還娶了一位有錢的妻子。除趙隨外，沒人清楚他過去的歷史，更沒人料得到像他這樣一個溫文爾雅的青年紳士，原來的出身是心狠手辣的劫路人物。

他由莫琪聯想到自己的賢淑的妻子，自從他入獄之後，因受刺激過甚，也在貧病交迫之下，很快便離開了這殘酷的人間。最使趙隨傷心的，是那個下落的無知的孩子，也因之人無照顧的緣故而夭折了。他緊咬着牙齦，額上青筋暴現，恨恨地叫出來：「這些都應由莫琪負起直接的責任。」

是的，他毀了他，也毀了他的家。在他一息尚存之際，這點深仇大恨無論如何是一定要報復的。

想到這裏，趙隨忍不住在眼角旁邊滲出一顆淚珠。很久以來，他已經沒有哭過。監獄的磨折早已把他鍛鍊成一個鐵石心腸的漢子。今天，他重新恢復可貴的自由，重新接觸到這繁囂的城市，也重新沉湎在過去的回憶中……

趙隨本來是一個勤慎的銀行小職員，平素奉公守法，過着正常而有規律的生活。因為認識了莫琪，他們相處了一段日子，他開始學懂了花錢、玩女人。後來，莫琪介紹畢小菁與他相識，她是一個嬌艷迷人的交際女人，趙隨第一個照面便着了她的迷。兩人在不斷的交遊中，他更瘋狂地愛上了她，花在她身上的錢，也不在少數。漸漸的，他竟把他妻子多年節衣縮食積存得來的私蓄拿來用光了。他妻子向來對丈夫千依百順，眼睜睜地看着他墮入歧途，卻從沒有說過一句怨言，只是默默忍受，暗自傷感。莫琪獲悉他的經濟已陷入極度拮据的困境，便乘機慫恿趙隨盜取他服務的銀行的公款。在莫琪的鼓動與畢小菁的慫恿之下，一切順利成功。可是，萬料不到莫琪暗中出賣了他，獨自遠走高飛。過了相當時期，他在獄中才知道上了他的大當。莫琪與畢小菁原是串同一氣的，設下這個色情陷阱，使他墮入彀中，再行加以利用。

天色慢慢地暗下來，這時已是傍晚時份，趙隨從床上爬起了身，胡亂吃了一點東西，再換過衣服，按照原定的計劃，他決定先找畢小菁去。

二　蛇蠍美人

他不知道畢小菁是否仍然住在那原來的地址，但趙隨願意嘗試一下。假使她搬了的話，再行打算。於是，他在路上截停一輛的士，乘進去後，吩咐司機駛往愉園西路。

畢小菁住的地區頗為偏僻，那附近都是年代悠遠的舊式房子，那是趙隨往常到之處，他亦易於找到這一所精緻的房子。他在門前徘徊了好一會，前塵往事，一齊湧上心頭。正是感慨無限之際，驀地有一輛新型的汽車在他身邊戛然停住，從車廂裏鑽出一個濃妝豔抹的女人。趙隨瞧着她，眼睛向她投以一瞥，幾乎驚叫起來，那不是畢小菁又是誰？

她仍像以前一般的嫵媚萬千，艷麗迷人。在下車後仍然站在行人道上，目送着汽車離去，含笑招手。才轉身從容地踱向她家的門前走去。趙隨立刻快步奔前，在兩人的距離約摸只有數尺左右的時候，她顯然是驚覺了。擺脫地側退兩步，左手按着心房，小嘴說不出話來。

「小菁，我出來了！」他幽幽地說，瞧着她那驚愕的神色，故意顯出很興奮的樣子。

「你——原來是你……我幾乎認不出來了。」她勉強鎮定的答，隨即幽幽地瞄他一眼：「趙隨，你看來比從前消瘦多了。」

「可是，我的身體卻鍛鍊得更結實呢！」他稍以揶揄的微微一笑：「妳大概沒有意思吧，讓我進妳的家裏坐下再說。」

趙隨看出畢小菁很不願意接受他的訪問，態度顯得異常尷尬。然而，他再不理會她許多，便自伸手在門鈴上按了幾下。

僕人出來把門開了，她只得無可奈何地讓他進門入內。趙隨緊隨在她身後，他暗自慶幸第一個步驟，全不費力的順利展開。

穿過那小小的花園，畢小菁招待他在客廳上坐下後，便返回房更換衣服。

過了不久，畢小菁換上一襲翠綠色的浴衣出來，坐到他對面的沙發上，兩條潔白的小腿交疊一起，遞給趙隨一支香煙說：「你有找過莫琪沒有？」

這突然其來的一問，使他驀地愕住，他一時間不知對方是甚麼意思，便向她反問：「妳說莫琪？難道他已經回來不是？」

畢小菁沉吟不語，他含笑着補充說：「我早知他回來了，正想着看他去，可是在未曾找他之前，我總要先見見妳的面。」

「這話從何說起？」她疑惑的瞧着他：「趙隨，關於從前你們兩人的事，我完全沒有參與，那可能是你的誤會……」

「當然，這我都清楚。」他擺擺手說：「只是莫琪太對不起我了。」

「那末這次你找他究竟懷有甚麼目的？」她有點緊張的問。

他並不正面答覆，停了停，冷冷地說：「小菁，妳用不着向我撒謊，莫琪騙去了妳的愛情與肉體後，便把妳拋棄了，是嗎？」

她驀地站起身來，顯然有點激動，但很快便抑壓住那澎湃的情緒，換上一臉近乎譏諷的口吻說：「是否莫琪從前和我太過接近，現在你仍在妒忌着？」

「也許妳說得不錯。」他露出一絲笑容，跟着現出一片莊重的神態：「閒話少說，乾脆點說，妳願不願意與我合作，向莫琪敲一筆竹槓。」

「這個是你在找莫琪之前，先想徵得我的同意的緣故？」她重新坐下來，燃着另一枝香煙向他遞過。

「其實我們說這些話也是多餘的，我以為還是先與莫琪談談，以後再慢慢的商量好了。」趙隨說着，跟着告辭。

三　聯同設計

趙隨第一次踏進天仙貿易公司，便知道它的規模實在不小，職員約大概要少有十餘名男女職員在忙碌地工作着。他步入經理室去，發現莫琪正在低頭閱看文件，連正眼也不瞧他一眼，趙隨故意咳嗽幾聲，他才慢條斯理地抬起頭來，淡然的說：「請坐！」

剎那間，趙隨覺得他仍像從前一般，無論遇着甚麼重大的事情，故作漠不關心的態度。他再度抬起頭來，讓趙隨看清楚他的表情並無任何特殊之處，心裏不禁暗自佩服他的鎮靜。

「我預料你一定會來找我的。」莫琪先開口說，一邊撫着那新近留起的短髭，沒有半點不安的表現。

「你倒聰明得很。」他答：「不來找你找誰？你該知道我已是沒有家室的人了。」

「不必說了，你可需要我的幫忙，儘管說出來吧！」

趙隨看不出對方居然如此爽快，不消三言兩語，便直接了當地展開交涉。於是，他把心目中要說的話提出：「很簡單的，這次我出獄後，很想找一份固定的職業，希望你能在這裏給我安插一個位置。」

「真對不起，我們這裏暫且不用請人，而且一時也想不起給你甚麼適當的位置。」莫琪露出一絲看似抱歉的笑容，他用手摸了摸頭髮說：「我看這樣吧！你先拿一點錢去用，慢慢再算。」

「但是我祗對你經營中的生意發生興趣。」他搖頭說：「譬如走私漏稅，販運毒品的生意。」

「你說甚麼？趙隨，今天的莫琪是不容許別人任意誣衊的。」他臉色一沉，彷然不悅的說。

「在我看來，今天的莫琪與以前的莫琪并無一些分別。」他冷冷然說：「只是今天的趙隨與以前的趙隨卻大不相同。雖然我並不一定要你承認，但你真以為我完全不知道嗎？在獄中的孫仔洪已把一切告訴我了。」

在莫琪跟前提起了孫仔洪，他的臉色紅一片的，青一片的，難堪異常。因為這秘密只有他們兩人知道，當他最初由別處返來的時候，組織一個龐大的販運毒品走私的集團，便與孫仔洪協定，在純利中撥給孫仔洪百分之若干。這次孫仔洪成為相當可觀的數字。孫仔洪大向他催討，其實莫琪心存不軌，他羽毛已豐，生意上所有的來龍去脈都摸清楚了，再用不着利用孫仔洪的路綫，白白付給他偌大的代價。這樣，他一方面敷衍他，一方面伺機把他推進預先佈設的陷阱。這是莫琪的一貫作風，每逢與人交手的時候，早便在對方背後留下陷阱，一不提防，就會跌下去了。他陷身其中而不自知，無聲無息地跌下去了。

孫仔洪向來是心直口快的人，那能洞悉他的設計，終以私販大量毒品的罪名鋃鐺入獄，那不用說是莫琪故意設計陷害。可憐孫仔洪仍然懵然不察，偶然在獄中將以往情形向趙隨和盤托出，趙隨卻心知肚明，卻沒有把秘密道破。這是他聰明處，假使孫仔洪一旦得知其中內幕，心有不甘，莫琪是個睚眥必報的人，事先定作準備，那無異防範和破壞了趙隨的整個計劃。

他見莫琪沉默不語，便半帶嘲笑地說：「這你放心好了，我不會告訴別人的，而且孫仔洪還要再過一個很長的時間才出獄呢！那時，你可能又已發了大財，洗手不幹了。」

趙隨出獄後的當晚，便去找小菁，並要她合作向莫琪敲一筆竹槓。

「趙隨，請你不要再干涉我的私事！」莫琪突然變色，嚴厲向他斥責：「你是明白人，也曉得我是一個並不好惹的傢伙。」

「我全然沒有這種想法，不過我們算是老朋友的關係，當然是希望你從此一帆風順，扶搖直上。說句老實話，現在你錢是有了，再加上娶了一個有錢的妻子，在社會上也擁有名譽，我以為你最好還是趁早收手，再在『名』字上面下點功夫，過三兩年後，怕不是甚麼社會賢達和殷商之流？」

他頓一頓話，正說中了莫琪的心事，使他暗裏吃了一驚。然而，他表面仍裝作鎮定的問：「別再兜這麼大的圈子，坦白的說，你到來找我的目的實是為了甚麼？」

「好的，既然你不願談你個人的事，那就談談我們兩人間的事吧。」趙隨把椅子移近少許，沉聲說：「以你目前的環境而論，可否一次過借給我十萬元這數目？」

「甚麼？這算是敲詐不是？」

「那裡話，可是你想一想，我早便該分得數萬元的，加上這幾年的利息，與及精神和肉體的磨折，我認為這要求並不過份，你說是麼？」

「你的想法顯然錯了。」他凌厲的目光在趙隨臉上滑射一遍：「我從不畏懼受別人的威脅，更何況我完全沒有一點證據落在你的手上。」

「但如果畢小菁挺身作証的話，情形便不同了。而且孫仔洪已把你全部的秘密告訴了我，那時兩罪俱發，可不是兒戲的事。」

「笑話！我要是不答允的話，你將怎辦？我莫琪並不是輕易能給嚇倒的人。」

「那隨你的意思好了，過些時候我再給你電話，聽候你的答覆。」趙隨滿不在乎地站起身來，踱出門時又說：「一個竭力泳向上游的人，必定不願半途滅頂的。莫琪，別忘卻你現在的身份是上流社會人士了。」

四　遊說成功

離開天仙貿易公司，趙隨逕自返回海傍的小旅店。下巴士後，發覺有一個行動鬼祟的人在後邊亦步亦趨，他驀笑莫琪專愛替別人設下陷阱，他卻開始踏進自己所設的陷阱之中，一切正如他的所料。

回到旅店房間，他忽忽洗了一把臉，便又出門而去。趙隨故意不立刻乘巴士，在行人道上來回逡巡着，暗下察看剛才向他跟踪的人，仍是在後尾隨不捨。於是，他故作神秘的樣子，覷準一個機會，截着一輛的士跳了進去，直駛往畢小菁家裡。

趙隨不知道那為朱的傢伙跟蹤得上與否，他可不理會這許多，那是他意想之中的事，此後莫琪可能長期的派人向他釘梢。果真如此，正中了趙隨的狡計。他目的就是要莫琪獲悉他的行踪，除其重要的，是使莫琪恐懼他與畢小菁聯同一起去對付他。

會見了畢小菁，趙隨把今天的經過情形對她訴說一遍。最後，他強調莫琪遲早必要答應他的條件，因為他把握着他許多弱點，這些對他來說，都是莫琪的致命傷。趙隨冷眼瞟着她，發覺畢小菁開始有點意動，便進一步問她：「在這情形下，妳願不願意與我合作。」

「我總是不明白，你為甚麼要與我合作呢？」

「理由非常簡單，妳肯挺身作証，對莫琪是一個很大的打擊。而且……」他說話時態度異常誠懇，感情地接下去：「妳與我一向是強烈地愛着的，目前我是孑然一身，無牽無累，而妳的年紀也不輕了，早晚也要找個終身的寄託。或者我不是妳理想中可託終身的人，但總比莫琪的為人好得多了。他這人無惡不作，將來的都是蛇蠍心腸，我們向他敲詐一點何妨？再說，是他先對不起我，不是我對不起他。」

趙隨的一番話，包涵極大的用意。他故意挑撥起畢小菁對莫琪的恨惡，一邊暗示對過去的事絕不計較，甚至仍深深地愛着她。如果她肯允與他合作，他把一切責任挑在肩上，而她，卻坐享其成。

「不過——莫琪不是容易相與的人。」她擺動一下長長的睫毛，凝望着趙隨，顯示內心還是半疑半懼。

「表面上看如此，實際上他是色厲內荏的傢伙。現在他除了乖乖地付錢給我們以外，別無其他途徑可循。」

「你諳說：狗入窮巷，你不怕他向你反噬一口嗎？」

「妳意思是恐防他把我們殺害不是？我相信他絕沒這膽量。」趙隨反常地冷笑幾聲，壓緊嗓子說：「他有了錢，有了地位，我們則一無所有，兩者利害相照，他輕易不敢遽下毒手，萬一出事，他多年來向上爬的心血便要盡付東流。我們兩人合作的好處還有一點，他幹掉我，未必能幹掉妳。除非他同時把我們兩人幹掉，但這機會是絕無僅有的。錢一到手，我們便立刻遠走高飛了。」

畢小菁的目光由趙隨的臉部轉移到光滑的地板上，室內沉默許久，看情形她像陷落沉思中。趙隨從心底對自己說：「貪財吧！妳這狠辣的女人，到底妳仍是逃不過那最後的命運的。」

「比方莫琪堅決拒絕你的要求，就算我答允替你挺身作證，也是於事無補的。」她將渾圓的脖子一轉，向他說。

在經理室裡，莫琪簽了一張二萬五千元的支票給趙隨。

「我們若往後再拖下去，事情的結果便大有不同了。」他緊盯着她，嚴肅地說：「我斷定莫琪必定會來找妳，到時妳切勿被他的花言巧語騙了，也不要否認，只要能把他對妳說過甚麼，轉告給我，我自有辦法應付。」

在趙隨極力遊說下，畢小菁終於為利所動，自願聽從他的擺佈，兩人談到夜深，他才興辭而退。

五　臨時變卦

這天晚上，趙隨躺在床上，很久不能入寐。此刻已是夜深人靜，在無邊無底的黑暗中，他聽着自己的心房一下又一下地跳動。他知道這計劃逐漸接近成功的邊緣，而自己的生命卻逐漸向死亡的路途邁進。

他想到那如煙似霧的人生，禁不住深深地嘆了一口氣。

朦朧中一覺醒來，紅日滿窗，大概已近中午光景。趙隨首先到外間搖一個電話給畢小菁，她在電話中惶恐地告訴他說：莫琪在早上曾經向她警告，叫她切勿參與其事，否則她將負一切嚴重的後果。

「不要理他，他只是恐嚇，他主要的目的還是在對付我。總之，妳沒有事便留在家裏，依照我的計劃行事好了。」

向畢小菁吩咐後，他跟手搖電話到天仙貿易公司去。莫琪聽電話時，仍像那天一樣的倔強。趙隨不便與他多說，乾脆的說：「你最好能在三天內給我確實答覆，逾期不候。」說完，隨即掛上電話。

之後每天，趙隨照例往畢小菁家裏小坐，每天他都發覺有人跟踪。在限期內的第二天晚上，他從畢小菁那裏出來，有意在拐彎後行快一點，跟蹤者閃進暗巷，這人不知就裏，一個箭步趕前，趙隨左手緊緊箝着他的咽喉，右手張開鋒利的彈簧刀，在他眼前一幌：「幹嗎每天釘着我的行踪？你說：要在我的身上轉甚麼念頭不是？」

「不……」這人低聲氣的分辯：「不要誤會，我只是過路的人。」

「呸！還在我跟前賣關子！是不是莫琪叫你向我釘梢？只要你說出原委，馬上放你！」他用刀鋒在他臉上戳了一下，厲聲斥問。

「君開點吧！朋友！」這人哭喪着臉說：「吃別人的飯，便得依照別人指派的工作做去。你是明白人，總會原諒我的苦衷的。」

趙隨陰鷙地一笑，把他放了。這人欲待離去，他一把抓住他的衣領說：「回去通知莫琪，趙某和他一般是並不好惹的人，叫他好好地放聰明些，明天是最後的限期，讓人怔怔的滋味並不好受。」

見他身段魁偉，滿臉殺氣，這人心中先自輸了。趙隨暴一用勁，發力向前一推，這人踉蹌跌前之際，高聲說：「滾吧！」一邊大踏步的離去了。

翌日絕早，莫琪的電話來了，他約趙隨到外間一所幽靜的地方敘面。

莫琪已在等候，趙隨依約前往，幾經磋商折衷，兩人於是展開談判，莫琪終答應以五萬元代價，附帶條件是趙隨必須立刻與畢小菁脫離關係，並即離開此地。他要求先交一半，待他們履行後，再付其餘的一半。趙隨考慮了半天，答允了。莫琪即席便開了一張支票給他，行前再三對趙隨說：「閒話一句，我希望你能迅速履行協議，否則最後落得兩敗俱傷，那又何必？」

他毫不把這話放在心裡，只淡然一笑置之，出門雇車到畢小菁處，原封不動的交她收藏起來。畢小菁詫異地望了他一眼問：「怎麼？你不要拿一點錢用嗎？」

「暫時我用不着，我相信妳，由妳保管好了。」趙隨出乎意料地有一絲感動的情緒在面上掠過，知道她已完全信服了他，便不再接下去說：「尚有七萬五千元，他要不付足的話，我決不肯罷休的。」

趙隨按照原來的計劃，果然臨時變卦了。他要脅莫琪原數目付十萬元給他，態度強硬，莫琪憤然問他：「由此看來，你是全不講信義的。就算我付足了十萬元，難保你不再向我提出額外的需索。」

「你說的不錯，我們間有何信義可言，像你以前對付我一樣，又作甚麼解釋？」趙隨也不示弱，立即反唇相稽，於是，半月來的談判馬上在這情形下宣告決裂了。

六　殺心頓起

莫琪自幼闖蕩江湖，那有不懂得敲詐勒索的人，是永遠難以滿足其慾壑的。為了解脫長期心理上的威脅，唯一的方法是除去趙隨。苦思數夜，結果給他想出一條陰險的毒計。

第二天，莫琪向畢小菁通了一次電話，約她晚上到外間吃晚飯去。畢小菁接過他電話後，跟着通知趙隨，趙隨不反對她的前去，囑她臨時應變，小心應付。假使他席上提出任何要求，或是與她合作，都不妨作答允。

不出趙隨所料，莫琪果然向畢小菁提出合作條件，只要她幹掉趙隨，便得到十萬元的報酬。

「妳會相信他的話不？」他問她說。

「我不知道，他說來是相當誠懇的，雖然我一向也覺得他是一個靠不住的危險人物。」她搖着頭答。

「這就是了。」他在桌面輕輕擊了一下：「幸而妳不曾被他說動，就使妳隱瞞不說出來，恐怕妳錢沒到手，便已死無葬身之地。」

「這話怎說？」她睜大眼睛，悚然問。

「你以為莫琪這人會履行他的諾言嗎？這不過是他借刀殺人的毒計。他不敢收買亡命之徒把我幹掉，因為他十分顧忌，因為他目前的處境相當複雜，在外間的人，甚至他的妻子也不清楚他過去的歷史，更不知道我和他過去的關係，同時他在力往上爬之際，做事也免顧首顧尾。他要殺害我，可是，又不願有把柄落在別人手上。更重要的是需要幹得乾脆利落，了無痕跡，故此他選中妳而加以利用……」

「當時我也有這個想法，只猜不透他為何一定要我把你請到家裏，然後在吃酒時候將你毒殺。」她從旁插嘴說。

「那有數個理由可以解釋：其一、為了使你相信於我，他要求我們三人同時聚在一起，當面把事情解決，那是很合情理的。其二、他只要我被毒殺之後，也一定不會把妳放過，許多人都知道我曾經向妳熱烈追求，事後他們只會疑心到桃色糾紛上去。報章上不是常有登載情侶爭風殺人的事嗎？這一石二鳥，借刀殺人的毒計完成後，便可高枕無憂，再也不怕受我們兩人的威脅了。」趙隨一口氣將莫琪的陰險毒辣，再補充說：「這就是我說妳險些死在他的手裡，是有事實根據，絕非過甚其詞。」

畢小菁聽得目定口呆，臉部的神情瞬息萬變，顯示內心極度恐懼不安：「這樣說，我們的生命時刻難保，你得想出一個好辦法才是。」

「我們不妨將計就計，妳假作答應同他串謀把我毒殺，讓他先付一部份的代價。」趙隨抽了一口煙後，胸有成竹地說：「那天我們三人會面的時候，我自然有辦法對付他的。」

「你真有這種把握？」她疑惑的心問：「可以在這時說出來嗎？」

「難道妳仍不信任我？這個妳放心好了。」他捏一下她的手說：「給我五百元！我趕着去辦一些要緊的事，如果莫琪有電話來，妳便約他明晚到這裡來。」

趙隨出到街外，周遭如死一般的寂靜。秋已深，夜涼如水，他腳下的皮鞋踏在石路上的清脆的響聲，心頭有說不出的興奮，他苦心孕育的圈套已緊緊地把莫琪的頸項縛實了，這次就算他想要逃，也逃不了。

回到旅店房間裡，趙隨在燈下解開了一包東西，那是一柄烏亮的左輪手槍，他剛才用五百元現鈔向一個販子買來的。

七　同歸於盡

這天，是他們約定談判的晚上。九時四十五分，門鈴響起來，畢小菁向趙隨打了一下眼色，便起立行出外邊，跟着在沉寂的花園外升起了一片雜亂的腳步聲，莫琪很快便出現在客廳的門口。他只一個人前來，面部的肌肉繃得緊緊的，銳利的目光向室內的每一角落掃射一遍，然後坐到趙隨對面的沙發上。

「是不是你已改變主意，願意付給我所提出的數目？」趙隨率先把話盒子打開。

「如果你能給我確切保証，保証以後不再給我麻煩的話，我願意付足那十萬元的數目。」

趙隨肚裡有數，知他意存敷衍，也同樣敷衍他說：「那末保證？換一句話說，所有的保證都是空話而已。」

兩人再談了一會，毫沒結果。莫琪驀的站起身來，悻然說：「算了算了！」趙隨事先得到畢小菁通知，這是他們約好行事的暗號。她插在他們中間：「你們平心靜氣的談下去好嗎？」說罷，她走進去倒了兩杯滿滿的酒，拿出來把其中一杯遞給莫琪，另一杯遞到趙隨手上去。

就在這時，趙隨猛然倒退數步，從懷中拔出短槍，指向莫琪陰沉的說：「你的奸計早便被我洞悉，你想不到畢小菁會將你出賣的吧！正如五年前我被你出賣一樣！」

這突然而來的變故，大出莫琪意料之外。他狠狠地盯了畢小菁一眼，力持鎮靜的問：「你打算把我怎樣？」

「我目的不是在敲詐你的金錢。」他歇斯底里的狂笑起來：「但我也不會把你槍殺，你本來就預算除去畢小菁的，現在便讓我替你執行這任務吧！」

砰的一聲，畢小菁倒下去了。鮮血沿着她豐滿的胸脯滑下來，秀麗的臉龐痛苦地痙攣着，她一直恐怖而出奇地瞪着趙隨，到呼出了那最後的一口氣為止。

「我原本有一個溫暖的家，還有妻子兒女，可是卻給你和畢小菁兩人破壞了。料想不到這次你落在我的圈套裏，我已把你過去的罪行寫下了一封長長的公開信，那當然是對你不利的。我要讓你的妻子兒女都瞧得你是甚麼樣子的人，讓社會人士痛恨你是心腸毒辣的偽君子，這些在死亡前你都要受到磨折和痛苦。」他隨手拿起電話聽筒，撥通後向對方說：「是西區警署嗎？我是莫琪，我在愉園西路二十號槍殺了兩人，你們立刻派人來吧！」

莫琪臉色慘白，驚惶萬狀。「告訴你！我早在獄中患了癌症，醫生斷定我不能活到明年，這樣，我們在地獄相見吧！」趙隨疲憊而陰森的一笑，遠處傳來嗚嗚的警車聲，趙隨用手把短槍上的扳機扳動，一聲槍響，他倒臥在血泊之中。

趙隨擊斃小菁後，再對準他自己的太陽穴開槍，莫琪瞠目望着他。

港九首輪影院聯合廣告

娛樂·樂宮

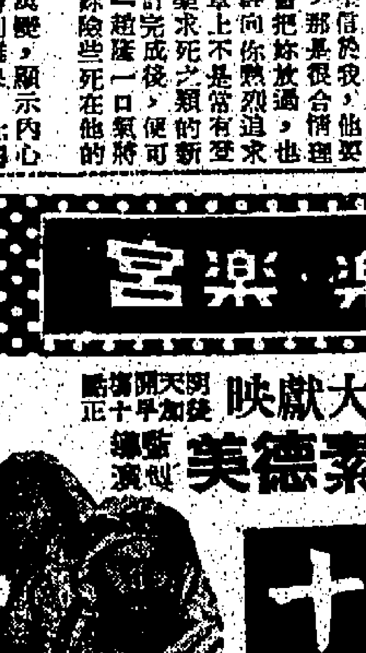
今天盛大獻映（明天開映 後加早十正）

派拉蒙獻 巨電人影 施素德美 導監演製

十誡

查爾登希士頓 尤伯連納 安妮柏絲德 等十二巨星主演

光芒萬丈，聲勢浩大！



The Ten Commandments

今天兩場 娛樂 一時半 七時半 樂宮 兩點半 八點正

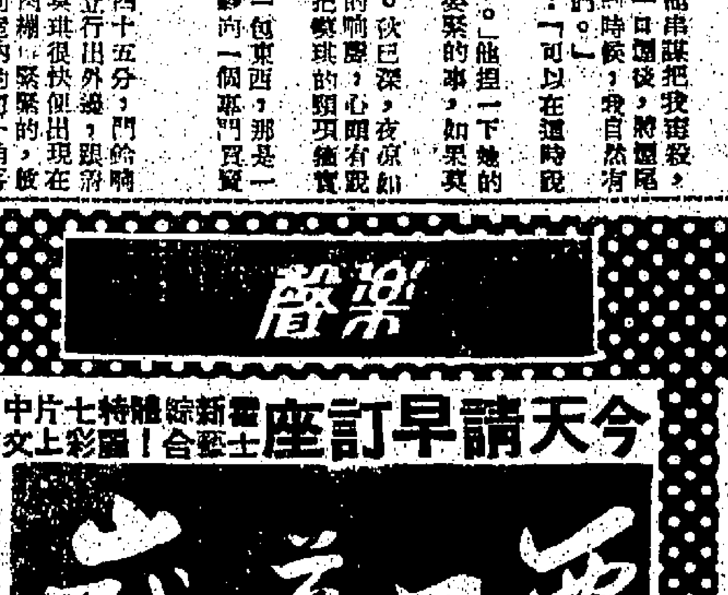
票價 二元四 三元七 四元半 五元正 六元正

特藝七彩 中文字幕片

樂聲

今天請早訂座 萬佳綜藝新體育特寫七彩中片 合士藝彩 文上

霸王萬歲



VILLA!

COLOR BY DE LUXE　CinemaScope

機關槍不能阻止他們的攻勢 重武器不能征服他們的決心

下期隆重獻映 歷盡滄桑一男人！ 特藝七彩 中文字幕片

利舞台·普慶

（定座電話）67777　72436

今天日夜兩場 仙鳳鳴劇團 任劍輝 白雪仙 梁醒波 靚次伯 英麗梨 任冰兒 蘇少棠

西樓錯夢 唐滌生新編真摯動人名劇

票價三元至二十元八

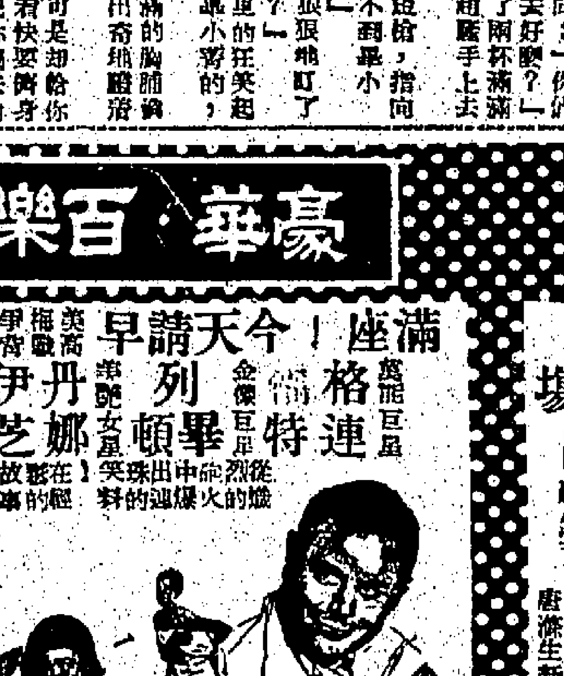
今天最後四場 長城 全部七彩 片上中文

明天七彩 非洲花月痕

豪華·百樂門

滿座！今天請早

萬能巨星 格連福特 列頓畢 丹娜 伊芝 聯合主演



冒牌將軍 IMITATION GENERAL　MGM GLENN FORD

李代桃僵 烏龍香閨 百出 裸浴 突來大漢

京華 今天 龍鳳雙飛　麗斯 鐵面金剛　東方 雄才偉略 Witness For The Prosecution　新世界 鯉魚精　麗都 瓊蓮公主　太平 中秋 茶座 明日 火拼黑地獄　金陵·國民·新華·新舞台　中央 黑王子 巴士站　紐約·大世界·好世界

工商晚報 言論公正 消息迅速 副刊包羅萬有 讀者如欲訂閱

本港膠鞋外銷退縮 前途繫於美國市場

在美未加稅前曾搶購二百萬對 英國方面新訂單下月將可到港

【本報專訊】本港膠鞋，一向行銷英國最多，自實施英國市場退縮後，去年十一月間，即轉向美國方面發展。由於美國市一度放寬本港膠鞋之入口限制，以致本港膠鞋外銷，去年九月一日，美國政府提高膠鞋入口稅率，新規定增加膠鞋入口稅，以致本港膠鞋，截至九月一日以前，大量運銷。但在美國未實行新例前，美方入口商紛向本港搶購膠鞋，據有關方面估計，當時向本港購入之膠鞋，估有二百萬對以上，其數之鉅，殊足驚人！自此以後，本港膠鞋輸美因而銳減，所受打擊甚大。

前者於英國膠鞋業積極推行大量購買新訂單時，即一落千丈，行銷英國方面，由去年秋開始，已經不見起色。今年膠鞋銷英，雖有所增加，但乃不及往年，其實力亦未恢復。英方今年新訂單，將於十月、十一月間到港，則已開始接觸，看看能否好轉，因今年膠鞋價格平而穩，即有大量訂單，亦易應付也。

除英、美兩地外，本港膠鞋尚有不少行銷加拿大、南美及非洲、西印度群島、荷蘭及比利時等地。西德方面雖然限制入口，但今年購買力似已增強，情況尚佳。至於東南亞方面，則因受大陸膠鞋低價傾銷之影響，而致銷路日形退縮。

關於本港膠鞋銷路，除英、美及加拿大屬主外，其他市場，因有大陸貨傾銷，故未港膠鞋銷路，除英、美及加拿大為主外，其他市場，因有大陸貨傾銷，而日見式微。

最後鄧氏指出，使用本港膠鞋的為數仍多，但在今年九月一日以前，美國曾向本港大量搶購膠鞋，惟一時仍未能消化，故在短期內，其銷路未必復興。近日已有美商洽購，但尚未成交，其他各種膠鞋，則目前暫時尚未有起色也。（日）

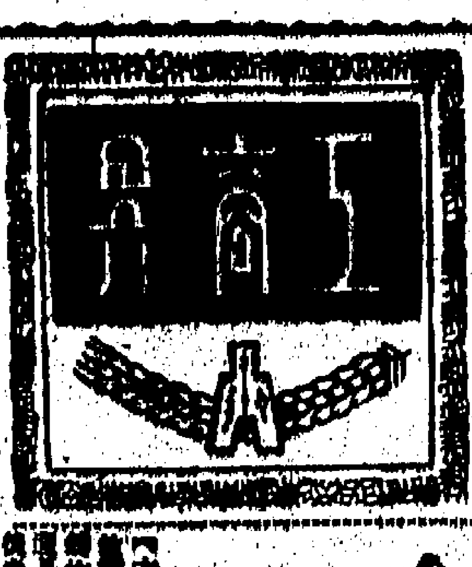
砂糖市平淡

存貨充斥交投靜

台糖每月掛牌擬改六月平均計 今年糖協配額轉保持七五萬噸

【本報專訊】昨日砂糖市，B糖高砂四十二元六角，粗砂砂糖每擔增加兩角，以目前存貨甚多，外來者又不斷補充入口，市內存貨充斥，故市況呆滯，交投冷淡。台糖市況，原因在於本港市場上，台灣砂糖之價格，早已訂定，但商人購貨，須俟由台灣輸入，並且尚需一段時間，因而未能即時投出，致使本港市面砂糖之交易，情況亦呈清淡。台糖公司的副總經理，已由台抵港，在港商談之，台灣砂糖自十月份起，將按月掛牌，每月平均價，擬改以六月份之平均數計算，一方面亦照顧台灣砂糖之出口，各商人對此表示歡迎。據悉，市場價格如下：X A 粗砂仍估四十一元二角，長白山砂十二元二角，車白粗砂十二元二角，已由另一方面據悉，今年糖協對各會員國之配額，轉保持七十五萬噸，又台北訊：台糖協定出口額，大概仍保持七十五萬噸，對於今後一個時期糖價，有所穩定，並非除現有之外，再無其他糖品。

對於台糖今後一個時期之銷路，有所估計：台糖的銷路，將會有些變化，各砂糖輸出之國家，他們並及台糖將生產其他糖品，而他們之力量，雄厚之競爭，能否持同樣之地位，實須視乎各方面之配合，台糖的外銷，即與一般貿易商，持同樣態度，須進一步之研究云。



股市冷靜 榮少辱多

【本報專訊】昨日股票市況，交投冷靜，結果，四十九萬八千元，行市榮少辱多，各股交投情形，分述如下：

價昇者有：香港電燈（股權）一三・一元，中華電力一三元，成二九五七股，昇二角。

價跌者有：滙豐銀行十四七元，成一七二股，跌二元半。會德豐二八・七元，成三七〇〇股，跌五分。香港置地二〇・五元，成五〇〇〇股，跌一角。置業公司二四・六元，成二〇〇〇股，跌一角。九龍電燈二七元，成一七〇〇股，跌一角。青洲英坭二一一七元，一七元半，一七元，成一九九股，跌六角。牛奶公司一九元半，一六元、一六・四元，成一二四、三元，成一二〇〇股，跌一角。

價未變動者有：黃埔船塢四五元，成五〇〇股。香港電車三一元，成三〇〇〇股。九龍倉四九元，成五〇〇〇股。天星小輪二二〇元半，成一七八股。天星小輪一一〇元半。置業信託二一・一元，成五〇〇股。中華燃氣九・八元，成五〇〇股。電車股份，成一二〇元。西門子九元，成三〇〇股。九龍巴士二〇元，成二〇〇股。〇，成一二〇〇股。（政）

滙豐銀行 挫二元半

金鈔市背道而馳

大勢不脫牛皮格

K金尾盤價扳成二五四 鈔尾盤五・八〇六弍五

【本報專訊】昨天金鈔市況，一落一起，本港金市價，今天所訂，較前日尾盤報價低三元，紐約美鈔平，鈔市亦未突破。K金早市開盤二五三・七五，最高二五四・一二五，最低二五三・七五（午市）一元五角，收市二五四。上午午市開盤五・八〇七五，最高五・八〇八七五，最低五・八〇六二五，收市五・八〇六二五。期鈔早市開盤五・八〇七五（前收市入〇・八七五），收盤五・八〇六二五。

K金市因有追漲，以鈔市卻下走，四月份K金一二三七五，上月七五角，上月份二三角，最高二五四，收市二五四。期鈔市亦有追漲，以鈔市卻下走，交投因買主不多，都不盡一致。

樹膠價微順

三號破定八毫關 報七毫八仙七五

【本報專訊】樹膠市價，昨日外埠市況微順，惟本港成交不多，每噸市價如下：一號片膠叁仟三佰七五，三號片膠三仙七五間，一號煙片每磅八毫三仙五，二號煙片每磅八毫一仙七，三號煙片每磅七毫九仙一，四號煙片每磅七毫八仙七五，五號煙片每磅七毫八仙七五。

【本報專訊】本港樹膠，昨日以新加坡市價報高，惟因本港存貨不多，成交仍少，貨價亦略有增加。市況如下：一號燻煙片每磅廿九仙七五，已收成交，三號煙片每磅廿八仙一九，一號煙花每磅廿八仙七五，九月份貨每磅三十仙五，九月期貨每磅三十仙五。

本港棉紡織工業 已轉趨蓬勃

大部份紗廠且附設有布廠 若干布廠接至明年四月單

【本報專訊】本港棉紡業十八間紗廠發言人稱：本年來，本港棉紡業紗廠之營業，發展較去年為佳，據悉：本港共有紗廠十八間（其中一家尚未開工），除一家外，其餘十七家均有布廠附設。本年來大部份紗廠已將產量增加，本年來在美國、英國及非洲等地，本港棉紡業之銷路甚佳，原棉之使用成本亦較前低，去年本港紗廠之產量為二百三十一合布機，約增於九月份之一般水平，紗廠之開工情況，亦大有進步。

全業的基本特色，對於本港紡業新式布機，將於十一月間裝妥開工，正在研究中。生產效率，如下：新式布機已由外國訂購，預期於來年初可到港。

至於各布廠方面，如下列紗廠之附設布廠，已接至明年四月之訂單，紗廠亦已接至明年初之訂單，但亦有個別布廠接至明年二月份之單者。

對於台灣紡織業近況，據悉台灣紡織業近年發展迅速，台灣紡織業者對本港棉紡業之競爭，已構成相當之威脅。（日）

瑞士西德滙價 昨日均告掛高

【本報專訊】昨（廿五）日本港有關瑞士及西德之滙率均比前略予提高，茲將滙豐銀行所公佈者錄下：

瑞士滙價出價由七五・〇六二五瑞士法郎，即每百元港幣比前多〇・〇六二五瑞士法郎。

西德滙價出價又由七一・八七五馬克，改為七一・八一二五馬克，即每百元港幣比前多〇・〇六二五馬克。（金）

中秋節近 米市冷落

（本報專訊）中秋佳節在即，米市即將休市，昨（廿五）日成交僅二千餘包。因人關係，北價平皮帶漲，各米均略有好轉，暹羅白米每擔五十二元，貨低者如下：

安南米每擔成五十六元，暹羅米每擔成五十一元，中等米每擔成四十九元，檳城米每擔四十一元二角，紅白米每擔成四十元零。（日）

泰國內能製物品 將逐漸禁止入口

滌夾大頭針禁後市價扳高 廠商又請禁汽燈電爐輸入

【本報專訊】泰國政府為保護本國工業，凡泰國能夠製造之物品，將逐漸禁止入口。據悉，泰國政府已公佈禁止滌夾、大頭針等物品入口，此後此間滌夾大頭針之價格已告扳高。據一般市場消息：此間文具業者，對此禁令感到困擾。泰國廠商又請求政府禁止汽燈、電爐等輸入。據泰國工業部人士稱，泰國自製之產品已足供應本國需要，故亦將擬禁止其他物品入口。

海防產綠豆 新貨有上場

【本報專訊】海防綠豆，新貨已有上場，據悉：昨日有新豆三十餘噸到港，每擔成本四十元，今年收成良好，價格亦平。交投尚佳，據行家稱：目前外來綠豆存貨尚多，新貨至後，價格恐將下降云。

美棉價普跌 現貨尚捱企

巴基斯坦貨一片牛皮

【本報專訊】昨日美棉行情，現貨略跌，期貨亦跌，九美元，期貨跌七仙，十月份貨跌四仙。巴基斯坦棉市況，則一片牛皮，行情如下：

美棉行情，現貨照成三五・九美元，期貨行情如下：本年十月份貨跌七仙為三五・九三美元，十二月份貨跌七仙為三五・六一美元。明年三月份貨跌四仙為三六・四七美元，五月份貨跌三仙為三六・〇一美元，七月份貨跌一仙為三五・六七美元，十月份貨跌二仙為三四・三二美元。

巴棉行情：本月內付船CIF香港價如下：289F——一一二・〇二七NT——一・〇〇二〇比，九〇NT——二・二七二〇比，四F——一・〇八比，二〇F——一一〇比，四〇〇五二比。（月）

台灣筍絲斷市 新元肉有充塲

白果交投已開靜

【本報專訊】白果市，日來交投漸靜，由於外來貨源不繼，存貨已告斷市，本港市上筍絲，由於台灣筍絲久未有貨到，現貨無多，日前尚有少量，近日已經斷市。筍絲每擔售價約一百四十元。

新元肉（桂圓肉）已有新貨到港，據悉：新元肉上月來貨甚少，價格較高，現貨每擔售價為三百八十元。白果市況，因交投甚淡，現價每擔售四十五元。

日本鮑魚新貨 市勢搖搖欲墮

【本報專訊】日本鮑魚，自新貨上市後，市勢即呈搖搖欲墮之勢，據悉：日本鮑魚新貨已到港，每擔成交價五百二十元，日本乾鮑每擔一千六百元，日本多頭鮑每擔一千五百元，日本吉品鮑每擔成一千五百元，大連鮑每擔成一千二百元，中東鮑每擔成一千一百元。

中藥市況 局部暢成

【本報專訊】由於外來貨源不繼，本港中藥市況，局部暢成，據悉：桂皮每擔成四十五元，川芎每擔成一百一十元，白芷每擔成八十元，黨參每擔成三百六十元，杞子每擔成二百五十元，雲苓每擔成一百元。（金）

塑膠工業仍有光輝前途

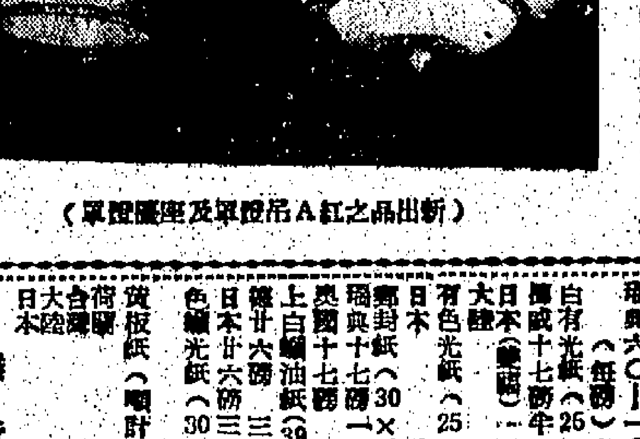
出品日新月異 趨向燈飾發展

新型吊燈座燈罩陸續上市 塑膠花市場競爭甚烈

【本報專訊】在最近數月以來，塑膠行業所接外埠訂單，雖較去年同期銳減，但仍有光輝的前途。由於原料價格甚多，可望降低，如能努力尋求新的銷路，前途仍可樂觀。

自年初以來，新出品原料較多，增加新出品，仍能保持較多定單。如一個帶硬性軟膠（Rigid Poly thene）所製之塑膠碟，比較一般普通塑膠及軟膠製品更為耐用，將來可能成為塑膠製品之主要產品之一。塑膠燈罩已有二十家以上塑膠廠開始轉向燈罩生產。

近來，本港塑膠廠出品之燈罩，深受外埠歡迎，由於燈罩價格低廉，且能外銷，故各廠多向燈飾方面發展。塑膠燈罩新出品有吊燈罩、座燈罩共四種，今後更可向燈飾方面發展，將來可能成為塑膠出品之大宗。



（新出品之紅A吊燈罩及座燈罩）

商情一束

△米類

上暹米（大約價）	七三
上暹米	七二
頂上暹米	六〇・六三
中等暹米碎	四四・七三
上安南粘	五〇・二四
安南粘	五一・五六
大陸油粘	四八・三六
中油粘	五七・六三
大陸靈粘	四三・八四
中上絲苗	五三・四三
大陸上絲苗	大三・六

△洋紙

白報紙（31寸25）	五五・八
美國（散）	四〇・一
加拿大（散）	四〇・二
挪威（散）	四一・三
日本上	三〇・九
日本中	三〇・九
日本下	三八・八
大陸（上）	三八・八
道林紙（31×25）	
美國及瑞典43—44磅	七〇・五
67—60磅	七〇・二
97—150磅	七〇・二
日本63—80磅	七〇・三
瑞典二四〇磅	一二・三
瑞典二四〇磅	一三・二
瑞典二二〇磅	一一
日本二二〇磅	一〇〇
日本二八〇磅	一四〇
瑞典230—310	
白打字紙（22×44）	六
瑞典十六磅	一七元
挪威十六磅	一七元二
大陸沙紙	二五・五
瑞典四十七磅	一七元二
挪威四十磅	一六
瑞典四十磅	一六
挪威四十八磅	一九
日本四十磅	一四
赤牛皮紙（25×44）	
瑞典四十七磅	三〇元四
瑞典四十磅	三〇元
日本四十磅	二七
瑞典六〇一六〇磅	二七
廣告紙（18×34）	
玻璃紙（以上磅計）	六毫五
美國	六七
比利時	六五
法國	六五
日本	六二
日本花紙	六〇
拷貝紙（93×39）	

△紙類（續）

瑞典57磅	四三
日本65磅	四五
大陸23公斤	二一・五
二號紙（22×24）	二六元五
英國有光	二七元五
英國無光	二九元
色二號紙	二九元
細拷貝紙（25×44）	
挪威十三磅	半元半
牛油紙（30×40）	二九元
瑞典卅四磅	二元
牛皮紙（25×27）	
瑞典四十八磅	三元二
瑞典六〇一〇〇磅	七毫二
有光紙（25×44）	
日本（藍頭）	一元九
大陸	一元八
有色光紙（25×44）	八元二
日本	八元
瑞典十七磅	一三元八
鄰封紙（30×40）	一三
英國十七磅	一三元
上白蠟油紙（39×40）	
德廿六磅	三六・五
日本廿六磅	三三・二
色蠟光紙（30×40）	三五
貨板紙（噸計）	
荷蘭	四二〇
台灣	三九五
大陸	四一〇
日本	四〇〇

△雜貨

四川榴紅	三五〇
廣州鎮山榴紅	一二六〇
潮陽竹	一二七五
又二竹	六八〇
江門三甲粉	六六五
陳門排米粉	七五五
邁排米粉	五一〇
龍門切粉	五〇
三級寶島粉絲	六〇七
鳥冠港粉絲	一二〇
江北園	三七〇
新南園	三三九
320鳳腰菜	三三〇
新汕頭板子	一八〇
新北海熟元肉	八五〇
龍眼大杏	五〇〇
印大杏	一八〇
津杏杏	一〇〇
中一級泰泡元干	七〇一〇
福建心白蓮	二五〇〇
新潮蓮	一四〇〇
湘蓮	
新乙級寶蓮合	一六五
丙級寶蓮合	一五〇
泥水大蓮肉	一一〇
海防白豆	四三
安徽開實	三九
中上靈油綠豆	六二元五
金邊中油綠豆	五四元五
金邊紅豆	四元
仰光紅豆	六一
四川紅竹實	三五
貴州竹豆	三元九
湖北中島葉	四元
新霸耳	四元五
廣西中小青	四元
大千綠豆	三元
南洋鹹賣	四三

△西藥

新大藥寶威	四六元
新安實豆	四五元
10萬西林油針	一元
30萬西林針	五毫五
20萬單位西林片	二四元
DDT粉	一元六
阿司匹靈粉	三元五八
非拿士丁粉	四元四
米丁粉	一六〇
立德粉	三毫五
熟菲粉	一二元
UPR肺針	五毫八
比利時西林油	一元六
孟山都糖精壯	八元六
山杜年（安莊）	一元大
一安莊甜見年粉	一元六
英國寶威見年汲	一四〇
開莊硫酸見年粉	一四三
立德阿路米先丸	二元九
英西林	二毫六
英西林油	一元六
意仙桃寶寶丁丸	八元
五萬USSC盤西林	元
10CC盤鈣性針	六元
千莊蘇化太先	六〇元
千莊蘇化本滄	一八元
十二莊腸熱丸	三元半
16莊腸熱丸	一六元半
沙莊卡羅琳	六毫六
肺針	
25CC每瓶	一元八

聯合行情 本港金融行情

民國四十七年九月二十五日

K金九四五	
開盤 市	253.750
收盤 市	254.000
最高	254.125
最低	253.750
美鈔期貨	
開盤 市	5.80875
收盤 市	5.80625
最高	5.81
最低	5.80625
美匯 電	
最高	5.82625
最低	5.8225
通天匯	
最高	5.8125
最低	5.81
紙幣	
加拿大紙（大）	5.9175
加拿大紙（細）	5.8925
大呂宋紙	1.715
細呂宋紙	1.715
大坡紙	1.655

細坡紙	1.640
大弗郎	1.1774
荷幣	.996
正鎊	16.09
雜鎊	12.60
人民幣（大）	.64
人民幣（細）	.58
埃及鎊	10.03
南非鎊	15.76
東非鎊	15.20
西冷紙（百計）	89.00
印尼新荷盾（千計）	52.00
法郎（萬計）	126.00
瑞士（百計）	134.00
德幣（萬計）	90.50
日本紙（萬計）	146.75
台幣（千計）	133.00
台匯（千計）	131.00
越幣（百計）	26.70
金邊紙（千計）	80.25
寮幣紙（千計）	60.00
新元（千計）	71.00
四鈔（百計）	136.60

待款之週到……
空中有備機上舒適之座
為生產侍女籍日中美節鋼
閣下服務免費行李六十六磅機上
並供應各種美味可口膳食前往舊金山
及洛杉磯只收票價美金四佰七十八元五角
前往檀香山只收票價美金三佰九十一元正
洽詢各旅行社請向
或 美國泛洋航空公司
香港皇后大道中八號大廈行七樓九室 電話：二一九六〇
（備行機飛行航空究之稍捷便化代現最國美）
載貨港至沖繩——由有聯票之航空公司

「文生」傢俬臘
時耐久經 易施用
功之料木護保及蛀防具兼
少許奏功・特別經用
分號裝：一磅・二磅・四磅・七磅
代理：韓和有限公司

渣打銀行
一八五三年英國皇家特許註冊
香港分行設立已有八十年
地址：香港德輔道中四號至四號A
儲蓄部
專員管理 忠誠服務
交收快捷 存額不限
自九月起 週息二厘
半年複利 保証安全

一條生路
陰虛咳嗽一症 患者損血銷形
百藥罔效 不須厭世輕生
今有一條生路 用養陰丸最靈
務望安心服食 定有無限前程
香港永樂街水步位元堂養陰丸藥行廣告

預告輪船出口一覽

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
百儀士丹	貨船	BAYERNSTEIN	日本	廿七	捷成
翡峰	貨船	PIONEER MIST	美國	廿七	美輪
光輝丸	貨船	KOKI MARU	星洲	廿七	香港東方
富洋丸	貨船	FUYO MARU	美國	廿七	東來
羅拉馬士基	貨船	LAURA MSK	美國	廿七	捷成
明川	貨船	MUNCHEN	日本	廿七	捷成
合生	貨船	HOP SANG	斗湖山打根	廿七	怡和
維多利亞	客船	VICTORIA	星洲歐洲	廿七	天祥
萬茂夫郡	貨船	MONMOUTHSHIRE	黃埔	廿七	怡和
士嘉	貨船	YOSU	日本	廿七	興來
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿七	太古
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	沖繩日本美國	廿八	美輪
京都	貨船	KYOTO	亞丁歐洲	廿八	太平
高雲地城	貨船	CITY OF COVENTRY	日本	廿八	鐵行
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美國	廿八	鐵行
亞士勤尼	貨船	ASCANIUS	日本	廿八	太古
亞丁	貨船	ADEN	星洲歐洲	廿八	鐵行
亞士科隆	貨船	ASPHALION	日本	廿八	太古
大安美	貨船	DIOMED	歐洲	廿八	太古
湖北	貨船	HUPEH	黃埔	廿八	太古
星光丸	貨船	SEIKO MARU	日本	廿九	香港東方
錫蘭丸	貨船	CEYLON MARU	曼谷	廿九	香港東方
恒生	貨船	HANG SANG	山打根	廿九	怡和
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	日本美國	廿九	輔來
安慶	貨船	ANKING	基隆	廿九	太古
廣西	貨船	KOUANG-SI	湖北	廿九	法郵
亞美吉	貨船	ALMKERK	日本	廿九	渣華
乾龍丸	貨船	KENRYU MARU	新加坡	廿九	東來
西圖士	貨船	CITOS	日本	三十	天祥
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	星洲印度	三十	天祥
芝勒鬥	貨船	TJIKAMPEK	印尼	三十	渣華
常德	貨船	CHANGTE	澳洲	三十	太古
連菲化利	貨船	LENEVERETT	星洲印度	三十	輔來
明隣山丸	貨船	MEIRINSAN MARU	西非	三十	東來
梅福	貨船	MUI HOCK	日本	三十	寶隆
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	星洲近東	三十	天祥
波克總統	貨船	PRES. POLK	星洲歐洲美國	三十	美總
基利士頓巴基	貨船	KRISTEN BAKKE	星洲澳洲	三十	鐵行
奉天	貨船	FENGTIEN	釜山日本	三十	太古
文加羅	貨船	MANGALORE	日本美國	三十	太古
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	日本	三十	東來
賓尼仁士	貨船	BENRINNES	亞丁蘇彝士	十月一日	洛士利
詹臣總統	貨船	PRES. JOHNSON	日本美國	一日	美總
利那多	貨船	LE NATAL	星洲歐洲	一日	法郵
菲律賓運輸	貨船	PHILIPPINE TRANS.	美國	一日	怡和
先峰	貨船	PIONEER MYTH	美國	一日	美輪
烟台	貨船	CHEFOO	星洲印尼	二日	太古
興生	貨船	HEW SANG	婆羅洲	二日	怡和
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲	二日	寶隆
緬甸丸	貨船	BURMA MARU	星洲印度	二日	香港東方
亞夫	貨船	HERVAR	古晉山打根	二日	多利順
樽島丸	貨船	TARUSHIMA MARU	星洲印度	二日	太平
芝萬宜	客船	TJIWANGI	印尼	二日	渣華
愛迪賓	貨船	ETTRICKBANK	日本	三日	銀行
大寶	貨船	TIBER	釜山	三日	多利順
沙利馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	三日	捷成
第五神聖丸	貨船	SHINSEI MARU NO.5	星洲西非	三日	太平
春光丸	貨船	SHUNKO MARU	西貢曼谷	三日	太平
辰久丸	貨船	TATSUHISA MARU	金邊	三日	[illegible]來
芬灣	貨船	FERNBAY	星洲曼谷	三日	多利順
鄱陽	貨船	POYANG	新加坡	四日	太古
士打巴里	貨船	STRAAT BALI	日本	四日	渣華
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	日本美國	四日	美總
京士威利	貨船	KINGSVILLE	日本美國	四日	天祥
沙賓	貨船	SABANG	金邊	四日	渣華
勝高納	貨船	SANGOLA	印度	四日	鐵行
四川	客船	SZECHUEN	基隆	五日	太古
巴金馬	貨船	PACHUMBA	日本	五日	鐵行
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	五日	[illegible]來
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	曼谷	五日	岩拉多
樂生	貨船	LOK SANG	日本上海	五日	怡和
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	美國	五日	洛士利
利來	貨船	NELLORE	山打根印度澳洲	五日	鐵行
重慶	貨船	CHUNGKING	星洲印尼	六日	太古
漢堡	貨船	HAMBURG	歐洲	六日	捷成
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	星洲歐洲	六日	天祥
昭川丸	貨船	AKIKAWA MARU	美國	六日	太平
嘉連那尼	貨船	GLENARTNEY	石叻歐洲	六日	怡和
蘇丹	貨船	SUDAN	上海日本	六日	太平
海順	貨船	HELIOS	暹羅曼谷	六日	多利順
濟洲	貨船	CHEJU	曼谷	六日	興來
會津丸	貨船	AIZU MARU	星洲吡叻	七日	天祥
基石航	貨船	KEYSTONE MARINER	沖繩日本美國	七日	美輪
越南	客船	VIET-NAM	日本	七日	法郵
平安丸	貨船	HEIAN MARU	星洲歐洲	七日	天祥
安藝丸	貨船	AIZU MARU	星洲近東	七日	天祥
東美	貨船	EASTERN MAID	星洲吉打	七日	怡和
美林	貨船	MELLUM	星洲西南非	八日	寶隆
美代玉丸	貨船	MIYOTAMA MARU	南非南美	八日	香港東方
菲律賓丸	貨船	PHILIPPINE MARU	日本美國	八日	香港東方
亞比吉	貨船	ABBEKERK	亞丁歐洲	八日	渣華
樂生	貨船	LOK SANG	星洲吉打	八日	怡和
邊雲那治	貨船	BENVANNOCH	歐洲	八日	洛士利
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	印度	八日	捷成
泗水丸	貨船	SOURABAYA MARU	星洲印尼	八日	岩拉多
布諾士丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	吡叻歐洲	八日	香港東方
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本上海	八日	怡和
利士頓巴基	貨船	KRISTEN BAKKE	星洲澳洲	九日	鐵行
芝尼加拉	貨船	TJINEGARA	星洲南非南美	九日	渣華
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	日本	九日	天祥
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	星洲印度	九日	天祥
安娜馬士基	貨船	ANNA MSK	西貢曼谷	九日	捷成
海利	貨船	HAI LEE	日本	九日	多利順
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	九日	太古
登嘉	貨船	TANCRED	釜山日本	十日	天祥
湄江	貨船	MEKONG	基隆釜山	十日	法郵
多倫士	貨船	TORRENS	釜山	十日	多利順
飛行貿易第二	貨船	FLYING ENTERPRISE II	釜山	十日	和興
巴達哥尼	貨船	PATAGONIA	日本	十日	寶隆
寶永山丸	貨船	HOEISAN MARU	美國	十日	東來
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	印尼	十日	捷成
夏威馬士基	貨船	HARTVIG MSK	西南非	十日	捷成
錦江丸	貨船	KINKO MARU	星洲西非	十日	香港東方
京都丸	貨船	KYOTO MARU	星洲日里	十日	岩拉多
阿波丸	貨船	AWA MARU	星洲東非	十一	香港東方

交通版

太古公司藍烟通 大安美由日回航
明日可抵港翌日趨新加坡返歐洲 亞士科隆同日到廿八日離開日本

【本報專訊】太古公司之藍烟通互輪大安美號（Diomed），自台灣、日本駛來本港，明（廿七）日抵港，翌（廿八）日離港，經新加坡、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲返歐洲。又該公司另一互輪亞士科隆號（Asphalion），則由歐洲經新加坡駛來本港，亦訂於同（廿七）日抵港，該輪在港停留一日，上落貨物，翌（廿八）日離港，轉駛日本。

銀行公司互輪 高雲地城來遠東
明日可到港廿八經日本返美國 新利輸利同日到落貨翌日回航

【本報專訊】銀行輪船公司互輪高雲地城號（City of Coventry）明日自馬尼拉抵港，該輪在港停留一日，上落貨物，翌（廿八）日離港經日本返美國。又該公司新利輸利號（Sunnyville）亦於同（廿七）日抵港，停泊上落貨物，翌（廿八）日離港，轉駛日本。

郵信時間

今（廿六）日（星期五）

空郵：澳洲、印度、泰國 上午十時；沖繩島、韓國、日本 上午十時；泰國、馬來亞、印尼 上午十時；台灣 下午一時；關島、夏威夷、美國 下午二時；菲律賓、澳洲、越南 下午三時；英國 下午六時

平郵：中國大陸 上午九時；馬來亞、緬甸、印度、亞丁、埃及、英國、歐洲 上午九時；泰國、越南 正午；澳門 下午一時；馬來亞、緬甸、印度、巴基斯坦、亞丁、埃及、義大利 下午三時；台灣、加拿大 下午三時；北婆羅洲 下午三時；夏威夷 下午四時；澳門 下午六時

明（廿七）日（星期六）

空郵：菲律賓 上午八時；泰國、越南、加拿大、英國 下午六時；中東、非洲、英國、歐洲 下午六時；巴基斯坦、中東 下午六時

平郵：中國大陸 上午九時；日本、美國、中南美 上午十時；菲律賓、澳洲、紐西蘭 正午；馬來亞、亞丁、英國 正午；澳門、歐洲 下午一時；中國大陸 下午六時；澳門 下午六時；台灣、日本、沖繩島 下午六時；亞丁、中東、非洲、英國、歐洲 下午六時；泰國、越南、印度 下午一時

飛機時刻

今（廿六）日（星期五）離港班機

泛美 電話三七〇三一 「十」班 開上午九時 往東京檀香山三藩市；「九」班 開上午十時五五分 往曼谷喀剌蚩倫敦；「八三二」班 開下午四時卅分 往馬尼拉

港航 電話三一二六一 「HK七」班 開下午四時三刻 往台灣

國泰 電話三二六二一 「CXO三三」班 開上午十二時半 往曼谷新加坡仰光加爾各答；「CX三一七」班 開下午六時卅分 往馬尼拉

民航 電話三二四四一 六〇三〇一 「CT二〇〇」班 開下午一時卅分 往台北沖繩島東京

日航 電話二六六六五 「七〇七」班 開上午九時半 往曼谷

泰航 電話二六六五一 「AF三三三」班 開下午一時半 往西貢曼谷

菲航 電話三六九五七 「三〇一」班 開下午四時三刻 往馬尼拉

印航 電話三八九八六 「AI三〇八」班 開上午十一時十分 往東京

到港班機

泛美 電話三七〇三一 「一〇」班 上午七時十分到 倫敦喀剌蚩曼谷來；「九」班 上午七時三刻到 三藩市檀香山東京來

港航 電話三一二六一 「HK六」班 下午四時到 漢城台灣來；「HK十」班 下午五時到 東京沖繩島來

國泰 電話三二六二一 「CX四〇二」班 下午五時五五分到 曼谷來；「CX七二六」班 下午五時三刻到 新加坡曼谷來

加拿大太平洋 電話三二〇六六 「四〇一」班 下午三時一刻到 溫哥華東京來

民航 電話三二四四一 六〇三〇一 「CT二〇一」班 正午十二時到 漢城東京沖繩台北來

日航 電話二六六六五 「七〇四」班 上午七時五九分到 東京來

泰航 電話二六六五一 「VN六九二」班 下午一時廿分到 加爾各答曼谷西貢來

菲航 電話三六九五七 「三〇〇」班 下午三時到 馬尼拉來

印航 電話三八九八六 「AI三〇八」班 上午十時十分到 倫敦曼谷來

緬航 電話六三三一一 「UB二一五」班 上午十一時到 仰光曼谷來

明（廿七）日（星期六）離港班機

泛美 電話三七〇三一 「四」班 開上午九時 往東京檀香山三藩市；「五」班 開上午十時五五分 往曼谷加爾各答喀剌蚩

英國海外 電話六三三一一 「BA九三三」班 開上午十時 往曼谷仰光加爾各答；「BA九三二」班 開下午一時五十分 往東京

港航 電話三一二六一 「HK一」班 開上午九時 往台灣東京；「HK三」班 開上午十一時三刻 往馬尼拉

國泰 電話三二六二一 「CX二〇一」班 開上午九時 往金邊；「CX七二七」班 開下午一時半 往曼谷新加坡

加拿大太平洋 電話三二〇六六 「四〇二」班 開上午十時 往東京溫哥華

菲航 電話三六九五七 「三〇一」班 開下午三時三刻 往馬尼拉

日航 電話二六六六五 「七〇八」班 開下午三時半 往東京

泰航 電話六四〇三四 「TH一〇一」班 開正午十二時半 往曼谷新加坡

緬航 電話六三三一一 「UB二一六」班 開上午十一時 往曼谷仰光

到港班機

泛美 電話三七〇三一 「四」班 上午七時十分到 倫敦曼谷來；「五」班 上午七時三刻到 三藩市檀香山東京來

英國海外 電話六三三一一 「BA九三二」班 上午七時五十分到 東京來；「BA九三三」班 下午一時五分到 加爾各答曼谷來

港航 電話三一二六一 「HK八」班 上午十時三刻到 台灣來；「HK四」班 下午六時一刻到 馬尼拉來

國泰 電話三二六二一 「CX三一八」班 上午十二時四十分到；「CXO三四」班 下午二時卅分到 馬尼拉來

菲航 電話三六九五七 「三〇〇」班 下午三時到 馬尼拉來

日航 電話二六六六五

泰航 電話六四〇三四 「TH一〇一」班 上午十一時半到 東京台北來

海外小輪

長洲線

香港開		長洲返	
上午六時廿分	直航	上午四時	經香港仔至西環止
上午八時五十分	直航	上午六時三刻	經梅窩坪洲
上午九時	經坪洲梅窩	上午七時三刻	直航
上午十時	直航	上午九時	經梅窩坪洲
上午十一時	經坪洲梅窩	上午十時廿分	直航
上午十一時半	由西環開直航	上午十一時	經梅窩坪洲
〇正午十二時	直航	上午十一時廿分	直航
〇中午十二時半	經坪洲梅窩	〇下午一時半	直航
下午一時半	直航	下午一時三刻	經梅窩坪洲
下午一時三刻	經坪洲梅窩	〇下午二時三刻	經梅窩坪洲
下午三時半	直航	下午三時一刻	直航至西環止
下午四時	經坪洲梅窩	下午四時	經梅窩坪洲
下午五時	由西環開經香港仔	下午四時一刻	直航
下午五時四十分	經坪洲梅窩	下午五時半	直航
下午五時五十分	直航	下午六時	經梅窩坪洲
下午七時	經坪洲梅窩	〇下午六時半	直航
下午八時十五分	直航	下午七時一刻	直航
		下午八時一刻	直航

荃灣線

香港開	荃灣返
晨六時半至11時半小時開一渡	晨六時半至11時半小時開一渡
午12時至三時 一小時開一渡	午12時至三時 一小時開一渡
下午四時至七時半小時開一渡	下午四時至七時半小時開一渡
下午八時至十時一小時開一渡	下午八時至十時一小時開一渡

——半小時開一渡者順泊青衣島——

梅窩線

香港開		梅窩返	
〇上午八時一刻	直航	上午七時一刻	經坪洲
上午九時	經坪洲	上午九時半	經坪洲
〇上午九時卅分	直航	〇上午九時半	直航
〇上午十時一刻	直航	〇上午十時四十五分	直航
上午十一時	經坪洲	上午十一時半	經坪洲
〇中午十二時半	經坪洲	下午二時一刻	經坪洲
下午一時三刻	經坪洲	〇下午三時一刻	經坪洲
〇下午三時一刻	直航	〇下午四時	直航
下午四時	經坪洲	下午四時半	經坪洲
〇下午四時四十分	直航	〇下午五時	直航
下午五時四十分	經坪洲	〇下午六時	直航
下午七時	經坪洲	下午六時半	經坪洲
		〇下午七時半	直航

坪洲線

香港開	坪洲返
上午九時	上午七時四十分
上午十一時	上午九時五十五分
〇正午十二時	上午十一時五十五分
下午一時三刻	下午二時四十分
下午四時	〇下午三時四十分
下午五時四十分	下午四時五十五分
下午七時	下午六時五十五分

〇星期日及公衆假期加開

塔門線

大埔滘開	塔門返
上午六時半 直航	上午八時 經較流灣，赤徑，大担，荔枝莊，深涌，十四鄉。
逢星期日改開上午七時三刻	逢星期日改開上午九時半
下午二時五十分 經十四鄉，深涌，荔枝莊，大担，赤徑，較流灣。	下午五時 直航

大澳線

香港開	大澳返
下午二時 經涌水門，青山，東涌。	上午四時 經香港仔至西環止
下午四時 由西環開經香港仔	上午七時 經東涌，青山，涌水門。

大澳特別船（逢星期六，星期日及公衆假期加開）
「香港開」上午八時（經東涌）「大澳開」下午五時（經東涌）

今日出入口輪船

入口船

船名	船類	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
百儀士丹	貨船	BAYERNSTEIN	歐洲	捷成	九龍倉碼頭	上午
翡峰	貨船	PIONEER MIST	美國	美輪	A十五	中午
安慶	貨船	ANKING	新加坡	太古	A八	下午四時
富洋丸	貨船	FUYO MARU	暹羅	東來	A二	上午
光輝丸	貨船	KOKI MARU	日本	香港東方	A泡	上午
亞士勤尼	貨船	ASCANIUS	歐洲	太古	太古碼頭	上午六時
士嘉	貨船	YOSU	曼谷	興來	B泡	上午
芝萬宜	客船	TJIWANGI	印尼星洲	渣華	A六	上午
合生	貨船	HOP SANG	日本高雄	怡和	B十一	上午七時

出口船

船名	船類	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
印度郵	貨船	INDIA MAIL	暹羅	輔來	A五	傍晚
高麗	貨船	KOREA	日本暹羅	寶隆	A三	中午
海華	貨船	HALLVARD	星洲吡叻	多利順	太古船塢	上午
亞夫	貨船	HERVAR	古晉山打根	多利順	B廿九	上午
長康	貨船	CHANG HANG	曼谷	興來	B十	下午
巴拉康特	貨船	PALIKONDA	日本	鐵行	九龍倉碼頭	上午
湖南	貨船	HUNAN	曼谷	太古	北角碼頭	上午十時
加太基	貨船	CARTHAGE	星洲英國	鐵行	九龍倉碼頭	正午十二時
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	西貢曼谷	捷成	A一	下午

預告輪船入口一覽

船名	船類	西名	由何埠來	日期	公司
京都	貨船	KYOTO	日本	廿七	太平
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	廿七	美輪
亞士科隆	貨船	ASPHALION	新加坡	廿七	太古
高雲地城	貨船	CITY OF COVENTRY	美國	廿七	鐵行
奉天	貨船	FENGTIEN	海防	廿七	太古
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美國	廿七	鐵行
明川	貨船	MUNCHEN	歐洲	廿七	捷成
湖北	貨船	HUPEH	印尼	廿七	太古
大安美	貨船	DIOMED	湛江	廿七	太古
錫蘭丸	貨船	CEYLON MARU	日本	廿八	香港東方
常德	貨船	CHANGTE	日本	廿八	太古
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	暹羅	廿八	輔來
明隣山丸	貨船	MEIRINSAN MARU	暹羅	廿八	東來
興生	貨船	HEW SANG	高雄	廿八	怡和
亞丁	貨船	ADEN	高雄	廿八	鐵行
乾龍丸	貨船	KENRYU MARU	日本	廿八	東來
芬綠	貨船	FERNSIDE	澳洲	廿九	多利順
星光丸	貨船	SEIKO MARU	星洲	廿九	香港東方
芝勒鬥	貨船	TJIKAMPEK	日本	廿九	渣華
賓尼維士	貨船	BENNEVIS	歐洲	廿九	洛士利
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	星洲	廿九	東來
連菲化利	貨船	LENEVERETT	日本	廿九	輔來
亞美吉	貨船	ALMKERK	歐洲	廿九	渣華
波克總統	貨船	PRES. POLK	美國日本	廿九	美總
廣西	貨船	KOUANG-SI	星洲	廿九	法郵
文加羅	貨船	MANGALORE	暹羅	廿九	太古
烟台	貨船	CHEFOO	上海	三十	太古
西圖士	貨船	CITOS	澳洲	三十	天祥
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	三十	天祥
姬路丸	貨船	HIMEJI	日本	三十	天祥
梅福	貨船	MUI HOCK	曼谷	三十	寶隆
先峰	貨船	PIONEER MYTH	美國	三十	美輪
第五神聖丸	貨船	SHINSEI MARU NO.5	日本	十月一日	太平
詹臣總統	貨船	PRES. JOHNSON	美國	一日	美總
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	一日	太平
亞夫	貨船	HERVAR	高雄	一日	多利順
利那多	貨船	LE NATAL	日本	一日	法郵
菲律賓運輸	貨船	PHILIPPINE TRANS.	暹羅	一日	怡和
緬甸丸	貨船	BURMA MARU	日本	一日	香港東方
樽島丸	貨船	TARUSHIMA MARU	日本	一日	太平
鄱陽	貨船	POYANG	青島	二日	太古
士打巴里	貨船	STRAAT BALI	南非南美	二日	渣華
辰久丸	貨船	TATSUHISA MARU	金邊	二日	[illegible]來
沙賓	貨船	SABANG	金邊	二日	渣華
春光丸	貨船	SHUNKO MARU	日本	二日	太平
大寶	貨船	TIBER	歐洲	二日	多利順
芬灣	貨船	FERNBAY	美國	二日	多利順
重慶	貨船	CHUNGKING	日本	三日	太古
愛迪賓	貨船	ETTRICKBANK	東南非	三日	銀行
江之浦丸	貨船	ENOURA MARU	日本	三日	太平
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	美國	三日	美總
邊雲那治	貨船	BENVANNOCH	歐洲	三日	洛士利
沙利馬士基	貨船	SALLY MSK	暹羅	三日	捷成
勝高納	貨船	SANGOLA	日本	三日	鐵行
利來	貨船	NELLORE	日本上海	三日	鐵行
芝利華	貨船	TJILUWAH	印尼	四日	渣華
巴金馬	貨船	PACHUMBA	印度星洲	四日	鐵行
濟洲	貨船	CHEJU	日本	四日	興來
京士威利	貨船	KINGSVILLE	暹羅	四日	天祥
海順	貨船	HELIOS	日本	四日	多利順
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	日本	四日	岩拉多
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	四日	東來
嘉連那尼	貨船	GLENARTNEY	日本	五日	怡和
濟洲	貨船	CHEJU	日本	五日	興來
蘇丹	貨船	SUDAN	歐洲	五日	太平
昭川丸	貨船	AKIKAWA MARU	星洲	五日	太平
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	暹羅	五日	洛士利
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	日本	五日	天祥
東美	貨船	EASTERN MAID	上海	五日	怡和
漢堡	貨船	HAMBURG	日本	六日	捷成
會津丸	貨船	AIZU MARU	日本	六日	天祥
基石航	貨船	KEYSTONE MARINER	美國	六日	美輪
越南	客船	VIET-NAM	歐洲	六日	法郵
美林	貨船	MELLUM	日本	六日	寶隆
亞比吉	貨船	ABBEKERK	日本	六日	渣華
樂生	貨船	LOK SANG	日本上海	六日	怡和
德生	貨船	TAK SANG	吉打石叻	六日	怡和
沙爾雪蒂	貨船	SALSETTE	歐洲英倫	七日	鐵行
東英	貨船	EASTERN SAGA	吉打石叻	七日	怡和
安藝丸	貨船	AIZU MARU	日本	七日	天祥
芝尼加拉	貨船	TJINEGARA	日本	七日	渣華
平安丸	貨船	HEIAN MARU	日本	七日	天祥
菲律賓丸	貨船	PHILIPPINE MARU	日本	七日	香港東方
布諾士丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	日本	七日	香港東方
美代玉丸	貨船	MIYOTAMA MARU	日本	八日	香港東方
安娜馬士基	貨船	ANNA MSK	美國	八日	捷成
利士頓巴基	貨船	KRISTEN BAKKE	美國	八日	鐵行
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	歐洲	八日	太古
富寧	貨船	FENGNING	日本	八日	太古
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	歐洲	八日	天祥
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	八日	天祥
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	八日	捷成
泗水丸	貨船	SOURABAYA MARU	日本	八日	岩拉多
海利	貨船	HAI LEE	星洲	八日	多利順
漢陽	貨船	HAN YANG	日本	八日	太古
太平	貨船	TAIPING	澳洲暹羅	九日	太古
曼佗	貨船	MENTOR	美國	九日	太古
萬年好頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	日本	九日	渣華
多倫士	貨船	TORRENS	歐洲	九日	多利順
東嘉	貨船	EASTERN ARGOSY	日本湛江	九日	怡和
碧干些亞	貨船	BRECONSHIRE	歐洲	九日	怡和
寶永山丸	貨船	HOEISAN MARU	日本	九日	東來
飛行企業第二	貨船	FLYING ENTERPRISE II	[illegible]	九日	和興
錦江丸	貨船	KINKO MARU	日本	九日	香港東方
萬年好頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	日本	九日	渣華
奧勃拉	貨船	OBRA	日本	九日	銀行
阿波丸	貨船	AWA MARU	日本	十日	香港東方
安順	貨船	ANSHUN	日本	十日	太古
陽光丸	貨船	YOKO MARU	日本	十日	香港東方
湄江	貨船	MEKONG	歐洲	十日	法郵
登嘉	貨船	TANCRED	美洲	十日	天祥
夏威馬士基	貨船	HARTVIG MSK	日本	十日	捷成
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	日本	十日	捷成
巴達哥尼	貨船	PATAGONIA	歐洲	十日	寶隆
芬摩	貨船	FERNMOOR	美洲	十日	多利順
萬力	貨船	VAN NECK	上海	十日	渣華
京都丸	貨船	KYOTO MARU	日本	十日	岩拉多
芝文定	貨船	TJIMENTANG	東非	十日	渣華
巴巴拉萊克	貨船	BARBARA LYKES	美國	十一	[illegible]
夏美運	貨船	HERMELIN	高雄	十二	多利順
和星	貨船	STAR ARCTURUS	日本	十三	興來
亞士勤尼	貨船	ASCANIUS	日本	十三	太古
海明	貨船	HAI MING	山打根	十三	多利順
正峰	貨船	PIONEER MAIN	紐約	十三	美輪
興立	貨船	HENRIK	山打根	十三	多利順
海南	貨船	HAINAN	歐洲	十三	寶隆
長康	貨船	CHANG HANG	曼谷	十四	興來
海多	貨船	HALLDOR	上海	十四	多利順
京慶丸	貨船	KYOKEI MARU	日本	十四	洛士利
富蘭福	貨船	FRANKFURT	歐洲	十四	捷成
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	美國	十四	美總
多倫多	貨船	TORONTO	上海	十四	多利順
龍山丸	貨船	RYUZAN MARU	日本	十四	洛士利
積臣總統	貨船	PRES. JACKSON	美國	十五	美總
皮利亞士	貨船	PELEUS	英國歐洲	十五	太古
蘇勿打	貨船	SUMATRA	日本	十五	太平
西圖士	貨船	CITOS	日本	十五	天祥
邊和力	貨船	BENREOCH	歐洲	十五	洛士利
明順丸	貨船	MEISHUN MARU	日本	十六	東來
碧來怡美利	貨船	BRADEVERETT	星洲	十七	輔來
嘉蓮那其	貨船	GLENORCHY	日本	十七	怡和
安娜巴基	貨船	ANNA BAKKE	星洲	十七	鐵行
貝德福	貨船	CITY OF BEDFORD	美國	十八	鐵行
捷成馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	暹羅	十八	捷成
沙賓	貨船	SABANG	金邊	十八	渣華

香港大道中皇后行二〇九室 電話：二三三八五

日本郵船公司
天祥洋行代理
三雲丸 "MIKU MO MARU" 九月三十日開往石叻、吡叻、孟買、卡喇蚩
姬路丸 "HIMEJI MARU" 九月卅日開往石叻、吡叻、吉寧拉斯、及波斯灣各埠
貨客付貨請到本公司接洽 電話：四四一五五一
貨艙代理處合記公司

德星 港澳 冷氣設備
每日：半夜十二時往澳 下午三時正返港
逢星期日及公衆假期 澳門開下午五時正
電話：大業有限公司謹啓

怡和公司船期 Jardine, Matheson & Co., Ltd.
合生 往 山打根、納閩、斗湖 九月廿六日收貨 九月廿七日開行
恒生 往 山打根 九月廿八日收貨 九月廿九日開行
曉生 往 婆羅乃 十月一日收貨 十月二日開行
東美 往 石叻、吉打、庇能 十月六日收貨 十月七日開行
電話三一四五八 怡和公司華人船務部謹啓

九龍各界刊登廣告注意
本報委托旺角東樂戲院代為

月亮是怎樣的？從·科·學·去·賞·月

從前，人們在賞月時，祗憑肉眼見到它的外形，憑幻想杜撰出很多美妙神話的事。現在到了太空時代，人類將可以利用科學切實地去賞月了。

因爲，科學家們已具有信心，認爲在未來的十年內，人類便可以到月球去。究竟月亮是怎樣的呢？如果用人造衛星的速度飛過一萬八千哩的太空，十三小時以上的航程便可以抵達月球，但是月球方面的情形，並不如肉眼中一個銀盤般那麼簡單的。

月球的直徑祗有二千一百六十哩，等於地球的四分一，因此將來在探求和研究上是甚爲容易的。其次，它的一千五百萬方哩的土地，有百分之五十五已經我們清晰地觀察和攝影，因此其他的部份也不會與恒常見到的情形相異。因此各物質的重量都會減低，將來太空人乘火箭登陸月球時，便會感到自己的體重只有地球時的六分一。如果使起勁來跳，將是比在地球上跳得遠數倍，而跳躍也比走路更爲方便。

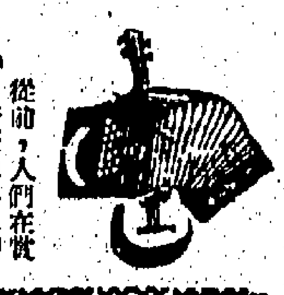
月球上邊的天空是漆黑如墨的，將是漆黑如墨的。這裏已完全沒有空氣，不過卻有點點的星光，而且所見到的星光比在地球上的較多，因爲這裏也沒有風雨和雲霧，顯然較爲清晰了。

在那人恐的太空衣之外，將是異常的寒冷，溫度可達零度下二百度。在沒有陽光時，月球上是十分黑暗。

到了這個時候，月球上的地勢便可以看到了。這裏有廣大的高山，高度在二萬四千呎之間，而且到處都是崎嶇的石塊和缺口。同時，由於經過了久遠的年代，沒有風雨和氣候的轉變，各處都是滿佈灰塵。

月球上是一片死寂的，地球上的來客將會感到不可思議，因爲缺乏正常的空氣來傳達聲浪，因此想在月球上作平常的談話，就不可能。到月球的人，但須用無線電來互通消息了。此外，爲了缺乏空氣的原故，想點火也是不可能的。在逗留在月球的時間內，會有不斷受到太空之外飛來的流星碰撞的危險。這些流星多數是很小的，但是有些也會相當大，能够在月球之上撞成一個洞穴的。月球的中心很有可能就是一個大的窟窿，而我們也確實知道它外殼上的二、三十哩，是有無數洞穴和孔隙的。

神話中有所謂月宮丹桂和月裡嫦娥的故事，但是如果人類能够身臨其境，所見到的奇特景物，將更是出乎意料的。（振中）



陳樹人超然物外

民黨之中，寄情詩畫，陶寫性靈，不汲汲於仕進以求名者，甚不乏人，如番禺陳樹人亦其一也。樹人有帥名雅魂，爲西醫甚早，設館於西關，嘗與先生在雙門底禮拜堂宣傳革命之時，甚或卽參加興中會，其後黨人多藉其醫館爲掩護，及廣州府內密，不愧女中丈夫。故陳大姑之名，黨人中幾無人不知，樹人卽由此加盟，以性好繪事，執贄於廣東名家居廉之門（字古泉，官至知府）。居氏甚其爲人，以其兄之女若文妻之，結構之後，情感至篤，對不二色，與共詩畫策爲事愛樂，以示不忘，洵可愧富貴易妻者矣。

民元黨人多奮翮青雲，樹人以性情恬退，故隱閒不彰於時。及癸丑討袁失敗，徙之高車駟馬者，多逃亡海外，樹人得以避網羅。民十三四年之間，徐國鵬長粵政，許崇智任粵省長，故與友人胡漢民等以「兩廣省家，三長政羅」爲偶句，後爲友人題其客廳，加其旁云：「樹猶如此，人何以堪。」了乃止。樹人雖貴，終不脫畫生本色，好與文士遊，時名中名流，有詩遊會之組織，以詩畫作品，爲怡情山水之具，休沐餘暇，多雅集焉。

樹人於詩畫之外，亦好扶乩之戲，時方籌出師北伐，而邦家新造，羣疑未定，樹人在家邀聚仙，而民納國府人降壇，因叩以時事，乩大書七律一首，中有「玉龍戰罷雲初散，石燕飛殘雨又來」之句，上句蓋喻陳炯明之叛，下句則謂寧漢分裂之時，陳人約羅廷亦在座，而爲番禺子玉汀洒淚，賀勝橋之戰，鞏固河南，可謂巧合。是夕，與人約羅廷亦在座，而爲幻術。其後北伐成功，奠都南京，暑日樓閣，樹人出任僑委會委員長者垂十年，其東山私邸，樹人亦復時寓所於此。及西南政務委員會在粵成立，會寄籍於此，樹人有干名從，劉紀文等爲市長，頗有遺言，有疑爲胡漢民者，終不免於失察，有疑爲樹人自白，而樹人遂有毀室取子之痛，其詩有云：「五年不語珠江事，話到家山淚便垂」，蓋指其事也。樹人自失子後，老懷愴悷，其仍自慰，益寄情詩畫，曾洗盡繁華之跡，頗饒古勁，終以維能不足爲恨！然亦可做視耕讀之流矣。

陳帥守貞不字，以醫務終身，先樹人卒十餘年，樹人稱其賢，至爲悼惜，猶深德帥氏之羽翼也，律以近世之天性涼薄，誠屬可風。民黨崛起廣東，以文人最盛，其初共患難，誓生死，或分道揚鑣，或自相傾軋，莫不以憂患終，而樹人獨能灑脫，超然物外，詩云：不忮不求，何用不臧，其是之謂乎。

民黨崛起廣東，以文人最盛，其初共患難，誓生死，固不乏人，及後以德競力齊，利害衝突，或分道揚鑣，或自相傾軋，莫不以憂患終，而樹人獨能灑脫，超然物外，滋可紀也。

·春痕·

社東拉西集

公社

據說「公社」是共產社會組織的形式，在這形式之下，消除了一切私有的存在。

從社會主義觀點看來，人類社會如果實施「各盡所能，各取所需」而建立的比互助合作更進一步的「大同」制度，將是最理想不過之事。

不過，要達到這一境界，絕不是可以勉強製造，更不是一個表面的形式。一定要這社會已達到了適合這的生產與生活之後，也一定要有了高度民主政治組織和各個成員的高度道德水準以後。古代原始共產社會的出現，那是在一切簡單情形之下而然，一種部落觀念，這種存在便要起着變化了，尤其社會的形成，也就有了各個間的競爭，須是一種自然發展的必然性，在今日而要回復到原始社會的形式，事實上也就複雜之至，要用一個最簡單的制度，把一切複雜問題，那是削足適履的辦法。

一個社會的形態，根據於歷史、文化、現實生活等條件，而有它的存在和發展，要改造，卽把它的不合理的改造爲合理的，也必須以歷史、文化、現實生活三者爲基礎，而導向新的理想方面，如果拋棄了這三者而以主觀作爲新的理想的最高準則，則這種改造，只是一種暴力的行爲，和霸者的政令政治沒有一點分別，根本便不是什麼社會主義。社會主義的完成，基本就是那社會自發自動而又自然而然的步驟。

無疑，今日第三國際的所謂「共產主義」，是國際社會主義美名的勾當，所謂「共產黨」，也不過是一羣掠奪者託名社會主義的組合，是資本主義後期產生的異名同實東西，根本和眞正的社會主義是迥不相伴的。

那麼，由這去了解他們之所謂「人民公社」制度，和眞正社會主義的社會制度是兩樣的，相反的。卽如中共這刻的所謂「人民公社」，完全是統治者用以沒收人民最後所有，徹底控制人民勞力與一切行動的一種新形式。中共最近所標示的「亦農亦工亦兵」口號，卽說明了這所謂「人民公社」制度，是比過去集體式農奴制度及奴工制度更進一步，事實也就實行了更徹底的「軍國主義」制度。一個很明顯的指出，中共之所謂「公社」，不是人民的「公」，而是共黨的「私」。「人民公社」而由共黨幹部去控制，那不是變成「黨社」「私社」了嗎？這分明是中共爲了更徹底搾取，更便利統馭，更進一步的奴化，更把原來社會的歷史、文化、生活破壞無遺，而充分行使其極權暴力的一種措施。

中共之所謂「公社」，不是人民的「公」，而是共黨的「私」。「人民公社」而由共黨幹部去控制，那不是變成「黨社」「私社」了嗎？

由此，中國五千年來的文化，民間的優美德性習俗，將一掃而盡。所謂「公社」，是農奴時代的領主統治組織，是普遍的俄帝集中營的辦法，讓其實行下去，寧非萬劫不復！

小說　待鳳

在朱厚照的心目中，從來沒有計劃到李鳳姐的安危，他以爲她在黃花鎭是平安的，和朝廷的政治團體毫無關連，而經過張永一提，他才如夢方醒，覺得李鳳姐的處境極爲危險。

「陛下，倘若太后那邊的人發覺了她，必然會設法陷害她的！如果知道她有了孕，那更不得了！」

「我知道了！我立刻派人去迎她進京，你說，派誰到黃花鎭去迎她好呢？我留李小鳳在那邊服侍她！」

「江彬去——」張永決定說：「那邊有他的軍隊在，倘若有意外，調遣指揮，也比較靈活一些！」

於是，朱厚照立刻把江彬找來。一個時辰之後，江彬選了二百名騎兵，親自率領了出北京城，向黃花鎭去！

朱厚照送走了江彬之後，親自指揮太監，佈置他豹房中的一間臥室——他要迎李鳳姐暫時住在豹房中。

想到李鳳姐行將到來，皇帝心中愉快！他本來是一個想像力豐富的人，此刻，想像更加豐富了！他想：她在此地看到我，一定會既驚且喜，一定會驚駭到說不出話來！她一定會問：「你真的是皇帝嗎？」我會回答：「我眞是皇帝，是眞的皇帝，不是戲台上的皇帝！」

於是，朱厚照在室中笑了！突然，他大叫來人——兩名內侍同時奔進來——（一四四）

小品

半月事帶　丹尼

當你看完電影史上轟條觀的一部「十誡」之後，還會得到十誡以外更重要的一誡，那就是「必須反抗奴役，爭取自由」！

×　×

美國著名女推銷員羅絲來港工作，她的推銷本領，曾經說服「愛斯基摩人買雪櫃」，及勸服不少名人「多飲牛奶」。

未知她有說服香港人多用香港貨的本領否？

×　×

中共利用廣州著名的茶樓字號，向本港推銷月餅，換取外匯；但在廣州卻極少月餅上市，且售價奇昂，卽「蓮蓉月餅」亦售每斤二元四角，照其所謂官價折合港幣，約爲五元五角。

×

香蓉月餅，爲什麼不向港推銷呢？至少，也應運一些來給那紅色哈吧狗們嘗嘗鄉土風味呀。

×　×

美國通用公司顧問兼董事長說，利用海水作爲行駛汽車的燃料，已大有可能。

果眞如此，香港的汽車將多至無路可走了。

在印度的裸。體。聖。人

印度有一派屬於「耆那」宗教，提倡至爲嚴格，其他們於苦行思想，中徹底超脫了俗世的觀念，固不單是身之物，亦拋棄衣服的。

待言，即是連最起碼的蔽身之物，不用，因此有裸體聖人之稱。大概由於違反自然規律的關係，平素所能看到的裸體聖人，年齡很少超過三十歲。在德里紅堡的寺廟中，這些苦行僧一般規定上下午各二小時的時間，供與善男信女們詢求教理的問題。有好奇者問：「既然衣物蔽體是比較高級的進化生活的反映，爲何『裏尼』僧仍然停留在完全赤裸的狀態呢？」

同答稱，讀教規者，其所傳佈的道理與表現，實質的智慧與表現，卽是嚴摒物質引誘，所以非以身作則不可。

裸體聖人的修行需要十一個階段才能完成。首先，他們將多餘的東西送給窮人，不食葷不自私，而把一段時間，埋頭在一段時間的冥想，如此修行，使過去的一段性的嶽練，直至四大皆空，六根清淨爲止。卽使嚴寒或大雨，他們仍然不願披衣保暖。他們出外作行，自用步行，而行時，身無長物，而其他信徒卽以肩負。他們每日一餐，每天進食時，每次最多三十二口。這些苦行僧於下午四點鐘後，在入夜時分卽爲止。

他們有什麼方法也就是一種提示，但在此時有何遊事？他們所在一所... 地，他們說是靜處，其生理上已有了何種重要的一切？他們只能抵受那時... 數[illegible]

不食，苦行，隨意行走，他們的生活，多在寺廟內，小時後，再集合互相研究經文。除了在指定時間中與詢疑者接談外，在廟的裸體聖人不穿衣服，並不顧忌與世隔絕的觀念，有所抵觸。相反，人可謂與世界完全脫離了關係。（開門）

磨坊兒女　江殷譯作

三

第二天，陳先生果然把黎利請來，徵求他對榮武入學的意見。

「我請你來是爲了一件非常重要的事情，那是有關我兒子榮武的。」陳先生開門見山地說。

黎利聽到榮武的名字，本來靜坐在爐邊烤着手的他，不期然地就把注意力轉移了，原來最要是有關榮武的事情，他都喜歡去想個究竟，因爲他恐怕任何人會對他的哥哥不利。

「我想把他送進中夏的一所新學校，一間辦得真正好的學校。」

「唔！在人的生命中，還有什麼比得上接受良好教育有意義呢！」黎利先生說：「雖然，一個未受教育的人仍可成爲一個出色的磨夫或農人。」

「當然！我是不想榮武只成爲一個磨夫或農夫。」

「我要他受到良好的教育，使他在事業上更有成就，這樣，不但他自己可以自立，而我也無後顧之憂了。」

瑪琦靜靜地傾聽着，但對他們的說話不甚了解。她想：難道榮武有什麼不對嗎？她立刻站起來，走到父親跟前，高聲說：「爸爸，你說什麼？哥哥是一個聽話的孩子，我是知道的。」

「傻孩子，誰說你哥哥不對啊？是的，他是一個好孩子。」她爸爸笑着回答。

瑪琦聽了父親的話，滿懷高興的走了出去。

「可惜她是一個女孩子，否則所有的律師都會不及她的能幹的。」陳先生慨然地說。

「這麼說來，你的令郎比不上她嗎？」黎利很奇異的問。

「唔，可以這樣說，他對某些事物是很聰明的，但對磨坊則全無興趣；因此他的功課就不大好，最糟的就是他的口才，他是個不善詞令的人，他的妹妹就不知比他伶俐多少了。現在，我唯一的目的，就是要送他進一所能訓練他說得好，寫得好的學校。」

「謹遵兄，你的想法很對。」黎利點頭說：「把教育交給子孫，總比把金錢交給子孫更聰明。」

「是的，那麼你能爲我介紹一間適當的學校嗎？」⑬

女戒女傭　淡翁

二、紅玉蹲頭吸井繩

小雲自巧娟室出後，步至梯，且四周一望，深恐有人在門外竊聽也。幸女僕小婢等，皆集於廚下，倚食待餘。故主翁乃巧娟事，多無知之者，心竊喜。此時惟待巧娟答復，擇其欲行之路而已。小雲最趨後，照平日則巧娟此時已入而侍。惟昨宵彼身受人侮，羞憤交集，久而未至。小雲得失寸心知，卽潛至其室慰勸，幾度勸解，巧娟始稍減其悲。及返時，已在上午十旬鐘矣。小雲返室後，不敢喚其至爲司梳頭之役。乃自對鏡，微掠鬢髮。蓋以巧娟之所答復者，如擇其所示明路一條，則於自己更有妨碍。而巧娟仍可照常受其指揮，則主翁與巧娟皆隔得其便，又嫣然微笑，意巧娟或不擇明擇之路，豈至此，覺鏡中人影。

小雲爲久歷風塵之妙妓，巧娟爲初出茅廬之村姑，門智門力，一發一裹，在旁觀之，已可預決。翌日，巧娟仲思乘車入館後，巧娟卽至女主人之室入侍，入時，似並有蕊者，仍半俯其首也。小雲視此，乃憶昨日事不提，仍不問其已決定擇行何路？乃微笑謂之曰：「阿娟！汝昨日未爲我梳頭，今髮已蓬鬆，可爲我梳掠之。」巧娟諾，以應之，旋爲之卸裝，掠髮，乃巧娟則是二人之貌，巧娟則入鏡中，惟巧娟泣至淚，以心至苦，雖自仍紅腫如桃也。小雲知此淚由自己做成，靚之，心爲內愧，不敢故問。久之，又念此轉雖自己所作，主翁則爲其從中宜，巧娟雖受損失於前，仍可補償於後。此爲人間美事，奉合者初似有過，而功與過亦可以互爲抵消。思至此，則心中之慚赧盡除，漸欲問巧娟擇定何途以答復？方欲啓齒，巧娟至是乃答曰：「明牌之路，我不取也。因我係妾侍之名，卽問之亦不欲對於男子有所表示。小雲聞此，正中其所懷，不俟其言畢，卽問曰：「然則汝選定半暗半明之路也。」巧娟點首答曰：「此條路亦不得已而行之。我則未見其佳，亦未覺其高也。雖然，我姑先以此答復耳。」猶未答，微太息。⑭

口可此
品飲便通

使你
永保健康！
起泡的「安德露」治肝鹽是安全可口的通便劑鮮潔可口緩和胃部刺激肝部機能最重要者尤以能促進自然之通便作用而絕不會養成不良習慣。
每晨飲一杯「安德露」治肝鹽將是保持血液清潔皮膚鮮淨眼睛明亮及整個身體組織清潔健康的安全辦法，請常服備「安德露」治肝鹽！
如有便秘之煩惱可在每晨飲一杯安德露治肝鹽！每次二茶匙放入一杯水中飲服，迅即奏效！
如果需要通便劑則最理想是飲服
「安德露」治肝鹽

借紅燈
邵氏公司鉅獻「貂蟬」又一古裝歌唱巨片
麗都仙樂　昨天狂滿　今天續映　鍾情　趙雷
主演：楊志卿　陳又新　羅光照　尤光照　朱牧　主演：李厚襄　音樂
編劇：王月汀
看中國的民間藝術！熱鬧燈　舞滿台　斛斗八仙過海

何夢華　導演
借紅燈
最佳愛情故事　一個非卿莫娶　一個非君不嫁　容貌艷若桃李　愛情堅如金石
邵邨人　監製
全部劇曲　片上有印唱詞　動人歌舞伯山美人親
台灣：新世界　大中華　國都　寶聲
七姊妹節大映　十院盛映
麗都：瓊蓮公主．仙樂早場：小冤家

東方　東樂　國際
中秋節映巨片
明日起映　今天獻映　不日加入
豐富娛樂　眼皮供養
白光　李麗華　林黛　金峰　陳厚　劉琦　鍾情　羅維　（主演）
監製

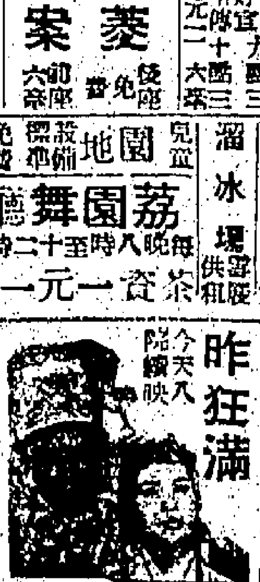
銀海笙歌
比歌喉　鬥曲線　競肉感
金蛇女：我係金蛇女　我從日本到　助你消遣下　日夜不疲勞
採珠女：我係採珠女　我從日本到　助你開眼界　日夜不疲勞
插曲十闋　艷舞四場
全部伊士曼七彩
（東樂公餘場大地恩仇）
（真光明天早場瓊宮艷史下集）

九龍荔枝角　荔園　門票六毫　小童三毫半
六號．B號六．C號二十．B號二十二
巴士直達門口
歡迎光臨　今晚迎月
八點正映（第一劇場）外國電影（九點九映）
晴空浴血戰　激烈戰爭彩色巨片　堅尼拔德主演
（免費）
叛諜　保羅安德斯亨利主演　狠打驚險鬥智巨片
八點正映（第四劇場）粵語電影（九點九映）
傳奇神話打鬥喜劇　孫悟空大鬧女兒國　石燕子李寶瑩主演
（免費）
富貴花開　愛情喜劇歌唱巨片　張瑛　芳艷芬　合演
第三劇場：裸雨舞　艷二七
第二劇場：荔園粵劇團　紅菱奇案
第五劇場：模特兒
荔園舞廳　每晚八時至十二時中　茶資一元一毫
溜冰場　機動遊戲　乒乓球　羽毛球　兒童遊樂地

工商日報分類廣告　費廉效大

紐約中央世界大光明世界好世界龍城　連日狂滿今天六院續映
寶感倫理歌唱片王
捌碎靈芝　二春審父
好歌曲聽到心郁郁，苦劇情睇到淚盈盈
羅劍郎　梁醒波　鳳凰女　林家聲　文蘭　少新權　合演
導演：馮志剛　作曲：吳一嘯　監製：張威麟
大興行榮譽出品

真光
今天四場誠映
蓬門今始爲君開
七彩特藝　導演：約翰福
THE QUIET MAN
明天起映：白光　李麗華　林黛　金峰　陳厚　銀海笙歌
今早場：瓊宮艷史　下集

金國　金陵　新民　台灣　明星　國際　寶樂　長樂
昨狂滿　今天續映

全部伊士曼七彩
妻賢子孝母含冤
大成公司出品
任劍輝　麥炳榮　吳君麗　靚次伯　梁醒波　白龍珠　英麗梨
導演：黃鶴聲　製片：關志堅
大鬧大戲　奇情奇案

皮膚　凡患一切皮膚頑疾，請到診所
洪冠洲　耳喉鼻　各部頭症　專科　地址：德輔道中十二號
哮喘丸　專治哮喘
黃意華　婦科　婦科丸
瘡科　顏面　皮膚　疑難　尹國良　皮膚專門
何國強　鮮　秘製特效搜癬丹
熊天鏡　贈醫
王廣發　鮮　廣發特效中醫
白蝕　白蝕特效專藥
黎健公　愈我腦病
黎健公　名醫
耳聾機　眼鏡型　袖珍型